

# MAÑANA DEBUTA NUESTRA SELECCION EN EL TORNEO FRENTE A ESPAÑA

PAGINAS 20 y 21

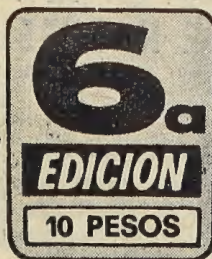
## Ultima Hora

Año I — BUENOS AIRES, MARTES 12 DE JULIO DE 1966 — Nº 333

Director: JOSE A. CARDINALI

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO BAMBA 280

Registro de la Propiedad Intelectual Nº 895.429



### RESULTADOS DEL MUNDIAL

Brasil 2 Bulgaria 0

(INFORMACION EN LAS PAGINAS 17 y 18)

Alemania 5 Suiza 0

(INFORMACION EN LA PAGINA 19)

Rusia 3 Corea 0

(INFORMACION EN LA PAGINA 23)

# FACIL TRIUNFO LOGRO BRASIL



◀ Garrincha salta y grita el gol de su "compadre", el gran Pelé que fue el primero de Brasil y del campeonato. Los búlgaros quedaron sorprendidos por la velocidad y precisión de la jugada que culminó con un magistral shot de "O Rei". Brasil inauguró exitosamente esta tarde su camino en pos de la tercera conquista consecutiva al derrotar por dos goles contra cero a Bulgaria, que ofreció resistencia. (Radiofoto de Associated Press especial para ULTIMA HORA).





## HOMENAJE SIN PRECEDENTES: LA AFA ENTREGARÁ A PEÑAROL UNA BANDEJA DE PLATA CON MOTIVO DE HABERSE ADJUDICADO LA COPA LIBERTADORES

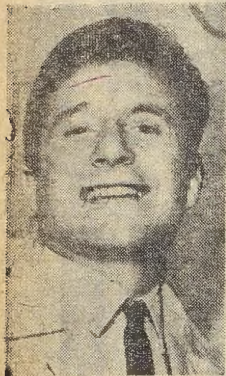
MONTEVIDEO, 12 (ANSA). — El delegado de River Plate, de Argentina en la Asociación del Fútbol Argentino, Samuel Vega, acompañado por el representante de la organización del fútbol argentino en el Uruguay, Lorenzo Luna, invitó anoche oficialmente al

consejo directivo de Peñarol en pleno, para la cena de homenaje a esa institución uruguaya que ofrecerán las autoridades del fútbol argentino.

El homenaje, sin precedentes en la historia futbolística en cuanto a un homenaje de una asociación a

un club extranjero, tiene como motivo el título de campeón de América logrado por Peñarol. Al mismo tiempo, se hará entrega de una bandera de plata, con inscripciones de oro, obsequio que votó la Asociación del Fútbol Argentino al club uruguayo.

# ROJITAS Y RENDO ESTARAN EL DOMINGO EN PRIMERA



➤ Vuelve Rendo al puesto que lo mostró gran jugador: puntero derecho. Pero, ¿jugará como antes o será un 7 mentiroso?...

Se anuncia como segura la actuación de Rojitas en el primer equipo de Boca, el domingo. Al parecer, la lesión que se dijo era el motivo del regreso desde Europa, no existe. O es tan leve como para permitirle estar recuperado cuando Argentina aún no ha debutado en Birmingham. Ello habla de una mentira más en boca de Lorenzo, o de un error profesional en el diagnóstico y pronóstico del doctor Verna, médico de la delegación.

Lo cierto es que Rojas ya jugó en el interior y no acusó inconvenientes. Lo veremos, ¿sí?

### ♦ PRACTICARÁ EL JUVENIL

El plantel juvenil de fútbol realizará una práctica mañana en la cancha auxiliar de Atlanta. La cita es para las 14 horas, a las órdenes del señor Duchini. Se nota la presencia de nuevos y promisorios valores, entre los cuales citaremos a un probable buen jugador: Panizzo, back centro de las inferiores de River, ¿frente a una novedad en mentiras?

“Si las firmas no son auténticas, no es culpa mía. Yo le pedí a la AFA que me enviaran un certificado en el que constara que soy director técnico. Si

las firmas no son auténticas, no es cosa mía...”. Así habló el DT Juan Carlos Barral, que actualmente ejerce el cargo en el club Almagro y que fuera desautorizado —precisamente por la AFA— para ejercer la función. Las copias habían sido solicitadas por Barral desde Portugal, donde se hallaba.

Y ahora nosotros nos preguntamos: ¿Desde cuándo y previo qué aviso la AFA exige algún certificado o título habilitante para actuar como DT? ¿O es ésta una nueva argucia de los hombres para publicitar su oscura presencia dentro del fútbol?

### ♦ RECAUDACIONES EN LA "B"

Hasta la fecha, en primera B se han recaudado \$ 46.701.194. Todo durante las 18 fechas que se han jugado y según las 353.744 entradas populares vendidas. All Boys marcha puntero en la estadística individual, con \$ 5.493.721,50.

### ♦ OTRO QUE VUELVE AL FUTBOL GRANDE

En San Lorenzo se da como segura la vuelta de Rendo a primera. Pareciera que su definitiva ubicación sería como N° 7, en reemplazo de Carotti. Cabría esperar que el 7 en la espalda

activara la memoria de Rendito, y recordara el gran jugador que un día fue con ese número, en la tercera de Huracán y siendo muy... pero muy ofensivo. Si se utilizara el puesto como una excusa para volver a ser el mediocampista intrascendente en que se ha convertido... pues nosotros seguiremos añorando a aquel puntero que un día nos hizo creer que había nacido un pequeño crack.

### ♦ UN "GALLEGO" POR EL CHOLO

La defensa boquense se verá enriquecida técnicamente por el obligado reemplazo que deberá realizarse, ante el viaje a Inglaterra de Simeone. Con el 4 ha de salir al campo el español Alas, un chico con alguna personalidad y mejor manejo y más recursos que el titular (¿qué le vamos a hacer?, nosotros no hacemos los equipos).

### ♦ HAY BICHOS FEOS... PERO SANOS

Han sido dados de alta los jugadores Puppo, Luraschi y Zárate, de Argentinos Juniors. Se da como segura la inclusión de Luraschi como puntero derecho, frente a Estudiantes de La Plata, el domingo.



➤ Luego de una de las "lesiones" de Rojitas, ya lo tenemos como nuevo. Así lo anuncian por la Boca. El domingo en primera.

## SPRINGBOKS: VENDRAN A LA ARGENTINA PARA AGOSTO

CIUDAD DEL CABO, 12 (Associated Press). — Dawie de Villiers, skipper de los Springbok en su reciente gira por Australia, encabezará el team sudafricano que irá a la Argentina en agosto, según se anunció hoy. Entre los 23 miembros de la delegación se incluye a siete Springboks. Se entiende que se logrará un fuerte conjunto. El segundo de Villiers será Hannes Marais (otro Springbok). Los jugadores seleccionados para la tournée de dos meses son: Andreis Retorius, Rodney Gould, Alas Koots, Meiring, Avila-Jour, Six Nomins, Ian Bond, J. Bennett, Jannie Barnard, Piet Visagie, Dawie de Villiers, Piet Uys, Ben Alberts, Gert Kotze,

Hannes Marais, Kerdeels Pitzer, Brian Harrison, Jan Ellis, Kernels Du Piesanie, Manietjes Wilkins, Jan Swart, Gowie Carelse, Ernest Classen y Albie de Wall.

El equipo seleccionado recibió ayer un severo revés cuando, en un partido de práctica, perdió por 14 a 5 contra un fuerte combinado provincial. Los Springbok que participarán en la gira son: Nomins, Barnard, De Villiers, Uys, Marais, Ellis y Carelse. Izak Van Herden, el entrenador sudafricano del exitoso seleccionado argentino Los Pumas, que el año pasado visitó este país, acompañará al equipo sudafricano como adiestrador.

## La "Vuelta de La Pampa" Reunirá Nuevamente a los Ases del Volante

Organizada por el Pico Fútbol Club, se ha de disputar el domingo próximo la Vuelta de la Pampa por undécima vez. El recorrido habitual, que tenía un diagrama similar a un ocho, ha sido reemplazado por un circuito con una extensión de 324 km, que se ha de completar en dos oportunidades.

En el mismo se encontraron 166.100 km. de rutas asfaltadas, mientras que los restantes 157.900 km. corresponden a caminos de tierra, que no se hallan en perfectas condiciones.

La competencia se ha de llevar a cabo en la ciudad de General Pico y los participantes deberán cubrir una prueba de clasificación

previa, que se correrá el sábado, en un circuito mixto de 3.100 metros de extensión.

Si bien el club organizador no ha dado a publicidad la lista completa de participantes, se supone que las grandes figuras que han manifestado su deseo de correr en la competencia que nos ocupa, estarán presentes el domingo. No queremos adelantar nombres, dado que no hemos recibido información oficial al respecto.

### ♦ BORDEU A EUROPA

Si bien aún no tiene confirmada la fecha de partida, el mismo Juan M. Bordenau nos adelantó —en una conversación personal que con él mantuvimos— que

aproximadamente a fines de mes parte para Europa. Su intención es participar en las competencias programadas en fórmula 3, y como integrante de la escudería que se ha formado bajo la dirección técnica de Juan M. Fangio.

No viajará solo Bordenau. Deberá definirse quien lo acompañará entre Nasif Estéfano (el turco está para todas, porque todas le gustan) o Andrea Viannini.

### ♦ CURSOS GRATUITOS

A partir de la fecha, el OAR —Alberti 338— dictará cursos gratuitos sobre regularidad. Pueden concurrir aquellos que sean socios... y los que no lo sean también.

## EXTRAÑO HURTO A LA TENISTA MARIA E. BUENO

LONDRES, 12 (France Presse). — El atuendo deportivo de la tenista brasileña María Esther Bueno fue robado ayer en los vestuarios de las canchas de Hoylake, en Cheshire. La ex campeona de Wimbledon descubrió el robo al entrar en el vestuario momentos antes de comenzar su encuentro del día. La tenista brasileña recibió autorización especial para jugar con un atuendo rojo, lo que no le impidió vencer a una jugadora local por 6/0 y 6/0.

La policía investiga el robo y, mientras tanto, el club se ha ofrecido a reemplazar las prendas sustraídas. María Esther Bueno decidió jugar en Hoylake esta semana a fin de poder asistir a los partidos de fútbol del equipo brasileño, que jugará sus dos primeros encuentros en Goodrich Park, Liverpool, a unos 15 kilómetros de Hoylake.

## NUEVOS PUNTEROS EN EL TORNEO CHILENO

SANTIAGO DE CHILE, 12 (EFE). — Everton y Deportes La Serena son ahora los nuevos punteros del campeonato de fútbol profesional chileno, luego de la derrota sufrida por Palestino, que encabezaba la tabla, y que —además— era el único invicto.

### ♦ DECLINACIONES

Palestino hubo de declinar sus dos condiciones al ser derrotado por Magallanes por 1 a 0.

Universidad de Chile cumplió cuatro fechas sin ganar, al ser superado por Everton por la cuenta mínima. Universidad Católica, al vencer a Colo Colo por 2 a 0 se afirmó en el segundo lugar.

## "TOUR": AIMAR CON LA MALLA AMARILLA

SAINT ETIENNE, Francia, 12 (France Presse). — El belga Ferdinand Bracke ganó la 19ª etapa de la vuelta ciclista de Francia sobre 264 kilómetros, desde Chamonix hasta esta ciudad, registrando un tiempo de 7h.7m.50s; empero, Lucien Aimar, francés, retuvo la camiseta amarilla de puntero absoluto en la general.

### ♦ CLASIFICACION DE LA ETAPA

1) Bracke (Bélgica) 7h 7m50s; 2) Schütz (Luxemburgo) 7h34m14s; 3) Martin (España) 7h42m42s; 4) González (España) 7h48m44s; 5) Perurena (España) 7h48m52s; 6) Planckaert (Bélgica); 7) Van Springel (Bélgica); 8) Bitossi (Italia); 9) Monty (Bélgica); 10) Garcia (España); 11) Errandonea (España); 12) Pingon (Francia); 13) Haast (Holanda); 14) Huysmans (Bélgica); 15) Benet 16) Brands (Bélgica); 17) Diaz (España); 18) Echevarria (España); 19) Mugnai-

ni (Italia), a 3m23s; 4) Mo- (Italia), todos en el mismo tiempo.

### ♦ CLASIFICACION GENERAL

1) Aimar (Francia), 10th 24m30s; 2) Janssen (Países Bajos), a 1m35s; 3) Mugnai- ni (Italia), a 3m23s; 4) Mome- mene (España), a 4m17s; 5) Poulidor (Francia), a 4m22s; 6) Kunde (Alemania), a 4m 50s; 7) Van Springel (Bélgica), a 6m11s; 8) Gabica (España), a 7m5s; 9) Pingon (Francia), a 9m3s; 10) Van den Bosch (Bélgica), a 9m7s; 11) Jiménez (España), a 9m37s.

## Vasta Gira de Peñarol por Europa, en Octubre

MONTEVIDEO, 12 (ANSA). — Luego de disputar la final de la copa intercontinental de campeones, en la segunda quincena de octubre, contra el Real Madrid, Peñarol realizará una gira a través de distintos países europeos.

Las gestiones fueron realizadas por el dirigente ari- negro, Washington Cataldi, quien acaba de regresar a esta capital desde Europa. Las fechas para el enfrentamiento entre Peñarol y Real Madrid, ya anunciadas son del 12 de octubre para el primer partido en Montevideo y el 26 o 27 del mismo mes para la revancha en la capital española. De ser necesario un tercer partido, éste se disputaría el 2 de noviembre en Ginebra.

Posteriormente, para los meses de enero y febrero de 1967, Peñarol efectuará una gira europea, habiéndose acordado en principio siete partidos: uno en Alemania Oriental, tres en la Unión Soviética, uno en España, Italia y Yugoslavia.

Es evidente que les espera a los jugadores de Peñarol una dura campaña si se tiene en cuenta esta programación y la condición de integrantes de la selección celeste, que casi todo su plantel tiene. El campeonato local, más la copa Jues Rimet, agregados a la final por la copa de campeones, y esta gira, de la que nos da noticia ANSA, es como para deducir que la de futbolistas no es, precisamente, una profesión descansada.

El negocio en que se ha convertido el fútbol-juego, si bien alcanza a los bolsillos de los propios jugadores, llega a producirse a éstos una saturación de fútbol (caso Pelé) que va en desmedro de la libre manifestación de sus condiciones en un campo de fútbol. Claro que la cuenta en el banco es buena compensación...

## LAS OPINIONES PERSONALES DE BOCA JUNIORS Y COLON

Clima desértico hubo anoche en la AFA. Solo estuvieron presentes, en el lapso en que nuestro cronista permaneció en Viamonte 1306 (y estuvo un largo rato...), el delegado titular de Colón y el suplente de Boca. Como no había actividad oficial, todo se redujo a un intercambio de opiniones. Los temas de mayor acepción fueron el empate Inglaterra-Uruguay y los rumores que sobre la posible suspensión del campeonato local se han venido intensificando en los últimos días.

Ambos delegados se manifestaron opuestos a la citada suspensión. Claro que no especificaron si esa misma era la posición de los clubes a quienes representaban. Porque de opiniones personales ya estamos experimentados en cuanto a lo fácilmente que se las relega a segundo plano bajo el pretexto de "la disciplina partidaria", que evita la aparición de responsables, como que nadie puede pedirle aclaraciones al señor "disciplina partidaria".



## ACCAVALLO: "CREO QUE EL TITULO SE QUEDARA AQUI"

—¿Usted sabe que ya se han recaudado más de diez millones de pesos para verlo frente a Ebihara?

—Sí, algo de eso sabía. El público argentino espera mucho de mí, y yo —por mi parte— me esforzaré al máximo para no defraudarlo. Sé que contaré con su aliento y sé también que hay enorme expectativa por el combate. Yo no menosprecio a Ebihara, pero creo que la corona de las moscas quedará en la Argentina.

—¿Así, pleno de confianza y optimismo. Horacio Accavallo habló con ULTIMA HORA, a tres días del sensacional match que se librará en el Luna Park. La charla con Accavallo y sus managers Vaccari y Aldrovandi es corta, pero en ella se amontonaron pronósticos, posibilidades y futuro del extraordinario pugilista argentino. El campeón dice, que no tiene dificultades con el peso.

—Cuando me enfermé —agrega— aumenté un kilo, pero ya lo he perdido. El entrenamiento a que me sometí fue intenso y con la ayuda del doctor Mancuso bajé los gramos que había acumulado y no tendré ninguna dificultad para el momento de la pelea.

—¿Que piensa de Ebihara?

—Yo siempre que subo a un ring es para ganar. Sé que el japonés es muy difícil y que pega fuerte, pero eso no será motivo para que yo vaya al combate temeroso de su punch.

—¿Cómo encarará su campaña después de Ebihara?

El que contesta es Vaccari. Tiene muchos planes para su pupilo y nos dice: "Mire, hemos recibido propuestas desde Tailandia para exponer el título de Horacio, siempre, claro está, que venga a Ebihara, contra el campeón de ese país Punkid Kiesuriya. Nosotros le dijimos que iríamos, pero no para pelear por el título. Esperamos que nos contesten".

Vaccari agrega luego: "Nos hemos enterado de que un promotor boxístico internacional, Dewey Fragetta, nos proponería la realización de una serie de combates en Oriente, siempre y cuando Horacio retenga el título. Las ofertas consistirían en peleas a realizarse en Bangkok, Sidney, Auckland y Manila, además de un combate por el título frente a Koyoshi Tanabo, a disputarse en Tokio, durante el mes de octubre, por 40.000 dólares, pero todavía no hemos recibido nada oficial".

Luego, Horacio Accavallo nos dice que su estado es perfecto, aunque reconoce que lo afectó un poco la humedad de los últimos días.

La entrevista llega a su término y el campeón del mundo, antes de retirarnos, expresa su fe en el triunfo. "Envíen a los



▲ "Les comunico a todos los argentinos, que me jugaré entero por mantener el título mundial en la Argentina", expresión de "Roquino".

lectores de ULTIMA HORA un afectuoso saludo de mi parte —nos dice— y que tengan la absoluta confianza de que dejaré todo en el ring para que la corona de las moscas siga estando en la Argentina".

### ◆ LLEGARON VISITAS

Ayer se produjo el arribo de varias personalidades del mundo boxístico para asistir al combate entre Horacio Accavallo y Hiroyuki Ebihara que, como es sabido, se llevará a cabo el próximo viernes. Entre ellas cabe destacar a James Destin, presidente de la WBA; Ramón Velázquez, secretario del Consejo Mundial; Georges Parnassus, promotor estadounidense; Ramón Brumen, mexicano, que será el referee de la pelea, y Richie Inowe, un promotor boxístico del Japón.

## EE. UU. PROTESTO ANTE RUSIA

MOSCU, 12 (Associated Press). — Los Estados Unidos protestaron hoy por la cancelación de dos competencias deportivas soviético-americanas, y dijeron que hacían responsable al gobierno soviético.

Un equipo de atletas y uno de básquetbol de la Unión Soviética decidieron ayer no participar en competencias con los norteamericanos debido, según alegaron informaciones soviéticas, a la guerra en Vietnam.

Pero el embajador de los Estados Unidos aquí, Foy D. Kohler, dijo hoy al canciller soviético Andrei A. Gromyko que Washington no aceptaba las informaciones de que los mismos atletas habían decidido cancelar las pruebas.

### ◆ EL GOBIERNO, RESPONSABLE

El gobierno soviético fue responsable de las acciones de los atletas, expresó Kohler a Gromyko; según dijo la embajada, el equipo de atletismo debió haber viajado en avión a Los Angeles para competencias que se iban a realizar allí del 23 al 24 de julio.

## Griffith y Archer Confían en Vencer



NUEVA YORK, 12 (Associated Press). — Se emparejaron las apuestas para la pelea de mañana, en que el campeón mundial de peso medio, Emile Griffith, defenderá su título ante Joey Archer en el Madison Square Garden.

Griffith, que ha tenido dificultades para aumentar el peso, era favorito por 7 a 5. "Tengo peso, velocidad y determinación a mi favor", dijo Archer, boxeador estilista, con buen jab y piernas rápidas. "Se me había negado esta oportunidad durante tres años y ahora que la tengo voy a aprovecharla", agregó.

"Eso es lo que cree", comentó Griffith. "Todo lo que ha estado escuchando es Archer esto y Archer aquello. Parece que él fuera el campeón. Bueno, el campeón soy yo y puedo boxear mejor y pegar más fuerte".

Harry Markson, director de boxeo del Garden, valdica una multitud de 15.000 aficionados y una recaudación de 100.000 dólares.

▲ ¿Se repetirá esta escena? Emile Griffith, aun cuando es considerado favorito 7 a 5, tendrá en Archer a un rival de sumo respeto.

# LEA HOY EN



## LA PARADA MILITAR

Brillante desfile de las fuerzas armadas en el 150º aniversario de la Independencia argentina. Una amplia reseña que abarca desde los hechos de julio de 1816 hasta el día del Sesquicentenario, a través de 17 páginas ilustradas. Además, el magno recibimiento que Tucumán hizo al presidente de la Nación, teniente general Juan Carlos Onganía, documentado por dos enviados especiales de "ASI" al Jardín de la República. Más de 70 fotografías alusivas al tema le permitirán conservar un verdadero film de todo lo ocurrido en la histórica fecha patria.

## STREP-TEASE DE HOMBRES

Londres, 1906. A un paso del campeonato mundial de fútbol. Nuestro enviado especial, Dante Panzeri, nos cuenta que la seriedad inglesa... es una risa. He aquí algunos de los apuntes que integran la original nota que escribe desde Gran Bretaña: "Los muchachos y muchachas ingleses muestran su alarmanie y futura manera de ser, pero los hombres del fútbol, que tratan de ocultarla... también la ponen muy en evidencia con la suya, que procuran hacer distinta, pero es igual: también ellos se desnudan. ¿Fueron realmente a "hacer" o a "des-hacer" sus equipos los argentinos, uruguayos, brasileños, mexicanos y chilenos que, previamente, giraron por Europa diciendo "preparese" para el mundial? El strep-tease femenino es ahora al revés: el erotismo es "más apasionante" a medida que más se visten las hijas de Eva..."

## EL RIO DEVORO CUATRO VIDAS

Tragedia en Campana. En el transcurso de una comida llevada a cabo en conmemoración del Sesquicentenario de la Independencia, tres hombres y un niño perdieron la vida al ser trepados por un desbordamiento de tierra en la orilla Sur del Paraná de las Palmas. La catástrofe fue consecuencia de la falta de defensas que pueden apañtalar el lugar frente a la erosión producida por las recientes inundaciones. Dos de los muertos eran militares, el niño era hijo de uno de ellos y la cuarta víctima fue un policía que pretendió salvar al menor en un inútil y fatal acto de arrojo.

## LOS RUSOS Y EL TANGO

Recientemente, el más importante conjunto de danzas populares de la Unión Soviética presentó un cuadro denominado "Tango Argentino". El tema del ballet se desarrolla en una taberna de Rodríguez Peña, donde cuatro porteños que pasan allí sus tardes bailan tango con depurado estilo. Nuestra querida ciudadana sigue conquistando fronteras...

## EL RETORNO DE ISABEL

Isabel Perón, que se autotituló hace poco "la madre del peronismo", regresó a Madrid. Nuestros reporteros captaron su partida desde Ezeiza, donde se sucedieron sugestivos episodios. Le preguntaron que pasaría ahora en la Argentina, y respondió cautelosamente: —es cuestión de ver... y esperar.

**LA REVISTA EN CASTELLANO DE MAYOR CIRCULACION DEL MUNDO**



## La Teoría de la Evolución y la Iglesia



**CIUDAD DEL VATICANO, 12 (Associated Press).** — El Papa Paulo VI advirtió hoy a los teólogos católicos romanos que no deben sobrepasar los límites de la libertad para estudios e investigaciones establecidas por la Iglesia.

Como ejemplo dijo que la teoría de la evolución no merece consideración seria sino conforma con la doctrina católica.

El pontífice habló a un grupo de teólogos que asisten en Roma a un congreso sobre el pecado original. Expresó que la Iglesia reconoce a los teólogos la libertad de investigación y enjuiciamiento que requiere la naturaleza de sus estudios. Pero advirtió "que hay límites que los teólogos no pueden y no deben sobrepasar imprudentemente... (límites) marcados por las enseñanzas de la Iglesia".

El Papa citó la evolución como una teoría que exige prudencia de los teólogos, en cuanto a sus implicaciones sobre la doctrina del pecado original, dijo:

"Aun la teoría de la evolución, que goza hoy del favor de muchos científicos y no pocos teólogos debido a su verosimilitud, no debe merecer serias consideraciones a menos que esté en completo acuerdo con la doctrina católica".

## PARTIDA DE MARIHUANA: LA INTERCEPTAN

**RIO DE JANEIRO, 12 (France Presse).** — Marihuana por un valor de 40 millones de cruzeiros (unos 20.000 dólares) fue requisada en el aeropuerto Santos Dumont por la policía de esta ciudad a unos traficantes. Los delincuentes declararon que habían adquirido la marihuana en una localidad paraguaya de la zona fronteriza.

## HALLAZGO: UN VIEJO BARCO Y UN TESORO

**SANTO DOMINGO, 12 (France Presse).** — Una unidad de la Marina de Guerra ha iniciado investigaciones de la aparición de lo que se cree es un barco holandés del siglo XVII hundido en la costa de Montecristi a 281 kilómetros al Noroeste de Santo Domingo. Informaciones extraoficiales señalan que el buque fue descubierto a unos cien metros de la costa por un grupo de pescadores aficionados. Se dijo que soldados de la Fuerza Interamericana de Paz, junto a civiles nacionales, están extrayendo objetos de la presunta nave. Entre estos objetos, que han sido vendidos a precios irrisorios en la población de Montecristi, hay pipas con inscripciones, aparentemente holandesas, marcadas con los años 1750 y 1770.

Una comisión de la Marina, a bordo de un barco de guerra, viajó hoy temprano a la costa de Montecristi para preservar el tesoro mientras el gobierno tome medidas de incautación.

## CAPTURAN A GUERRILLEROS VENEZOLANOS

**CARACAS, 12 (Associated Press).** — Fuerzas del gobierno capturaron a 20 guerrilleros comunistas cerca de la aldea de Bococono, Estado de Trujillo, informaron fuentes de la policía.

Se dijo que los prisioneros serán trasladados de un momento a otro a Caracas y que son miembros de la banda que encabezaba Fabricio Ojeda, capturado el pasado mes.

## SE DURMIO Y LE ROBARON LOS DIENTES

**YAKARTA, 12 (France Presse).** — Al despertarse de un breve sueño en el asiento de un autobús de Yakarta, un hombre ha quedado aterrado al hallarse sin dientes; acababan de robárselos. Aprovechando el sueño del viajero del autobús, un hábil ladrón, logró apoderarse de la dentadura postiza, de oro, que tenía el dormido.

Los periódicos de Yakarta, que dan cuenta del hecho, dicen que es el robo más sorprendente que ha habido nunca en la capital.

## SE CASO EL PALADIN DE LOS "APALEADOS"

**PARIS, 12 (ANSA).** — Marcel Barbu, que durante las últimas elecciones presidenciales francesas se hizo paladín de los "perros apaleados", o sea de los pobres y de los que no logran nunca hacerse escuchar por los hombres de gobierno, se casó este mañana en Sannois, una pequeña municipalidad de la "banlieue" parisienne.

Barbu tiene 58 años y se divorció de su primera esposa en febrero último, después de 38 años de matrimonio. Tuvo doce hijos, uno de los cuales murió. Es abuelo.

"Espero que tendremos muchos niños —dijo Barbu— a los periodistas que le entrevistaron—, soy abuelo, pero mi deseo de niños no se ha apagado".

## VIAJES: EE. UU. LEVANTA RESTRICCIONES

**WASHINGTON, 12 (Reuter).** — Estados Unidos anunció que se pondrán en vigencia mayores facilidades para viajes de ciudadanos norteamericanos a China, Cuba, Vietnam del Norte, Corea del Norte y Albania.

La lista de personas a las que se daría permiso para visitar los mencionados países fue ampliada y referida a aquellas "cuyas actividades en el campo cultural, deportivo, comercial, educativo, profesional, etc., demostrara que su visita a la zona de los países restringidos sería de beneficio para Estados Unidos".

En los últimos siete meses el gobierno ya ha levantado las restricciones y permitido viajar a esos países a médicos, científicos y estudiantes que deseaban hacer visitas de interés profesional.

## Carrera Nuclear Francesa: Preparan la Explosión de la Primera Bomba "H" y un Submarino Atómico

**PARIS, 12 (France Presse).** — La explosión de la primera bomba "H" experimental francesa está prevista para 1968. La bomba "H" será operacional en 1970 y el primer submarino atómico se lanzará en la primavera de 1967, declaró hoy al semanario "Paris-Match" el ministro francés de los Ejércitos, Pierre Messmer. El ministro precisó asimismo el programa de las próximas experiencias en el Pacífico: "Cinco tiros, más un tiro de seguridad, este último permitirá verificar el buen funcionamiento de los dispositivos de seguridad en caso de choque brutal sufrido por un arma".

"El gobierno, prosiguió Messmer, decidirá efectuar una nueva serie de experiencias en 1967 o en 1968. Si esperamos a 1968, las explosiones de prueba serán más numerosas". "En 1970 —prosigue el ministro francés de los Ejércitos— un submarino atómico se habrá hecho a la mar con sus misiles de cabezas termonucleares y, en 1971,

el ejército de tierra contará con un regimiento de cohetes tácticos".

En lo que respecta a los cohetes, Messmer precisó que el programa de pruebas se está llevando a cabo desde dos bases: desde el Sahara y desde la costa de las Azores. A propósito de la experiencia de Mururoa, indicó el ministro que la potencia de la explosión se sitúa "en la gama media, entre la bomba de Hiroshima y algunas decenas de kilotones, más bien en la zona baja de esta gama".

El ministro dio a su interlocutor dos razones por haber elegido el Pacífico como campo de experiencia: 1) Era preciso un campo de tiro nuevo, con un conjunto de instalaciones complejo, y 2) Desearíamos verificar el buen funcionamiento de nuestro dispositivo de seguridad, para lo cual era preciso un gran despliegue de barcos y aviones. Pierre Messmer confirmó, en esta entrevista concedida a "Paris-Match", la presencia de un submarino inmerso

## Rusia Promete Más Ayuda

# VIETNAM: AMPLIAR LA GUERRA AEREA

**SAIGON, 12 (Associated Press).** — Aviones norteamericanos lucharon con dos MiG-21 y eludieron cohetes sobre Vietnam del Norte durante incursiones de bombardeos contra emplazamientos de cohetes, radar y de combustible, según informó hoy el comando de los Estados Unidos.

En un día de furiosa actividad aérea ayer, un emplazamiento de cohetes fue destruido y dos instalaciones petroleras de radar fueron bombardeadas, según dijo un vocero.

Aviones con base en portaaviones, atacaron unas 200 barcas y juncos. Los pilotos informaron que destruyeron o dañaron 59 de ellos.

El comando norteamericano anunció la pérdida de un avión Thunderchief F-105 por fuego antiaéreo comunista. El piloto se lanzó en paracaídas pero no pudo ser rescatado debido a fuerte fuego antiaéreo.

También anunció que un avión de la Marina fue derribado hoy a 40 millas al Noroeste de Haiphong, y que el piloto fue rescatado. Fue el avión número 278 de los EEUU, que se informa ha-

berse perdido en la guerra aérea contra Vietnam del Norte.

### ♦ AVIONES DERRIBADOS

**PEKIN, 12 (ANSA).** — La agencia noticiosa "Nueva China" informó desde Hanoi que siete aviones norteamericanos han sido derribados y otros dañados durante las incursiones efectuadas ayer por los norteamericanos contra Vietnam del Norte.

### ♦ PERDIDAS VIETCONGS

**SAIGON, 12 (ANSA).** — Un choque entre "rangers" sudvietnamitas y tropas vietcongs tuvo lugar ayer a siete kilómetros de los suburbios de Cholon, un barrio residencial en la periferia de esta capital. Un portavoz militar comunicó que fueron muertos cuarenta vietcongs y que las fuerzas gubernamentales sufrieron "leves pérdidas". Aviones estratégicos B-52 bombardearon hoy objetivos vietcongs, a unos 345 kilómetros al Norte de Saigón.

### ♦ PERDIDAS DE EE. UU.

**SAIGON, 12 (France Presse).** — Los norteamericanos han perdido 339 aviones y 152 helicópteros desde el co-

mienzo de la guerra de Vietnam. Esos aparatos fueron derribados por la defensa antiaérea enemiga en el Norte y en Vietnam del Sur.

Es la primera vez que se revela el número de helicópteros perdidos en vuelo. No obstante, en estas estadísticas no figuran un centenar de aviones y helicópteros destruidos en el suelo en actos de terrorismo o ataques del Vietcong contra las bases norteamericanas.

### ♦ PROMESA RUSA

**MOSCU, 12 (Associated Press).** — La Unión Soviética anunció anoche que las organizaciones gubernamentales pertinentes han sido instruidas para "tomar todas las medidas necesarias" con el fin de cumplir la promesa del Pacto de Varsovia de ampliar la ayuda a los comunistas en Vietnam.

El anuncio dice que se incluyen medidas "relacionadas con la prestación de ayuda militar y económica para rechazar la agresión norteamericana, de acuerdo con las exigencias de la nueva fase de la guerra en Vietnam".

No se dan más detalles.

## Problema Postal en Uruguay: Debe a Empresas Aéreas

**MONTEVIDEO, 12 (ANSA).** — "En cualquier momento el Uruguay podría quedar aislado del resto del mundo en materia postal, si las empresas de aviación exigieran el pago inmediato de lo que el correo les adeuda, que se elevaría a unos 100 millones de pesos (1.652.500 dólares aproximadamente), por traslado de correspondencia al exterior".

Tales serían los términos de parte de un informe elevado al Ministerio de Industrias y Trabajo. "Causa total", dice el vespertino "Hechos" al publicar una serie de notas sobre la referida situación, mientras que en el semanario "Marcha" aparecieron opiniones de antiguos funcionarios de correo, puntualizando aspectos de la política de tarifas (una de las más bajas del mundo) y el destino de lo recaudado por "Aéreo", donde las empresas internacionales de aviación llevan (aunque no lo cobren regularmente) hasta el 90 por ciento de este rubro.



▲ Geraldine Chaplin y su amigo español, el actor y cineasta Manuel Velasco, posan para esta foto, durante una corrida a la que asistieron en la arena de Madrid. (Radiofoto de AP, especial para ULTIMA HORA).

## Viaje Telepático: un Destornillador en la Experiencia

**MOSCU, 12 (France Presse).** — Un destornillador acaba de hacer un viaje telepático entre Moscú y Novosibirsk, con motivo de una experiencia de transmisión del pensamiento.

La persona emisora se encontraba aislada en una sala en Moscú y tenía en la mano un objeto, un destornillador, sobre el que concentraba su atención al mismo tiempo que reconstruía mentalmente la imagen de la "receptora".

El "medium" receptor cuenta que su concentración de pensamiento era tal que le parecía "ver" ante él a su correspondiente telepático.

Durante ese tiempo, en Novosibirsk, aislada la persona receptora inscribía mensajes que recibía de Moscú, a tres mil kilómetros de distancia. "Yo veo un objeto largo, sin duda de materia plástica negra", y así el destornillador de Moscú, que tenía un mango en plástico negro, se reconstruía progresivamente en el pensamiento del "medium" receptor.

## SURVEYOR: ESTA EN FUNCIONES Y TRANSMITIRÁ FOTOS QUE MOSTRARÁN SI HUBO CAMBIO EN EL SUELO LUNAR

**PASADENA, California, 12 (Reuter).**

— El "Surveyor I", sonda norteamericana enviada para fotografiar la Luna, fue puesto hoy nuevamente en actividad después de recuperarse de un perenne castigo sufrido por su batería.

El principal objetivo de la serie de fotografías de hoy consiste en ver si aparecieron nuevos hoyos desde el mes pasado en la superficie del cráter lunar situado en el Mar de las Tempes-

tades cercano al ecuador de la Luna.

Cualquier modificación, se opina, provendría de la acción de los meteoritos.

La cámara también mostrará la superficie brillante de las unidades calefactoras del "Surveyor", lo que permitirá observar si se produjo algún cambio en la leve capa de polvo que se levantó al aterrizar cuando el artefacto descendió el 2 de junio.

Finalmente, se comprobará si las

tres patas del Surveyor se mantienen aún sobre la superficie o si se hundieron algo.

Es un misterio la razón por la cual el Surveyor desarrolla aún actividad, después de haberse declarado que había muerto durante el fin de la semana a causa del sobrecalentamiento de la batería.

Según la teoría, el calor lunar produjo una ruptura en la cubierta e hizo bajar la temperatura.



## Por la Paz Se Inicia la Misión de Indira Gandhi, en Moscú

MOSCÚ, 12 (Associated Press) — La primer ministro la India, Indira Gandhi, llegó hoy a Moscú para discutir sobre propuestas de paz en Vietnam con el primer ministro Alexei N. Kosygin.

Su plan incluye una convocatoria por parte de la Unión Soviética y de la Gran Bretaña de una conferencia en Ginebra sobre Vietnam. La Unión Soviética ha venido rechazando repetidas exhortaciones que se le han formulado para que convoque a una conferencia, y las perspectivas actuales de la misma no son halagüeñas.

China comunista ha rechazado ya las propuestas reveladas por Indira Gandhi antes de comenzar el viaje que la condujo a Egipto y Yugoslavia.

La conferencia de Ginebra de 1954 puso término a la guerra de Francia en Indochina. Teóricamente, los acuerdos convenidos en la conferencia se hallan siempre vigentes,

## Dos Años Presos y aún no los Juzgan

LIMA, 12 (ANSA). — El diario "La Prensa" de esta capital informa que 15 presos políticos, reclusos en la cárcel departamental de varones de Cuzco, al Sur del país, se declararon en huelga de hambre exigiendo su inmediato juzgamiento.

El matutino limeño informa que la mayor parte de los 15 detenidos se encuentran en prisión desde hace dos años, bajo acusación de haber participado o alentado el movimiento subversivo que convulsionó los valles de La Convención y Lares, en ese departamento.

## Hacia Marte Se Enviarán al Planeta Cámaras de Televisión

CABO KENNEDY, Florida, 12 (Reuter). — Estados Unidos tiene la esperanza de que las dos sondas que enviará a Marte en 1969 harán llegar del misterioso planeta vistas 10 veces mejores que las que hasta ahora pudo contemplar el hombre, según anunció hoy la agencia espacial norteamericana.

Agregó que cada una de las naves espaciales "Mariner", de 362 kilos, que serán enviadas a Marte llevará dos cámaras de televisión para tomar fotografías de alta y baja definición desde una altura de solo 3.218 kilómetros encima del planeta.

El "Mariner IV", lanzado el 28 de noviembre de 1964 con una sola cámara de televisión, pasó a 9.844 kilómetros de Marte, el 1º de julio de 1965, y envió 22 fotos.

El anuncio de la agencia espacial dice: "Se espera que las fotografías que se obtengan mostrarán rasgos que midan 152 metros o más, esto significaría una definición 10 veces mayor que la de las recibidas del "Mariner IV".

## Pesaba 214 Kilos: Logró Rebajar 134

GLASGOW, 12 (France Presse). — Un habitante de Tayport (Escocia) se ha sometido durante 382 días a una cura draconiana que le ha permitido perder 134 kilos de los 214 que pesaba.

### LA DIETA

Angus Berberli, de 26 años, que es el obeso, no tomó para alimentarse más que té con leche, café y agua durante más de un año. Ahora pesa solamente 80 kilos.

Sus amigos le han pedido los trajes que usaba a fin de que sirvan de tienda de campaña durante el "camping".

## Catástrofe Ferroviaria en Sudáfrica

# TERREMOTO EN TURQUÍA: HAY PUEBLOS DESTRUIDOS

ESTAMBUL, Turquía, 12 (Associated Press) — Un devastador terremoto fue registrado en las primeras horas de hoy en la provincia oriental turca de Nush, según informó la radio estatal turca. La transmisión dijo que el temblor, que parecía tener su epicentro en la región de Varto, a unos 220 kilómetros al oeste de la frontera iraní, tuvo efecto pocos minutos después de las 24 GMT (20 hora argentina) y produjo sacudidas en todas las aldeas de la región.

Se informó de doce muertes en la aldea de Bagici, la que —según los informes— quedó totalmente destruida. Diez personas resultaron heridas. También se dio cuenta de grandes destrucciones en más de 50 aldeas de la región de Varto.

### MAS NOTICIAS

ANGORA, 12 (France Presse) — Doce muertos y siete heridos son hasta ahora las víctimas de un sismo que se produjo a las 2.10 de la madrugada (24 GMT) de hoy en Varto, localidad situada al este de Turquía, en la provincia de Mus.

El epicentro del sismo se encuentra, al parecer, en las inmediaciones de la aldea de Bagici, donde se hundieron

numerosas viviendas. Se señalan también importantes daños en las poblaciones cercanas.

### DESASTRE FERROVIARIO

JOHANNESBURGO, 12 (France Presse). — Veinticinco africanos perecieron y otros veintiocho resultaron heridos en una colisión que se produjo hoy en un paso a nivel situado en las inmediaciones de Potgietersrus, al Norte de Transvaal, entre un tren y un autocar.

El autocar, que transportaba sesenta y siete africanos, fue arrastrado por el tren sobre unos trescientos metros.

### TEMPORALES EN CHILE: 5 MUERTOS

SANTIAGO, 12 (Reuter). — Cinco personas perecieron como consecuencia de un furioso temporal de agua y viento que azota las regiones central y Sur del país desde hace 48 horas, según informaciones oficiales.

Un enorme deslizamiento de nieve y hielo, que cubrió una extensión de cuatro kilómetros y medio, dio muerte ayer al coronel Pedro Peña, a su esposa y a dos hijos, cuando toneladas de tierra cayeron sobre su casa de madera, sepultándolos.

El suceso se produjo en la zona andina de Alto Palena, cerca del controvertido río Encuentro. El rodado oca-

sionó daños en otras viviendas y campos de pastoreo, dando muerte también a numerosas cabezas de ganado.

La región fronteriza de Palena es objeto de litigio entre Chile y Argentina, que han sometido su diferendo a un tribunal arbitral inglés.

Un obrero también murió aplastado por otro alud cerca de Valdivia, a 800 kilómetros al Sur de Santiago. El violento temporal se extendió esta madrugada a la zona central y los informes proporcionados por el ministerio del Interior agregan que la línea férrea de Santiago a Puerto Montt, 1200 kilómetros al Sur, se encuentra interrumpida, así como numerosos caminos costeros entre Santiago y Valparaíso.

### REPRESION SANGIENTA

LUCKNOW, India, 12 (Reuter). — Cinco personas resultaron muertas y 60 heridas hoy cuando la policía disparó sobre una muchedumbre de manifestantes en la ciudad de Banda, a 193 kilómetros al Sur de Lucknow. La manifestación se realizó como parte de una huelga general de un día en el estado de Uttar Pradesh organizada por los partidos de izquierda en señal de protesta por el aumento de precios.

## Testigos con Uniforme Para la Infidelidad

PARIS, 12 (EFE). — Los hechos ocurrieron en París. Una vecina informó a la Sra. Anne-Marie Leone que su esposo llevaba a otras mujeres a su casa cuando ella se hallaba fuera.

Un día, pretendiendo que tenía que salir de viaje, la Sra. Leone regresó a París y alquiló una habitación en un hotel próximo a su domicilio. Y desde el hotel llamó a la policía.

"¡Pronto, hay un ladrón en mi casa!",

Con sus armas desenfundadas, los gendarmes irrumpieron en la casa.

"¡Voilà!", en el dormitorio encontraron a monsieur Leone y otra mujer.

"¡Ahí está la prueba de su adulterio!",

gritó la Sra. Leone.

"¿Por eso nos ha hecho venir?", preguntaron los gendarmes. "Queda usted detenida por facilitar falsa información a la policía. Ellos nos tienen sin cuidado".

Un tribunal desestimó los cargos contra la Sra. Leone.

La Sra. Leone ha solicitado el divorcio.



El intrépido navegante inglés Francis Brenton recorrió 1900 millas entre Colombia y Nueva Orleans con una frágil canoa de dos asientos. Tardó 45 días en completar el viaje y piensa recorrer otras mil millas, Mississippi arriba, rumbo a Chicago. (Radiofoto de Associated Press, especial para ULTIMA HORA).

## Serio Problema Crea en EE. UU. el Paro Aéreo

WASHINGTON, 12 (Associated Press). — El subsecretario del Trabajo, James J. Reynolds, describió hoy como desalentadora la perspectiva de un arreglo de la huelga en cinco importantes empresas aéreas. Señaló que había muy poco progreso. Esta mañana se reanudarán las negociaciones entre los representantes de la empresa y los del sindicato.

El conflicto, que ya lleva cinco días, ha paralizado el 60 por ciento del transporte dentro de los Estados Unidos y está costando a la industria aérea y a los trabajadores aproximadamente unos 3 millones de dólares diarios.

Mientras tanto, las empresas aéreas no afectadas, las compañías de ómnibus y los ferrocarriles, ven aumentar la afluencia de pasajeros.

El sindicato exige participación en las utilidades de las empresas y aumento en sus jornales. Las empresas han aumentado su oferta salarial de los originales 30 centavos por hora a 44 y 48 centavos por hora.

## VIEJOS ODIOS RELIGIOSOS SALEN A RELUCIR EN BELFAST; HAY DISTURBIOS

BELFAST, Irlanda del Norte, 12 (Reuter). — Nuevos disturbios religiosos estallaron hoy en esta ciudad cuando 100.000 vehementes protestantes iniciaron la celebración de la vieja derrota de un rey católico. Fue el 276º aniversario de la batalla de Boyne, en la cual Guillermo de Orange, con la ayuda de los protestantes, derrotó al desterrado rey Jacobo II y a sus partidarios católicos en su intento de asegurarse el trono de Inglaterra. La celebración, que durará dos días, comenzó ayer a medianoche con fuegos artificiales en las calles, y hoy unos 100.000 "orangeístas" marcharán en desfiles bulliciosos con la brillante vestimenta tradicional y portando banderas del Reino Unido y re-

tratos de la reina Isabel. Mañana representarán la batalla del Boyne usando espadas de imitación y fusiles cargados con balas ficticias. El gobierno y la policía esperan que la batalla ficticia no se convierta en una lucha real. Durante las 6 pasadas semanas hubo una ola de violencia en la cual murieron 2 católicos. Hubo tumultos callejeros entre católicos y protestantes extremistas y la semana pasada se arrojó una botella y un trozo de hormigón contra el automóvil de la reina Isabel durante su visita oficial.

El principal vocero y líder de la intransigencia de este año es el fornido clérigo de 40 años, reverendo Ian Paisley, de la "Iglesia Presbiteriana Libre".

## UN CURA NO QUISO HACER ESPERAR A SU NOVIA Y SE CASO; GRAN REVUELO

PIRAI, Brasil, 12 (Associated Press). — La boda de un cura lugareño ha sumido a esta localidad, próxima a Río de Janeiro en la más viva controversia y compelió al cura párroco a declarar estado de duelo.

La boda civil, efectuada el sábado, unió al padre Ciro Verdan Monteiro de Carvalho, cuya edad no se pudo conocer, con la señorita Teresinha de Keyus Borge, de 34 años de edad, empleada pública.

El padre Ciro dijo que hace un año había solicitado la dispensa papal para casarse, pero que no había recibido respuesta y por consiguiente prosiguió sus planes sin esperar más por el permiso "porque la muchacha no podía esperar eternamente".

El nuevo cura párroco, padre José Genolin, que el pasado año reemplazó al padre Ciro, utilizó el sistema de altavoces de la Iglesia para fugitar a los desposados y declarar a la comunidad en estado de duelo. El secretario de la administración municipal, Delio Sena, quien se encontraba entre los varios centenares de residentes que asistieron a la ceremonia, dijo: "El padre Ciro es muy respetado aquí".

El padre Ciro declaró que "no estaba enojado por la actitud de su sucesor, pero se mostró afectado por el uso del sistema de altavoces de la Iglesia en los ataques de que le hizo objeto. "Fui yo quien hizo reparar los amplificadores", dijo.



# UN TENIENTE CORONEL Y SU ESPOSA MURIERON AL VOLCAR EL AUTOMOVIL EN QUE VIAJABAN. SU HIJO Y LA DOMESTICA SE SALVARON MILAGROSAMENTE

MAR DEL PLATA, 12 (De nuestro corresponsal). — En un espectacular accidente de tránsito, ocurrido a las 21.25 de anoche en el kilómetro 380, de la ruta nacional número dos, dejó de existir el teniente coronel (R.) Carlos Horacio Meira y su esposa, Rosario Emilia Carrizo de Meira. La señora María Dolores Martínez de Carrizo, madre de la anteriormente nombrada, recibió heridas de gravedad de las que se asiste en el Hospital Regional de Mar del Plata.

El hijo del teniente coronel Meira, Carlos Horacio

—cadete del Colegio Militar—, resultó ileso en el trágico accidente, como así también la doméstica María Crespo, que también ocupaban el automóvil pilotado por el referido militar.

El coche del teniente coronel Meira, de acuerdo con los datos recogidos en el lugar, tras morder la banquina fue a volcar en forma impresionante. El deceso de la esposa del militar se produjo en forma instantánea, en tanto que la de éste se registró a las 24 en el Hospital Regional local.

El automóvil quedó semidestrozado. Los auxilios se prestaron en forma inmediata, pero desgraciadamente poco se pudo hacer para salvar la vida del teniente coronel Meira, que fue retirado del lugar en estado desesperante. El vehículo del vuelco es un Peugeot 403, patente 1.171.931, de la provincia de Buenos Aires.

En la actualidad el jefe militar desaparecido se desempeña como interventor en LU6 Radio Atlántica, de esta ciudad. El deceso del teniente coronel Meira ha repercutido intensamente en los círculos castrenses.

# POR UN DUELO FRUSTRADO DESCUBREN A UN ASESINO

Personal de la comisaría 36ª, en servicio de vigilancia en Asamblea, y José María Moreno, por orden de la superioridad, interrogaron a los ocupantes del taxímetro chapa 11332, Capital Federal, por resultar sospechosos. Resultaron ser Luis Alberto Rojas Amarilla, paraguayo, de 43 años, con 5 de residencia en nuestro país, domiciliado en Corrientes 171 y Cándido Clerici, paraguayo, de 33 años, con 16 de residencia en Argentina, soltero, comerciante, afincado en Sarandí 1350, determinándose que iban a visitar a "un amigo".

## ♦ PISTOLA MAUSER

Los policías, que vislumbraron "algo" raro en todo esto, requisaron la unidad y a los propios sujetos. En el interior del rodado se halló una pistola "mauser Werke", arma automática, moderna, con seis pro-

yectiles de pertenencia del primero y un cuchillo de una hoja de 30 centímetros de largo de propiedad del segundo. Inmediatamente se trasladó a los citados a la comisaría 12ª, por razones de jurisdicción, donde se procedió a interrogarlos. Fue en tales circunstancias que se abrieron varias sendas para lograr la posterior detención de un individuo de baja catadura moral, también paraguayo, autor de dos homicidios.

## ♦ "EL INDIO" EN ACCION

Los detenidos terminaron por confesar que se dirigían a determinado lugar donde el primero de los nombrados, es decir, Rojas Amarilla, debía dilucidar un pleito que tenía pendiente con Marcos Aurelio Britos, paraguayo, de 37 años, con 13 de residencia, soltero, chofer, domiciliado en Centenario Uruguayo 1621, de Villa Dominico, provincia de Buenos Aires, que se encontraba en

un taller mecánico de Avenida del Trabajo 5996, individuo impetuoso y violento, conocido con el mote de "El Indio". Este personaje estaba a la espera de Rojas Amarilla para "arreglar" la cuenta pendiente. El distanciamiento de ambos obedeció a difamaciones de Britos, con respecto a la personalidad de Rojas Amarilla.

## ♦ DOS HOMICIDIOS

De inmediato se movilizaron los efectivos de la comisaría 12ª y lograron la captura del aludido Britos. Ya en la dependencia policial, terminó por confesar ser autor de dos homicidios en su país natal, uno llevado a cabo en el año 1947 en el barrio Tacuaty, del Departamento Villa Rica, donde ultimó a Gaspar López, paraguayo, de 29 años, casado, agricultor, al que aplicó varias puñaladas en la región abdominal. López falleció cuando se lo conducía al pue-

blo Barrero Grande. El otro homicidio lo perpetró en la persona de Francisco López. Esto ocurrió en el año 1953, en el mismo lugar citado con anterioridad. Los dos homicidios lo habría cometido a mansalva, estando desarmados las que serían sus víctimas. Sujeto pendencioso y de extrema peligrosidad, "El Indio" Britos ganó tierras argentinas, escapando a la justicia de su país. Permaneció breve tiempo en las provincias del Chaco y Santa Fe, donde también habría participado de hechos sangrientos, para posteriormente radicarse en Comodoro Rivadavia. Desde aquel lejano punto vino a radicarse a la Capital Federal. Los nombrados fueron colocados a disposición del juez de Instrucción, doctor César Black y de un momento a otro se cursará a las autoridades policiales paraguayas la correspondiente comunicación informando de la captura del mencionado Marcos Aurelio Britos, (a) "El Indio".

# PRESUNTO SUICIDIO DE UNA JOVEN PARTURIENTA: DUDAS

TUCUMAN, 12 (De nuestro corresponsal). — Mientras efectuaba un recorrido en la parte Oeste del Instituto de Maternidad, el soldado de policía Mancilla observó que tendida en tierra se encontraba una persona, que posteriormente se comprobó se trataba de Manuela Alcira Veliz, de 19 años, quien, según presunciones, se habría arrojado desde el segundo piso donde se encontraba internada, falleciendo como consecuencia de ello.

Con conocimiento del juez de turno, se instruyen las actuaciones del caso, tendientes a establecer si se trata o no de un suicidio voluntario. Mientras tanto, se dispuso la entrega del cadáver a sus familiares.

# LOS SORPRENDEN EN UN AUTO QUE ERA ROBADO

PERGAMINO, 12 (De nuestro corresponsal). — Anoche a las 23.30, una comisión de empleados de la comisaría local que efectuaba una recorrida de vigilancia por la jurisdicción, al pasar frente al N° 586 de la calle Lagos sorprendió a dos individuos que manipulaban en el interior de un automóvil con el propósito de poner el motor en marcha, para apoderarse del mismo. De inmediato, las policías les dieron orden de detención y los condujeron a la seccional, donde se estableció que se trataba de Osvaldo Justino Rojo, argentino, de 50 años, casado, chofer y domiciliado en Las Palmas 1369, del departamento de Trinidad, en la Provincia de San Juan y Carlos Alberto Rojo, argentino, de 24 años, casado, empleado y que vive en Ramón Franco 548, del departamento de Santa Lucía, en la misma provincia.

Los detenidos, que resultaron ser hábiles ladrones de vehículos automotores, confesaron que trataban de apoderarse de un coche marca Chevrolet, modelo 1964, con chapa de la provincia, de propiedad del señor Haroldo Ernesto Zuegaray, en momentos en que fueron sorprendidos por el personal policial y detenidos. En las inmediaciones, la misma comisión arrestó a Federico Bardele, argentino, de 49 años, casado, comerciante y domiciliado en la Avda. San Martín 1246 de Villa Dolores, Provincia de Córdoba, cómplice de los otros.

# LIBERAN AL MEDICO QUE ULTIMO A OTRO

CONCORDIA, Entre Ríos 12 (De nuestro corresponsal). — El juez del Crimen, Dr. Gerónimo Palma, dispuso la libertad del doctor Roberto Ermacora, que se encontraba detenido y alojado en una sala del hospital Felipe Heras, tras haberlo en la causa que se le seguía después de fundamentar debidamente su fallo.

Como se recordará, el doctor Ermacora dio muerte de cinco balazos al doctor Juan Schwand, en un episodio que conmovió hondamente la opinión pública. El hecho ocurrió hace ya varios meses en Chajarí, lugar de residencia de ambos, y fue la culminación de una larga enemistad entre ambos médicos que trabajaban en el mismo hospital.

Según se ha desprendido del juicio, el extinto había hecho objeto de toda clase de agravios al doctor Ermacora, y el día de la tragedia, después de provocarlo una vez más y de injuriarlo, lo esperó en las cercanías de su domicilio, y desde su propio vehículo le descargó los seis proyectiles de su revólver, agresión a la que el doctor Ermacora contestó vaciando el cargador de su pistola sobre su atacante que cayó mortalmente herido.

# DESBARRANCO UN CAMION Y FALLECIO EL CONDUCTOR

SAN JUAN, 12 (De nuestro corresponsal). — A la altura del kilómetro 54 del camino que une esta ciudad con la de Calingasta, en la zona de alta montaña, se desbarrancó un camión —cayó desde 280 metros de altura— conducido por Segundo Carrizo, argentino, de 42 años, que llevaba como pasajeros a Vicente Rufino Amaya, de 23 años, a Gloria González de Amaya, de 25 años, esposa del anterior y a María de los Angeles Amaya, de 2 años, hija del matrimonio. Carrizo falleció en forma instantánea a causa de las graves heridas recibidas, mientras que los restantes fueron conducidos al hospital Rawson de esta ciudad, con heridas de consideración.

# UN MUCHACHO PERECIO AL EMBESTIRLO UN VEHICULO

PERGAMINO, 12 (De nuestro corresponsal). — En jurisdicción de la subcomisaría del Barrio Acevedo, se registró un grave accidente de tránsito entre un camión y una motocicleta. La primera de las unidades era conducida por Julián Luis Chade, argentino, de 27 años, soltero; en tanto que la segunda estaba pilotada por José Luis Troncoso, argentino, de 17 años, soltero, que iba acompañado por Enrique Alberto Cosentino, de igual nacionalidad y edad.

El accidente provocó la muerte del joven Cosentino, en tanto Troncoso resultaba con heridas leves. La policía inició las actuaciones de práctica.

## ♦ DOS LESIONADOS

LA PLATA, 12 (De nuestro corresponsal). — En la mañana de ayer, en la avenida 1 y calle 54, el automóvil conducido por Julio César Barandiarán, argentino, de 20 años, domiciliado en calle 61 número 442, embistió a la motoneta pilotada por Natalio Tronzo, italiano, de 28 años, que era acompañado en el asiento posterior por Néstor Carlos Cafete, argentino, de 20 años, ambos residentes en calle 56 número 1676 y calle 23 número 1219, respectivamente. Los ocupantes de la motoneta, por la violencia del impacto, fueron despedidos de la máquina y cayeron pesadamente al pavimento, sufriendo lesiones de carácter reservado.

# UN MARIDO CELOSO: MATO A SU CONYUGE

FEDERACION, Entre Ríos, 12 (De nuestro corresponsal). — Un grave hecho pasional se registró en el establecimiento "El Viracho", del distrito Istihars, Honorio Silveira, argentino, de 31 años, que frecuentemente mantenía disputas con su mujer, a quien le endilgaba intimidades con otro hombre, se armó de un revólver y efectuó tres disparos contra su consorte, Alicia Villalba.

Los tres proyectiles dieron en el blanco, y la inculpada de traición cayó mortalmente herida. La policía procedió a la detención del autor del crimen, a quien se le secuestró el arma empleada.

# SE QUITO LA VIDA CON PLAGUICIDA

CAMPO LARGO, Chaco 12 (De nuestro corresponsal). — Simón Andrés, argentino, de 23 años, domiciliado en el paraje denominado Trinidad, situado a 35 kilómetros de esta localidad, se quitó la vida ingiriendo una fuerte dosis de un plaguicida.

La extrema determinación obedeció —según se cree— a cuestiones de índole familiar.

# Numerosos Menores Dedicados a Robos y Asaltos Fueron Aprehendidos Ayer

LA PLATA, 12 (De nuestro corresponsal). — La policía de distintas jurisdicciones de la provincia prosigue desarrollarlo una intensa acción de carácter preventivo y represivo, en lo que hace a las andanzas al margen de la ley de los menores de edad.

En la comisaría de Caseros, seccional 1ª de Tres de Febrero, denunció Francisco Capurro que en la esquina de Belgrano y Loubet fue atacado, lesionado y despojado por una patota de individuos jóvenes. Añadió el denunciante que, luego de amenazarlo con armas de fuego, lo golpearon y, tras desvanecerlo, causándole lesiones de carácter leve, lo despojaron de la campera y del pulóver que llevaba puestas.

La policía inició de inmediato activas averiguaciones, logrando la detención de dos menores de 17 y 16 años, quienes fueron reconocidos por la víctima como integrantes de la patota que lo atacó. Ante esta circunstancia, los menores patoteros con-

fesaron haber cometido el hecho, en complicidad con Ramón Monserrat, argentino, de 24 años, soltero, domiciliado en Tupiza y Recuperación, y otros dos menores, uno de ellos apodado "Bocha", cuya captura se procura. Las prendas sustraídas, que fueron valuadas por el damnificado en pesos 7.900, no pudieron ser recuperadas hasta el momento.

Se instruye sumario por asociación ilícita, robo y lesiones leves.

## ♦ HURTOS REITERADOS

Personal de la comisaría de General Lamadrid detuvo a Miguel Angel Guzmán quien, secuestrado por un menor de 14 años, resultó ser el autor de hurtos reiterados, en perjuicio del señor César Irusen y otros vecinos, quienes aún no han valuado el monto de lo robado.

Un menor de 16 años, resultó ser el autor

del hurto de un colchón y una almohada, valuados en siete mil pesos, en perjuicio de Osvaldo Ghio, hecho cometido en su domicilio de la calle Italia 264, de la localidad de Rawson. El menor fue detenido.

## ♦ RELOJES DE MUJER

En la comisaría de Bernal, seccional 2ª de Quilmes, denunció la señora Luisa Falcón Viuda de Viera, que personas desconocidas le habían sustraído relojes de mujer de su propiedad. Personal policial estableció que los autores eran dos menores de edad, que fueron detenidos juntamente con Pedro Daniel Serrano, en cuyo poder fueron secuestrados los relojes robados y a quien se acusa de enebriamiento.

## ♦ SECUESTROS

Personal de la comisaría de Banfield, seccional 2ª de Lomas de Zamora, hizo efectivo el arresto de un menor de 17 años, a causa

de haberse establecido que es el autor de robos y hurtos reiterados en Villa Florio. En poder del menor detenido, la policía secuestró gran cantidad de efectos robados.

## ♦ SIN PISTOLA

En la comisaría de Trenque Lauquen denunció el vecino José Abel Herrera que de una casilla ubicada en el campamento que posee en el cuartel sexto, durante su ausencia le sustrajeron una linterna y un candado con llave, y a su operario René Oscar Reina, una pistola calibre 22, efectos que fueron valuados en 800 y 4.000 pesos, respectivamente. Averiguaciones practicadas por la autoridad policial determinaron la detención de un menor de 17 años, quien se confesó autor del hecho, secuestrándose en su poder los efectos sustraídos. El menor fue entregado, en carácter de custodia, a su padre, mientras se inscribe sumario a cargo del juez de menores, doctor Jorge Forte.



## Descubren una Banda de Falsificadores

# EMPLREADOS DE LA ADUANA Y COMERCIANTES, PRESOS

En conferencia de prensa realizada en dependencias de Coordinación Federal, se informó de una importante maniobra vinculada con la existencia en plaza de mercaderías de contrabando que se amparaba con estampillas que a la postre resultaron ser falsas o sustraídas. Por tal conducto se defraudaba al fisco en sumas varias veces millonarias, a la vez que se protegía una organización delictiva que explotaba el contrabando sin mayores sobresaltos una vez que lograba su ingreso clandestino al país.

Fue así como, sorteando un sinnúmero de inconvenientes, personal de la División Delitos Federales logró la captura de los implicados en dichas maniobras. La serie de detenciones comenzó con la de Luis Alberto Alejandro Echavarría, argentino, de 33 años, soltero, comerciante, domiciliado en Pucallhua 837, al que se le secuestró 2.000 estampillas de la Dirección Nacional de Aduanas, destinadas a tipificar artículos textiles. Interrogado a fondo, termina por confesar que por mediación de Félix Rubén Di Bello, argentino, de 34 años, soltero, apun-

tador portuario, Almirante Brown 1166, conoce a Félix Aurelio Archaga, fallecido a fines de 1965, a quienes compran en 10 pesos cada una 90.000 estampillas que Archaga sustrae de la Aduana. De estas estampillas, 40.000 pasan a poder de Angel Pérez, cuya captura se procura, y quien mediante ingenioso ardid no paga suma alguna y desaparece.

El fracaso sufrido lleva a los nombrados a cambiar de táctica. Resuelven entregar a Norberto Darío Esposito, argentino, de 45 años, casado, empleado de aduana, las 50.000 estampillas restantes. Este viaja a Mar del Plata y vende parte de ellas a León Szpiznik (a) "Mario", argentino, naturalizado, de 34 años, soltero, domiciliado en la ciudad balnearia, en la suma de 400.000 pesos. Después de esta operación le restan todavía unas 30.000, que vende a Juan Carlos Gómez, argentino, de 35 años, despachante de aduana, quien abona mediante dos cheques por 100.000 pesos cada uno, sin provisión de fondos. Este último concretó la operación junto con Luis Juan Haub, argentino, de 53 años,

domiciliado en Saavedra 223, de Quilmes, vendiendo posteriormente una parte a Ricardo Zabala, domiciliado en Pueyrredón 939, capital, ambos prófugos en la causa.

Echeverría, Di Bello y Esposito conciben, a esta altura, la idea de dedicarse a la falsificación de esas estampillas, y con el aporte de \$ 230.000 de este último, obtienen la participación del impresor Vicente Rossetti, italiano, de 42 años, afincado en Ramos Mejía, que a la postre realizó el trabajo. Cooperan con éste, José Arquímides Succil y Ricardo Angel Vázquez, en carácter de "técnicos". Inmorimen 300.000 estampillas para radios y aparatos electrónicos, la mayor parte secuestrados. El fisco es perjudicado en más de 30 millones de pesos. También son detenidos por la maniobra, Eliseo Díaz, comerciante, Alvar 478, piso 4º, departamento "A", de Martínez; Francisco José García, empleado de aduana y "enlace" entre los delinquentes, y el importador José Walter Vernaba, activo vendedor de estampillas falsificadas.

### Llamado al Chofer de un Taxímetro

Una compañera de la redacción de ULTIMA HORA ha perdido en un automóvil un collar de perlas, de tres vueltas, con broche redondo. Si bien el valor material de la alhaja es relativo, tiene, en cambio, para su propietaria, una gran importancia, ya que se trata de un recuerdo de familia.

La propietaria del collar tomó el domingo 10 un taxi marca Di Tella, en la intersección de Corrientes y Dorrego y, acompañada por otras tres mujeres, se trasladó hasta San Isidro y Correa. Al descender comprobó que le faltaba el collar, pero el vehículo, de color oscuro, ya había partido.

## Ocupó el Lugar de su Difunto Padre y Cobraba la Jubilación de Personas que Habían Muerto

LA PLATA, 12 (De nuestro correspondiente). — El comisario Leavy, secundado por personal de la Dirección Judicial de la Policía Bonaerense, puso fin a las maniobras de un audaz sujeto que, haciéndose pasar por su difunto padre (gestor administrativo), cometió una serie de delitos de estafa, al cobrar jubilaciones de personas ya fallecidas. El singular delincente no es otro que Carlos Simón Pereyra, argentino, de 41 años, soltero, comerciante, afincado en la calle 46 número 1036, de esta ciudad. Está alojado en la seccional policial tercera, a disposición del juez doctor Lozano Baudón.

### • BREVE HISTORIA

El padre del nombrado, Juan Carlos Pereyra, actuaba como gestor administrativo en el Instituto de Previ-

sión Social de esta ciudad. Falleció en 1960 y en su lugar — con su nombre — comienza a actuar su hijo Carlos Simón, quien de inmediato percibe los haberes jubilatorios de los mandantes de su extinto padre.

Así las cosas, fallece uno de éstos, Ramón Marciano Rodríguez, domiciliado en Pilar. Sus familiares concurren al Instituto informando del hecho, con el fin de percibir la pensión respectiva. Pero reciben la gran sorpresa: se les informa que con posterioridad a la fecha del fallecimiento de Rodríguez — desconocido por el Instituto —, Pereyra cobraba en forma regular la jubilación por un total de 28.498 pesos.

### • LARGA SERIE

Florencio Bartolomé Gómez, domiciliado en esta ciudad, falleció en ma-

yo de 1960. Pereyra, hábil "gestor", cobró su haber jubilatorio hasta abril de 1961. Cómo se "arreglaba" para maquinar impunemente, nadie lo sabe con exactitud. Pero se sabrá, irremediablemente. También se sabrá si tuvo o no cómplices...

Otras familias, como las de Fanti, Gómez, Díaz, Villalba, López, Ulibarry de Elayo, etc., también fueron estafadas por Pereyra, que en total se quedó con más de 500.000 pesos ajenos. Este individuo sí que puede darse el gusto de afirmar que medró a costa de los muertos.

Epilogo: Para dar una idea de la audacia del sujeto de marras, baste consignar que, antes de ser detenido, se presentó ante las autoridades del Instituto de Previsión Social, diciendo ser Juan Carlos Pereyra, es decir, su finado padre...

### En un Accidente Mueren 2 Obreros

CORDOBA, 12 (De nuestra correspondencia). — Dos operarios perdieron la vida en un grave accidente ocurrido al mediodía de ayer en la avenida Duarte Quirós, a la altura del 2931.

En el lugar señalado se hallaban trabajando varios operarios de la empresa SADE, que se ocupa de iluminaciones públicas, tratando de colocar un poste de cemento. En tales circunstancias, al producirse el roce del poste con una línea de alta tensión, los operarios sufrieron una fuerte descarga eléctrica. Dos de ellos, Roque Villafra y Carmen Moyano, fallecieron en forma instantánea. Los restantes resultaron ilesos.

## Aún no Encontraron el Grueso de las Alhajas Robadas por Hidalgo e Inella

MONTEVIDEO, 12 (Asociated Press). — Los pistoleros José M. Hidalgo, argentino y Héctor H. Inella, uruguayo, capturados en resistencia, luego de una persecución de dos meses, confesaron sus delitos en Montevideo.

Ocho asaltos, un robo y tres rapiñas fue el saldo que los maleantes dejaron a su paso aquí. La detención de ambos en un barrio suburbano adquirió contornos dramáticos, rodeados por más de cien policías. Había una brigada de gases y un cuerpo de antiterroristas y otras ocho personas fueron detenidas por encubridoras.

El robo más importante que efectuaron fue a una joyería de la que hurtaron pe-

ros 750.000 en alhajas el 17 de junio, de los cuales aún no aparecieron medio millón de pesos. Los maleantes dijeron que estaban "enterrados" en un chalet del barrio Carrasco n.º que estuvieron escondidos 17 días. Los pistoleros, que hicieron gala de una audacia sin precedentes, se movilizaban continuamente en coches taxímetros. Dijeron que llegaron a gastar unos dos mil pesos por día en "enterraderos".

La semana pasada huyeron luego de un intenso tiroteo con la policía después de haber arrojado a la calle al chofer del coche en que viajaban. Batidas incessantes los últimos días habían dado resultados infructuosos. Las precauciones que adop-

taba la policía cada vez que se explotaba una pista eran notorias.

Sin embargo ayer, una confidencia puso en antecedentes a la policía que los malvivientes se habían alojado en un rancho del barrio Borro, del suburbio montevideano. La manzana de ese barrio fue prácticamente incomunicada.

Hidalgo e Inella, al observar desde su escondite el despliegue de las fuerzas del orden, huyeron por los fondos del rancho. De inmediato se escondieron en otro, donde dos matrimonios pasaban pacíficamente el mediodía domingo. Los delinquentes irrumpieron sorpresivamente en la vivienda y luego de hacer salir a los dos hombres se in-

trodujeron con las mujeres como rehén en el cuarto de baño. Desde allí ambos maleantes negociaron su entrega con la policía, pidiendo que se presentara el jefe de la policía, coronel Morales. Cuando éste intervino y les dio garantías se retiró a sus vidas, los maleantes depusieron su actitud.

Al entregarse detenidos y cuando llegaron a la seccional policial, Hidalgo e Inella mostraban sus rostros sonrientes y bromearon con los reporteros allí presentes. Luego, durante varias horas fueron sometidos a un intenso interrogatorio, donde declararon sus andanzas duran e los días meses en que tuvieron en vilo a la policía y a la población uruguaya, que veía en cada hecho delictivo a Hidalgo e Inella.

## De Varias Puñaladas Dio Muerte a su Prometida

A las 22.30 de anoche, en General Hornos y Suárez sostuvieron una seria incidencia la pareja formada por Jacinto Natalio Gentile, argentino, de 27 años de edad, y su novia Rosa Angélica García, de igual nacionalidad y 22 años de edad.

La pareja se hallaba distanciada desde hace 5 meses, y como la mujer no quería continuar las relaciones, Gentile extrajo un cuchillo de 30 centímetros de hoja y le aplicó varias puñaladas causándole la muerte. El autor del crimen fue inmediatamente apresado por las autoridades policiales.

## QUISO MATAR A TODA SU FAMILIA

GUEBWILLER, Francia, 12 (EFE). — Un empleado de un garaje de Guebwiller, Paulo Militenda, de 34 años de edad, ha intentado matar a toda su familia con su automóvil.

En trámite de divorcio, Militenda vive separado de su mujer y sus siete hijos, cerca del hogar, en una perrera. Anoche, cuando regresaba de una verbena se encontró con su familia, entre la que se encontraba su cuñada. Una violenta disputa surgió del encuentro y Militenda, enfurecido, se marchó a buscar su automóvil, con el que, embriéndose a su mujer y a su cuñada, intentó aplastarlas contra una pared. Los siete hijos del matrimonio huyeron a tiempo.

Militenda, que intentaba acabar con todos, tuvo que ser rescatado por la policía de una muchedumbre que se había propuesto lincharlo. La mujer y la cuñada del energúmeno fueron conducidas al hospital.

### Herido Grave al Chocar su Auto con un Colectivo

A las 23 de anoche, en la intersección de las calles Hipólito Yrigoyen y Araoz, de la verna localidad de Banfield, chocaron violentamente un automóvil particular Fiat 1500 y un colectivo de la línea 12, hiriéndose el conductor del primero de los vehículos nombrados, Jorge Eduardo Zapia.

Trasladado al Policlínico de Lomas de Zamora el accidentado, pudo comprobarse que las heridas recibidas eran de consideración, siendo su estado de gravedad. Permanece bajo absoluto control médico para evitar cualquier eventualidad.

Los médicos tienen esperanzas de poder salvarle la vida. En tanto la policía trata de establecer la responsabilidad del colectivo.

## PIDEN QUE SE CONTROLE SEVERAMENTE EL USO DE LAS DROGAS ALUCINANTES

MEXICO, 12 (EFE). — Las drogas alucinógenas, cuyo empleo en psicoterapia empieza a multiplicarse, desde ahora deberían quedar bajo un estricto control legal y solamente a disposición de médicos e investigadores prestigiosos. Sus efectos pueden ser desastrosos para el paciente.

Tal demanda fue hecha hoy aquí ante eminentes profesionales mexicanos, por el psiquiatra e investigador alemán doctor

Hanscarl Leuter, profesor de la clínica psiquiátrica de Gotingen, en una conferencia que pronunció en el Instituto Nacional de Neurología. El científico alemán advirtió la peligrosidad de tales drogas desde que se anunció sensacionalmente a todo el mundo el efecto que producían. Entre esas drogas se encuentra el bongu alucinante, o peyoti, cuyos usos se han difundido mucho.

## Le Causan la Muerte Destrozándole el Cráneo con un Palo de Amasar

Las autoridades policiales de Banfield se hallan abocadas al esclarecimiento de un crimen descubierto en la víspera en una humilde vivienda sita en la calle 25 de Mayo, entre Lafuente y Rivadavia, zona de Villa Florito.

Victima resultó Marcelino Vázquez, argentino, casado y separado de su esposa, de 35 años, jornalero. Presentaba el cráneo horriblemente destrozado con un ob-

jeto contundente. El cuerpo del occiso se hallaba tendido sobre una rústica cama. El piso de la habitación señalaba, con su reguero de sangre, la presencia de los victimarios, que descargaron mortíferos golpes para terminar con la existencia de Vázquez.

En una habitación contigua, que servía de cocina, se encontraron, sobre una pestrera mesa, varias botellas de vino vacías y cuatro

vasos, con restos de esta bebida. También se halló el arma empleada para matar a Vázquez. Se trata de un grueso palo de amasar. Estaba cubierto de sangre.

¡QUIERE UD. CASARSE!

Agencia Matrimonial M.B.

25 de Mayo 158 - T. E. 33-9396



## LAS "62 DE PIE" FIJAN SU POSICION ANTE LA NUEVA SITUACION INSTITUCIONAL

Las "62 Organizaciones de Pie Junto a Perón" han hecho votos para "que se proceda al cambio de estructuras y se ponga en marcha la Revolución Argentina, que debe ser de todos y para todos, debiendo participar en ella toda la población argentina, sin vetos, exclusiones, presos ni exiliados". Así expresa un comunicado dado a conocer por el citado nucleamiento gremial, que destaca, asimismo, como un hecho positivo, "el respeto que han merecido al gobierno las organizaciones sindicales". Dice más adelante que se vio con simpatía "la primera acción del subsecretario de Trabajo que, por indicación del señor Presidente, procedió a reintegrar las personerías suspendidas a varias organizaciones, lo que abre —añade— promisorias perspectivas y merece el aplauso de los trabajadores".

El documento informa, por otra parte, que en la última reunión del consejo nacional del nucleamiento, se facultó a la mesa directiva para "participar en todas las reuniones, aceptar invitaciones y mantenerse vinculadas a las subsecretarías de Trabajo, Economía y Previsión Social, y a todas aquellas dependencias y reparticiones que estén vinculadas al quehacer gremial". Por la misma resolución se dispone no reconocer ni delegar en la CGT las gestiones de los gremios adheridos al nucleamiento, "a cuyo efecto —dice el comunicado— se tratará directamente con los funcionarios, planteando nuestros problemas y realizándose las gestiones necesarias para la obtención de resoluciones".

### • DE LAS "62" ADICTAS A VANDOR

Llévese a cabo ayer un plenario de secretarías generales de las 62 Organizaciones que se hallan enroladas en el sector que orienta el dirigente metalúrgico Augusto Vandor. La reunión tuvo por objeto analizar la situación creada a raíz del proceso institucional que culminará con el derrocamiento del doctor Illia y la incidencia de la misma sobre la marcha del movimiento obrero. También se trataron temas relacionados con la unificación obrera en torno de la CGT. Nada se informó sobre el desarrollo concreto de las deliberaciones, pero trascendió al término de las mismas que, por resolución del plenario, se daría a conocer una declaración que probablemente se hará pública en el día de la fecha.

## PRINCIPIO DE ACUERDO EN AGUA Y ENERGIA: LEVANTAN LAS MEDIDAS DE FUERZA

El Sindicato de Luz y Fuerza de la Capital Federal dejó sin efecto las medidas de fuerza dispuestas oportunamente a raíz del incumplimiento, por parte de Agua y Energía, de las cláusulas del convenio en vigencia relacionadas con la reubicación de personal.

### • PRINCIPIO DE ACUERDO

Tal resolución gremial se adoptó al lograrse un principio de acuerdo en la víspera como resultado de una reunión entre las partes efectuada en presencia del subsecretario de Trabajo, doctor Tamborena, y de una segunda reunión que tuvo por marco el Departamento de Conciliación de dicho organismo. En el transcurso de las mismas quedó convenido que se dispondría la suspensión de las medidas de fuerza a solicitud de los nuevos funcionarios actuantes, a fin de que éstos dispusieran del tiempo necesario para interiorizarse de los distintos aspectos del conflicto. Acordóse, asimismo, llevar a cabo una nueva reunión el martes de la próxima semana.

Simultáneamente con la decisión de suspender el retiro de colaboración, el Sindicato de Luz y Fuerza solicitó urgente audiencia con el secretario de Energía y Combustibles, ingeniero Luis Gotelli.

### • GOTELLI RECIBIO A DIRIGENTES

Cabe señalar que, al margen del desarrollo concreto de estas negociaciones, el ingeniero Gotelli recibió en la víspera a los dirigentes Aníbal Campo y Jorge Pérez, secretario general adjunto y secretario gremial, respectivamente, de la Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza, quienes concurrieron al despacho del funcionario citado para presentarle los saludos de la entidad y cambiar ideas sobre la política a desarrollarse en dicha dependencia del Estado. Concluida la reunión, los dirigentes sindicales expresaron su satisfacción por los términos en que se desarrollara la misma. Destacaron, en tal sentido, la coincidencia de criterios entre el gremio y el secretario de Energía y Combustibles en lo que se refiere a la necesidad de trabajar con lealtad y franqueza para bien de la empresa y del país.

## LOS REDA

Se conocerá mañana volucionario. Los ministros convocados por el presidente Juan Carlos Onganía realizarán mañana. El que el tema de la sesión definitiva de los objetivos bien se anunció que conocer esos objetivos el secretario de Prensa de La información fue el ministro del Interior, doctor Illia, quien había expresado intención de dar a co

## LOS ES DE

En las últimas horas periodistas para anunciar cargo. Así lo informó reorganización. Un funcionario como secretario. Para que se designen nue

En una nota elevada Presidente de la Nación, expresa que "El movimiento cooperativo y muy especialmente nuestra asociación está plenamente comprometido a la necesidad de agilizar la conducción económica del país, pero al mismo tiempo debe evitar el aprovechamiento de momentos de confusión, sectores que buscan el lucro personal a que a quienes trabajan lealmente en bien de la República".

En otra audiencia, el ministro recibió a dirigentes de la Asociación de Trabajadores del Estado.

Después de conversar esta mañana con el presidente de la Nación, el ministro de Economía, doctor Salim, informó a los periodistas las designaciones de nuevos funcionarios.

Se trata del señor Felipe Tamí, que ocupará la presidencia del Banco Central.

## ABSURDO PERIODISMO

NEUQUEN, 12 (De nue) — Respondiendo a una interrogante del secretario general, coronel Horacio Illia, en el sentido de formular facilitar y agilizar la tarantantes de la prensa oral y de Periodistas de la Prensa, Illia llegó a las inquietudes de este estado provincial: información oficial sea forma simultánea a los de prensa acreditados en la 2) que el boletín refleje la pero también la de los días y direcciones en forma de 3) que las noticias de implantadas al periodismo en rándum o comunicado, por conclusión en el boletín diario y el parte meteorológico, comunicaciones de la policía

## EE.

NUEVA YORK, 12 (De nue) "Newsweek" publica el situación en la Argentina acabaran de contar que nueva casa, pero sin que conocido el arquitecto y va a costar. Estoy precioso". Esto es lo que el cutivo argentino, hablando, una semana después presidente Arturo Illia el derramamiento de sangre argentinos, este ejecutivo miento de Illia, pero lo qué modo el nuevo pres

## Ultima Hora EN TODOS LOS GREMIOS

### Concretan la Devolución de Personerías

Tal como se anunciara oportunamente, concretó la restitución de las personerías gremiales a las organizaciones que habían sido privadas de ellas durante el gobierno del doctor Illia. Una resolución en tal sentido fue suscripta en la víspera por el ministro de Economía e Interior de Trabajo, doctor Salim, y por la misma se ven beneficiados el Sindicato Obrero de la Industria del Vestido y Afines; la Federación Obrera del Caucho, Anexos y Afines; la Confederación de Oceros y Empleados Municipales de la Argentina; la Unión de Trabajadores de la Industria del Calzado de la República Argentina; la Federación Obrera de la Industria del Vestido y Afines y la Asociación de Empleados de Farmacia. La devolución de las personerías entra en vigor, retroactivamente, a partir de la fecha en que fueron dispuestas las respectivas suspensiones.

### • UPCN: REUNION CON DIETRICH

Informó la junta ejecutiva central de la Unión del Personal Civil de la Nación, que juntamente con los directivos de la seccional 95ª de la entidad, entrevistaron al subsecretario de Comunicaciones, coronel Oscar Dietrich, a quien pusieron en conocimiento del fallo de la Cámara de Apelaciones del Trabajo, por el que restituyó la personería gremial a la UPCN ante ese departamento de Estado.

También interesaron al subsecretario de Comunicaciones sobre distintos problemas que afectan al personal telepostal.

### • EFA: RESCINDEN CONTRATOS

Se informó en la víspera que la intervención en la Empresa Ferrocarriles Argentinos rescindió el contrato a diverso personal que cumplía tareas en ese ente. No se dio cuenta del número, pero se señaló que las mismas suponen una economía del orden del millón de pesos mensuales.

### • PERSONAL UNIVERSITARIO CON AGUILAR

Visitaron al secretario de Hacienda de la Nación, doctor Juan Francisco Aguilar, integrantes del secretariado de la Federación Argentina del Trabajador de las Universidades Nacionales (FATUN).

Los visitantes pusieron en conocimiento

al doctor Aguilar de las gestiones realizadas para la obtención de la vigencia de los conceptos fundamentales del escalafón de Bahía Blanca, para el personal no docente, así como el estado de dichas gestiones hasta el momento de asumir el nuevo gobierno.

El secretario de Hacienda, por su parte, informó que al momento se encontraba en la etapa preliminar del estudio del presupuesto general de la Nación. Asimismo la FATUN ha solicitado una entrevista con el presidente de la Nación.

### • CONGRESO DE PANADEROS

PARANA, 12 (De nuestro corresponsal). Con la participación de delegaciones de Gualeguachú, Concepción del Uruguay, La Paz, Feliciano, Chajarí, Federación, Victoria, Rosario de Tala, Basavilbaso, Diamante, Concordia y Paraná, se realizó en esta capital un congreso de panaderos organizado por la Federación de Obreros Panaderos y Afines. Entre los numerosos asuntos tratados en el transcurso de las deliberaciones cerradas hoy se consideró y se discutió el nuevo convenio nacional para la industria del pan y la defensa del trabajo del día.

Asimismo fue aprobada una nueva estructura orgánica que redundará en beneficio de todos los afiliados.

### • CONVENIO PARA ALFAREROS

En el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social firmó ayer el nuevo convenio que acuerda mejoras salariales para dos mil obreros afectados a la fabricación de alfarería y afines. Suscribieron el acuerdo paritario representantes del Sindicato de Obreros Ladrilleros a Máquina y Anexos y de la Asociación de Fabricantes de Alfarería y Afines. La convención tendrá vigencia desde el 1º de enero al 31 de diciembre de 1966, para las condiciones generales, y desde el 1º de mayo próximo pasado al 31 de diciembre próximo, para salarios. La aplicación se extenderá a Capital Federal y provincia de Buenos Aires, con excepción de los partidos de Chivilcoy, Mercedes, Alberdi y Juárez. El aumento establecido es de 248 pesos por día, representando un máximo de 718 por día para el oficial y un mínimo de 630 por día para peones.

## Siguen las Gestiones por el Pleito Textil

Una delegación de la Federación Obrera Textil, encabezada por los dirigentes Andrés Framini y Juan Carlos Loholaberry, entrevistó en la víspera al subsecretario de Trabajo, doctor Tamborena, con el objeto de analizar el estado del conflicto que mantiene el gremio con la patronal textil ante el fracaso de las tratativas para la renovación del convenio laboral.

Según trascendió después de esta entrevista, el doctor Tamborena conversará ahora con los miembros directivos de la Federación de Industrias Textiles Argentinas (FITA) y otras entidades representativas del empresariado dentro de esta actividad, a fin de buscar términos de conciliación que permitan reanudar las tratativas. Directivos de FITA, por otra parte, visitaron ayer al nuevo subsecretario de Interior, doctor José Manuel Zavarria (h.), a fin de presentarle los saludos de la entidad y ofrecerle su colaboración.

## FERROVIARIOS: PROMETEN EL PAGO A LOS JUBILADOS

El nuevo secretario de Hacienda, doctor Francisco R. Aguilar, prometió considerar "vivamente" la situación de los jubilados del riel y adoptar medidas de inmediato para la regularización de los pagos atrasados.

Así lo prometió anoche al presidente y vicepresidente de la Unión Ferroviaria, Antonio Scipione y Lorenzo Pepe, respectivamente, quienes le entregaron un extenso memorial con los reclamos salientes de ese sector gremial respecto de los integrantes de la clase pasiva. El memorial señala los siguientes aspectos concretos:

1) posibilidad de normalizar la situación de los jubilados y efectuar los depósitos adeudados del bimestre mayo-junio; 2) entregar los fondos prometidos para el pago de las retroactividades, los que se habían anunciado que serían de 400 millones de pesos mensuales; 3) solucionar los atrasos que afligen a trabajadores que se encuentran actualmente en actividad, principalmente en las líneas del Belgrano y del Urquiza, y 4) autorizar a la Caja Ferroviaria a pagar horas extraordinarias a fin de que sus funcionarios aceleren los numerosos legajos demorados.

## MERCANTILES: COMENZARAN LAS TRATATIVAS PARA EL CONVENIO

Para el jueves próximo, a las 15, está citada en dependencias del Ministerio de Trabajo y Seguridad, la comisión paritaria nacional del sector mercantil, que de este modo iniciará las negociaciones tendientes a la renovación del convenio laboral para los empleados de comercio.

La comisión paritaria estará integrada por representantes de la Confederación General de Empleados de Comercio y del Centro Coordinador de Actividades Mercantiles.

## A LA LEY 1420 Y AL ESTATUTO DEL DOCENTE SE REFIERE LA CONFEDERACION DE MAESTROS EN UNA NOTA A ONGANIA

La Confederación de Maestros ha hecho llegar al general Onganía una nota en la que expresa la confianza de la entidad "en que el señor presidente de la Nación ha de reconocer la vigencia de la ley 1420 de Educación Común y en que se respeten los términos del Estatuto del Docente", al tiempo que solicita que se estimulen "todos los esfuerzos destinados a lograr que la vigencia de ambas leyes sea efectiva".

Analizando distintos aspectos de la ley 1420, el documento señala que la misma desarraigó el analfabetismo de nuestra población y "ha afir-

mado la unidad nacional superando toda incompreensión por razones de diferencias étnicas y de formación religiosa, difundiendo y enraizando el idioma español aún en colonias extranjeras y medios aborígenes, consolidando el sentimiento patriótico en todos los ámbitos del país por medio de la exaltación de nuestras glorias, las honras a nuestros próceres, el conocimiento integral de nuestra tierra, sus gentes, costumbres y tradiciones, y la veneración de los símbolos nacionales". Destaca asimismo, la colaboración pres-

tada con frecuencia a los maestros por las Fuerzas Armadas en cumplimiento de esa tarea.

Con referencia al Estatuto del Docente, la nota destaca que el mismo configura una garantía "de dos principios enunciados como finalidades de la Revolución Argentina: orden y justicia". Y dice a continuación que contra dicho instrumento legal "se dirigen repelidos y enérgicos ataques de quienes quieren escalar posiciones sin probar méritos que en otros órdenes —como el de las Fuerzas Armadas, por ejemplo— son cuidadosamente antilados".



plan del gobierno del gabinete han sido de la Nación, según se anunció oficialmente será la "redacción de la revolución". Tamen- riormente se darán a intermedio de la Se- Presidencia. firmada por el minis- Enrique Martínez Paz. "El gobierno tiene la esta semana su pro- grama, con arreglo a los fines de la Revolución". El jefe del Estado recibió por separa a los señores Alberto Mondet y Mario Brea. Los dos profesionales son mencionados insistentemente desde hace una semana para ocupar el ministerio a crearse de Bienestar Social, o bien la subse- cretaría de Salud Pública. Ambos facultativos ne- garon que el Presidente les hubiera efectuado algún ofrecimiento. Dijeron que habían conversado con el general Onganía en forma extensa sobre pro- blemas de Salud Pública y otras cuestiones vin- culadas a la medicina. El doctor Alberto Mondet ocupó la Secretaría de Salud Pública de la Municipalidad de Buenos

El elenco ministerial está integrado por los doctores Enrique Martínez Paz, titular del Interior; Nicanor Costa Méndez, de Relaciones Ex-

Por su parte, las Secretarías de Guerra, Marina y Aeronáutica son ocupadas interinamente por el comandante en jefe del Ejército, teniente general Pascual Pistarini; el comandante de Operaciones Navales, almirante Benigno Ignacio Varela y el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Adolfo Teodoro Alvarez.

Esta tarde el ministro del Interior, doctor Martínez Paz, recibiría a los miembros de la nueva estructuración que tendrá de ahora en adelante la cartera a sueldo. El alto funcionario ayer, sin que se pudieran obtener detalles sobre la nueva estructura, consignó que el Ministerio de Educación quedaría adscripto a Interior y que se espera que el doctor Martínez Paz dé a conocer el decreto por el cual se reorganizarán los gobernadores en las provincias. Hasta el momento el único cargo cubierto

en tal sentido es la provincia de Buenos Aires, donde fue designado gobernador el general Imaz. La nota destacada del día fue el almuerzo que mantuvo el presidente de la Nación, teniente general Juan Carlos Onganía, con el comandante del Cuerpo de Ejército V, general de división Osiris Villegas. Finalmente, la Unión de Asociaciones Cooperativas sostuvo una entrevista con el ministro del Interior, Encabezados por el señor Clemente Enrico, sus directivos solicitaron al doctor Martínez Paz la creación de un Consejo Económico y Social. La audiencia fue en horas de la mañana.

Destacó que iban a solicitar el cumplimiento del decreto 9530 de 1958, hasta tanto entre en ejecución un aumento masivo de emer-

Luego de finalizar su ta-

Una significativa reunión mantuvo alrededor del mediodía con el titular de Interior, doctor Martínez Paz, el ex ministro de Educación, doctor Atilio Dell'Oro Maini. Al salir del despacho ministerial, los periodistas interrogaron al visitante sobre si le había sido ofrecida la Secretaría de Educación. El doctor Dell'Oro Maini respondió que no había "nada de eso", ya que había concurrido a la Casa de Gobierno al solo efecto de presentar sus sa-

Consistió la misma en la entrega de premios de armas años 1965 y también los que la prensa argentina distribuye a representantes de la Marina de Guerra. Se hallaban presentes durante el acto, el comandante de la Flota de Mar, contraalmirante Jorge A. Boffi; el comandante de Aviación Naval, D. Jorge A. Duyos; el comandante de Infantería de Marina, capitán de navío Gilberto Sánchez, y otros altos jefes del arma.

El premio Armada Argentina "Artillería" fue reci-

do por el capitán de navío Eduardo Davioud comandante, el año pasado, del crucero "General Belgrano". El comandante de la Flota de Mar, contraalmirante Boffi, hizo entrega al capitán de fragata César Guzzetti, del submarino "Santa Fe", el premio Armada Argentina "Torpedo". Luego se entregaron las medallas otorgadas por los diarios locales y de Rosario al personal del "Santa Fe", "General Belgrano", a la primera escuadrilla aeronaval de ataque, recién formada, y al comandante Rafael J. Serrí y a la batería coy, sección morteros, que recibió el teniente de corbata de infantería de marina José C. Pezolo.

A bordo del buque "Lago Triful", de la empresa Líneas Marítimas Argentinas (ELMA), llegaron esta ma-

**LA PLATA, 12 (C.)** — El Poder Ejecutivo de la Provincia dictó un decreto mediante el cual se cancela la personería jurídica otorgada el 29 de febrero de 1904 al Banco Popular de La Plata S.A.

La medida había sido aconsejada por la Dirección de Personas Jurídicas, y se funda en la resolución del Banco Central de la República Argentina, del 11 de abril último, que declara en liquidación a dicha institución bancaria, efectivizándose la medida en forma judicial, ante el juzgado en lo civil Comercial N° 8 de esta ciudad.

corporar al departamento de prensa un servicio fotográfico para ilustrar actos o medidas de gobierno de interés general; 6) designar a un periodista profesional para que desempeñe las tareas al frente de la secretaría o departamento de prensa de la oficina, para facilitar una oficina de prensa con archivos, colecciones de diarios y material de consulta, etc., para uso exclusivo de la gente de prensa.

Los periodistas de Neuquén han solicitado prácticamente que el gobierno les haga los diarios. Cuando en todo el país, después de largos esfuerzos, se ha conseguido la independencia absoluta de la prensa para asegurar así fuentes de trabajo al gremio periodístico, en Neuquén son los mismos hombres de prensa quienes atentan contra esa conquista. La creación de oficinas de prensa oficiales que controlen toda la información, atenta contra la libertad de expresión. Lo más lamentable es que en este caso la iniciativa parte de periodistas.

Hoy, a las 10.30, se reunió la mesa directiva de los Premios Independientes con el propósito de analizar todos los problemas de tipo económico-social que habrán de ser tema de la entrevista solicitada por los directivos de la entidad con el presidente de la Nación, el general Juan Carlos Onganía, que probablemente llegue a concretarse en el curso de esta semana. Con anterioridad a la reunión de hoy se señaló que en su transcurso se dispondría la redacción de un documento que condensara las inquietudes de los grupos sociales afectados, así como el señalamiento de los efectos de su posterior entrega al jefe del Estado.

SANTA RÍ, 12 (De nuestro corresponsal). — Se encuentra en esta capital una delegación del Sindicato de Obreros y Empleados de la Industria del Azúcar, adheridos al Frente Único Nacional de Trabajadores Azucareros, con la finalidad de entrevistarse al ministro de Gobierno, coronel Juan B. Báez, para llevar al conocimiento oficial, inquietudes de distintos problemas de los trabajadores de la zona de la provincia.

En declaraciones a la prensa señalaron que una de las preocupaciones de tal inquietud gremial se debe a que desde hace 30 días debieron comenzar la zafra en los ingenios de Tacuarendí y Las Toscas, no así en el ingenio Arno, a causa de desinteligencias entre empresarios y cañeros, que va en perjuicio de los intereses de la zona.

Los representantes gremiales regionales, entendiendo los obreros que ello no debe estar sujeto a "caprichos", debido a que el imperativo de la hora actual exige tolerancia

y comprensión basadas en la confianza que se debe depositar en la orientación del "nuevo régimen de gobierno", estimando que encontrará las soluciones con equidad y justicia.

Manifestaron seguidamente que el problema no tiene origen directo en el orden laboral, siendo éste el que soporta las mayores dificultades. Las familias de obreros viven en la indigencia, agravado al perderse los cultivos de algodón, girasol, etcétera, por efectos de la reciente inundación, lo que disminuyó aún más la posibilidad de hallar trabajo. Permitió que el gobierno trate con los empresarios y señores distintos problemas de la regional con el ingenio de Santa Fe.

Finalmente, agregaron que en un memorial dirigido al ministro de Economía de la Nación, puntualizan ampliamente aspectos de la inquietud gremial que posibilite soluciones a brevedad plazo.

SA). — El semanario este artículo sobre la Me siento como si me a sido construida mi aya vislo el proyecto, que sepa cuánto me lo, esperanzado y euresado un joven eje el nuevo gobierno m del derrocamiento del golpe de estado sin omo la mayoría de los e se queja del aleja- quisiera saber es en le, general Juan Car-

vegetal y bancario, en quien los hombres de negocios argentinos saludan un "self made man", con poca comprensión del punto de vista empresario). Esta "comprensión" podría indicar la orientación hacia un programa económico que alteraría la empresa privada, así como el desarrollo general. Si esto sucediera podría aliviarse la situación de malestar.

El nombramiento de Luis María Gotelli de 47 años de edad, para el cargo de secretario de Energía y Combustible, según el semanario norteamericano, tendría un significado especial. "En efecto —dice Newsweek—, Gotelli fue recomendado para su cargo por el líder del sindicato del sector eléctrico Juan Taccone, quien habría asegurado a O'Quinn que "mi pueblo está dispuesto a ajustarse a los cambios, pero lo único que pedimos al gobierno es que se nos

dé un sentido de participación". Finalmente, el semanario señalaba como "interesante" el nombramiento del nuevo canciller, Nicanor Costa Méndez, de 44 años de edad, que fue parte responsable de la decisión argentina de oponerse a Washington en la Conferencia de Punta del Este, de 1962, en que los Estados Unidos determinaron aislar a Cuba castrista. "El gobierno de Onganía parece fuertemente anticomunista y básicamente pro Estados Unidos —agrega por último el semanario—, pero es también confesadamente nacionalista. Uno de los asesores de la cancillería comentó —según el semanario—, "Onganía será mero *ro de Gaulle*. Para él lo primero son los intereses argentinos y después los Estados Unidos tratan a la Argentina como un pie de completa igualdad."



## En Madrid Comentan el Regreso de Isabelita y Admiten Como Posible que Perón Realice una Visita Privada a la Argentina

MADRID, 12 (EFE). — Se concede extraordinaria importancia política, por lo que respecta al nuevo período de gobierno, que para el pueblo argentino representa la subida al poder de Onganía, al regreso a España de Isabel Martínez de Perón según se dice hoy en círculos políticos. Como es sabido, la señora de Perón vuelve a nuestro país atendiendo la indicación hecha por su marido, después de haber permanecido nue-

ve meses en la Argentina desarrollando una gran actividad política, de cara al régimen del derrocado presidente Illia y centrando y organizando la actividad de los grupos peronistas. Su vuelta, que implica el cese de su actividad política en aquel país, expresa más claramente que cualquier declaración que el propio Perón hubiera podido hacer, su actitud, si no de claro y evidenciado apoyo, sí de respeto y concesión de un mar-

gen de cooperación a las autoridades del nuevo régimen argentino. Algunos observadores políticos aseguran que hay algo más en ello. Se dice que Onganía, en el esbozo de su política futura seguirá, si bien de una manera suave y paulatina, las líneas sociales del peronismo.

Unas declaraciones hechas por la señora de Perón a su llegada a España, dejan

entrevé que el peronismo pueda desenvolverse plenamente, quizá bajo un pacto de compromiso con el régimen de Onganía, sin necesidad de la presencia del propio Perón en Buenos Aires. Incluso, se admite que Perón, en un momento dado, pueda regresar a la Argentina, en visita privada y política, como un líder de sus correligionarios. Sin necesidad de montajes como el de la frustrada "Operación Retorno".

## Harán Exhaustiva Investigación por la Muerte del "Beatle"

# "LA VERSION POLICIAL ES FALSA" DICEN TESTIGOS

Poco después de las 14 partió desde Thames 1164, el cortejo fúnebre acompañando los despojos mortales de Alberto Korafainik, más conocido por el público como "El Beatle Jean-Pierre", rumbo a su última morada, en el cementerio israelita de La Tablada. Las manifestaciones de pesar puestas de manifiesto durante toda la noche en el velatorio volvieron a repetirse, y fue dado observar ojos de grandes y chicos humedecidos por las lágrimas. El conocido luchador gezaaba de la simpatía del público.

Los restos de Jean-Pierre llegaron al lugar del velatorio después de las 19 de ayer. Ya una verdadera multitud se había dado cita para brindar la postrer despedida. El ataúd, cerrado según los rituales israelitas, debió ser abierto en varias oportunidades, para permitir a los pequeños —y grandes— admiradores del "catcher bailarín" observar por última vez el rostro de quien les brindara tantos momentos de sano esparcimiento, haciéndolos reír con sus divertidas actuaciones en el ring, no solo frente a las cámaras, sino también en clubes y centros asistenciales a donde se llegara la troupe de Martin Karadagian para brindar espectáculos benéficos.

Ojos llorosos y rostros demudados por la tragedia se veían por doquier. El padre de ese "joven lleno de vida, al que mató la fatalidad", no podía creer lo que los hechos le estaban revelando. Los amigos —que tenía muchos—, sus admiradores y quienes trabajaban con él no salían de su estupor.

### ♦ QUIEN ERA JEAN-PIERRE

Esta mañana tuvimos oportunidad de conversar con Martin Karadagian, un poco padre del infortunado muchacho. Y don Martin, con esa veracidad que lo caracteriza, nos reveló algunos detalles de la vida de Jean-Pierre, a quien estimaba como a todos los de su "troupe".

"El Beatle", como se lo

bautizó cuando subió al ring del Canal 9, se crió en un establecimiento educacional israelita, que la comunidad judía posee en esta capital. Huérfano de madre desde pequeño, Jean-Pierre fue creciendo en compañía de otros como él, educándose en la bondad y el respeto. A tal punto que pecaba de respetuosidad.

Ya mayor —señaló Karadagian— Jean-Pierre gustó de la lucha libre, actuando como amateur antes de ingresar a mi equipo. Limpio de corazón, nunca conoció la maldad, y era incapaz de provocar una pelea. Su ingreso y permanencia dentro del conjunto de "Titanes en el ring" se debió en mucho a esas virtudes.

Sabemos que una de las prohibiciones más grandes que existe dentro del conjunto comandado por Martin Karadagian, es la de hacer abuso del alcohol. Dentro de la "troupe" no hay quien dé a la bebida, y quienes no acatan este requisito son pronto separados, tal cual aconteció ya con algunos buenos elementos que militaban en ella.

Karadagian nos manifestó que Jean-Pierre no tomaba nunca más que jugos de fruta o bebidas gaseosas. Y a tal efecto nos contó que en ocasiones en que se les ofrecía a los integrantes del conjunto algún ágape, Jean-Pierre jamás probó bebida alcohólica alguna, ni siquiera vino con soda.

### ♦ SU GRAN RESPONSABILIDAD

"El Beatle" era responsable hasta el máximo. Para sostener el hogar que había formado con Nelly Argañá-



El domingo Jean Pierre llevaba puesto un saco azul, forrado con tela clara. El "Ancho", amigo y compañero del infortunado catcher, muestra el impacto de la bala y la mancha de sangre que quedó en él. Sus familiares y amigos no se pueden resignar.

raz se desempeñaba como apuntador en el puerto metropolitano, donde también trabajan otros luchadores que hacen del catch un pasatiempo que ayuda a "pasar la olla", ya que ninguno de los luchadores vive de lo que gana sobre el ring.

"Esa responsabilidad lo mató", señaló don Martin. "Todos le habíamos dicho que no se peñara en su casa para presentarse frente a las cámaras, ya que en el canal hay peñadores que saben su oficio. Pero él prefería dejarse peinar por su esposa, en la creencia de que nadie lo hacía como ella, y que, además de esa forma ganaba tiempo y podía estar preparado para cualquier eventual salida imprevista. Quizá si se hubiera peinado como siem-

pre, Jean-Pierre hoy no estaría muerto..."

### ♦ SU ESPOSA AUN IGNORA

En la maternidad Santa Rosa aún permanece internada la esposa de Jean-Pierre, que anteayer, mientras el "Beatle" libraba su última lucha frente a la muerte, dio a luz una hermosa niña. La hija que Jean-Pierre siempre deseó y que no pudo ver a su lado.

Esta mañana, la señora ignoraba la tragedia. Se le dijo que su marido había sufrido una lesión en una lucha y que estaba en cama, enyesado en una pierna. Y ella contestó: "Déjelo que descanse, pero díganle que yo y la nena estamos muy bien".

### ♦ ¿MIENTE LA POLICIA!

Varios amigos de Jean-

Pierre han visitado a abogados, deseados de que se aclare la forma en que fue muerto Jean-Pierre. Las circunstancias del hecho no están para ellos del todo bien establecidas, y existen testigos que saben que no ocurrió de acuerdo a la versión ofrecida por la policía, por lo cual iniciarán una investigación a fondo tendiente a poner de manifiesto las verdaderas circunstancias en que ocurrió la muerte de Jean-Pierre.

"El beatle Jean-Pierre" luchó por última vez en el ring el domingo 3 del actual, enfrentando a "El Bersagliero", en un atrayente y buen cotejo. Fueron los últimos 3" 27" que "El beatle" realizó prietas para sus admiradores. Ocho días más tarde, la muerte lo ponía de espaldas para siempre.



Junto a Martin Karadagian, el "Beatle Jean-Pierre" ganó fama y simpatía. Era un gran compañero, y su mayor "defecto" consistía en ser todo un caballero, respetuoso y lleno de bondad.

## Perú: Dicen que Pelearán Dávila y Oscar Bonavena

LEMA, 12 (EFE). — Roberto Dávila, campeón peruano de todos los pesos, y el argentino Oscar "Ringo" Bonavena pelearán por el título continental de los pesados, aseguró a EFE un vocero de la Federación Peruana de Box.

### ♦ POR EL TÍTULO

Al parecer por la vacancia del título sudamericano de los pesados, la Federación Argentina había pedido que se otorgara el título directamente a Bonavena, campeón argentino de la categoría, pero la Federación Peruana se opuso a la petición de la Federación Argentina alegando que Roberto Dávila tenía iguales derechos que Bonavena, por lo que la CLAB ya ha dispuesto que se celebre la pelea entre Bonavena y Dávila, en la que se pondrá en juego el título.

No ha sido indicada todavía ni la fecha ni el lugar donde se celebrará el combate.

## DOS MUERTOS AL VOLCAR UN COLECTIVO EN AVELLANEDA



Los dos muertos, al volcar un colectivo 225 en Avellaneda, son conducidos a una ambulancia del hospital Fiorito. Hubo heridos y confusos.

Dos muertos y otros tantos heridos fue el trágico saldo del vuelco registrado hoy a las 3.30 en Paraguay y Beguiristain, Avellaneda, de un colectivo, de la línea 225 interno 79. Hubo otros pasajeros que sufrieron contusiones y shock nervioso que se retiraron a sus domicilios luego de haber sido atendidos en el Hospital Fiorito, Fiorito.

### ♦ ENORME BACHE

A esa hora circulaba, colmada de pasajeros, el ómnibus conducido por Alcides Bernardo Chernetz. En la intersección de Paraguay y Beguiristain, el chofer no advirtió la existencia de un enorme bache en el camino, y una de las ruedas del vehículo fue a caer dentro, haciéndole perder el control del colectivo a su conductor.

### ♦ EL CHOQUE

El ómnibus chocó contra un árbol y luego la fuerza del impacto contra uno de sus costados lo hizo volcar espectacularmente. Varios transeúntes y vecinos corrieron inmediatamente hacia el lugar, ya que era evidente la magnitud del choque. Los ayes de varias personas heridas y la conmoción provocada por el accidente produjo una situación de gran nerviosismo y confusión. Poco a poco los pasajeros fueron abandonando el colectivo, comprobándose que dos de ellos habían fallecido. Se trata de Armando Luis Ferrín, de 25 años, domiciliado en Gerli, y Roberto Ruano, que vivía en Pasaje de la Técnica 5420. La señora Hermina Scoto de Silva y su esposo, Pedro Silva, resultaron heridos de consideración y fueron conducidos al Hospital Fiorito.



# TRES PREGUNTAS CONTRA TRES

- 1) ¿CUANTA ASPIRINA CONSUME?
- 2) ¿CUANTO WHISKY CONSUME?
- 3) ¿CUANTO LSD 25 CONSUME (DROGA "DE MODA" EN PSICOANALISIS)?

**SIMONETTE contesta:**

- 1) Tanta que ya casi no me hace efecto cuando la necesito.
- 2) Me pasa algo curioso. Tomo cada tantos meses... empiezo sin ganas; el segundo lo tomo con entusiasmo y el tercero ya no lo veo. Nada. Es una droga peligrosísima. No sé cómo hay tantos artistas que la defienden...

**MARRONE contesta:**

- 1) Si fuera por mí, se fundirían las fábricas.
- 2) ¡Abajo los ingleses! Yo solo tomo tinto, solo o acompañado por almuerzo, cena, pizza, chorizo, empanada o cualquier cosa.
- 3) ¿Por cuánta plata va? ¿Me repetiría la pregunta?

**CLAUDIA contesta:**

- 1) Muy poco. Solamente cuando estoy resfriada o gripada. Y nunca en ayunas.
- 2) Una gota, cuando no tengo más remedio que aceptar y poniendo cara de sufrimiento.
- 3) ¿Qué es eso? No entiendo la pregunta...



**Rosita Quintana Canta con Oneroso Alarde. Verdaguer Bate Pornográfico Record en México. Saldrá Hoy Débil Corazón sin su Paloma. También Desmayan a Killian. Más Tango.**

En la última emisión de "La Caballata de los Grandes Valores", de Canal 9, dio una nota sin precedentes la xigü y obtuvo de las autoridades de la emisora una garantía de 1.500.000 pesos por su presencia en estudios durante la grabación del programa. El seguro a que se obligó la gente de Puzino Chico no se basaba en la artista misma, sino en la cobertura de alhajas que debía lucir, cuyo precio de costo generosamente, doña Rosita no quiso actualizar cotizaciones, ascendía al millón y medio de nacionales.

En las próximas presentaciones de la angustica intérprete, renovará sus joyas, según propias afirmaciones, "atendiendo más a la calidad y antecedentes de ciertas piezas que al mero valor económico..." Así, por ejemplo, en la transmisión de este jueves venidero, la ella Rosita lucirá ejemplares que pertenecían a la colección de Eugenia e Montijo y Carlota de México.

Y después hay derrotistas para los cuales el tango está en baja.

## PARA EXPORTACION

Juan Verdaguer y Susana Brunetti, en sus actuales presentaciones en Ciudad de México "están batiendo todos los récords de procaacidad, pornografía y bajos recursos para provocar reacciones en el público: gracias a su labor, a los argentinos nos ven cada vez más como vendedores de mercadería ergonzante..." (1). Así opinó, con indignación nacionalista, un amigo y compañero porteño de Antonio Prieto en su reciente regreso a nuestra capital.

Habría que esperar el retorno de la ruberante Susy y el imaginativo verdaguer para pedirles rendición de cuentas. Sobre todo al esmirriado y ecadente humorista, responsable de los libretos para consumo aterra.

## PALOMA SIN CORAZON

Radicales cambios fueron introducidos por las autoridades palermitanas en el show "Inédito aún" "Corazón fino", que finalmente se espera que oirá verse esta noche. Los mismos cambios originaron a causa del ruido tumulto con olor a escándalo a que dio lugar la frustrada salida al aire del programa la semana pasada. Tal como primiciáramos, fue esa una causal reponderante en la expulsión de la tetrana Blackie de Canal 9, donde hasta hace apenas unos días era considerada casi como genio. El ciclo que oy comenzará a verse no es, por supuesto, el espectáculo de calidad que pretendió, sino uno más de tantos espacios artísticos, musicales que pulsan por breves lapsos en las programaciones de los canales porteños.

Se desistió de televisar el show desde exteriores, y en consecuencia saldrá al aire desde los estudios y en vivo. El elenco recibió fundamentales cambios y es así que no existirán escenas, no simplemente la morena sifma Bileño y sus canchiberos, Simonette, Ricardo Rey, GINETTE Acevedo, Horacio Deval y Ginno Gianni nimirá Juan Carlos De Zeta e in-

trevendrán, en actuación especial, los cómicos Tito Climent y Tino Pascal, acompañados de la vedette Mimi Pons (quizá lo mejor del programa).

Desterrada Paloma Efrom (Blackie), ahora producirá Martin Cluet, el mal hablado, que también dirigirá.

## CRITICA SOCIAL

El Indio Gasparino (creador de "Che, sargento") vuelve a agitar el panorama musical ahora con el tema "Cumbayá", inspirado en el canto de los nativos de las Indias Occidentales. Ya otros intérpretes en los Estados Unidos —Pete Seeger ("Guantanamera") y Bob Dylan— han iniciado una etapa de reivindicaciones sociales a través de su música. En nuestro medio parece decidido a hacerlo Gasparino, autor y compositor de los temas que interpreta, que protesta musicalmente, un poco en serio y otro poco en broma.

Está bien, pero que no se haga muy el vivo.

## LE DIERON EN LA CABEZA

Prosigue la racha de desmayos en Canal 9, donde últimamente las grabaciones se están prolongando hasta un punto apenas tolerable por la capacidad física femenina. Esta vez le tocó el turno a Elizabeth Killian —la blonda esposa del galán Carlos Coreo— aunque no por sofocación o debilidad, sino a raíz de contundente golpe en la cabeza. Doña Elizabeth estaba grabando con el hispánico y feminista Manuel de Sabatini cuando un "boom" (gran microfono que se usa colgado de recia vará metálica) al avanzar la golpeó desconsideradamente. La Killian se to-



➤ Rosita Quintana está ganando por sideral y multimillonaria distancia el torneo de "portación de alhajas" en televisión. Todos tienen miedo menos ella: obtuvo garantías de Canal 9 y las luce con toda soltura.

mó la cabeza con las manos, deambuló unos pasos sin sentido, giró sobre sí misma y cayó pesada y ruidosamente al suelo. La caída determinó alarmados gritos de don Manuel, un sibido de asombro del sonidista y un ataque de nerviosa risa por parte de uno de los camarógrafos.

A los quince minutos el médico de la televisión, que a todo esto ha totalizado fuerte ingreso el mes pasado por concepto de horas extras, tenía controlado el panorama. La Killian reanimó con fricciones y el camarógrafo histérico sofocado por medio de fuerte inyección calmante.

Para Sabatini no hubo necesidad de ambulancia.

## NUNCA ES TARDE

En la edición del ciclo "Cuatro mujeres para Adán" correspondiente al día de mañana, se presentará la veterana actriz María Luisa Blasco, madre de la sensual Teresa, que interpretará uno de los personajes concebidos por la melodramática Nené Cascallar. Doña Blasco (la madre) en su época (ya lejana) fue actriz del teatro español. Que nos sea leve.

## TANGO NASSERISTA

Dentro de pocos días, en una etapa más del movimiento que se ha desencadenado en pro de la recuperación del tango en lo que hace a prestigio musical y popularidad dentro de nuestro medio, el árabe Pedro Ortiz dará una charla en la Aula Magna de la Facultad de Medicina, en la que expondrá los fundamentos de un movimiento renovador que integra, que propicia adecuar la poesía tanguera con la realidad del momento. Intervendrán, entre otros, Alberto Marino, Armando Cupo y el vanguardista compositor Alberto Caracciolo. Entre otros temas tratarán sobre la obra "Vieja postal", cuya letra tuvo motivo de inspiración durante el último viaje de Ortiz por Egipto.

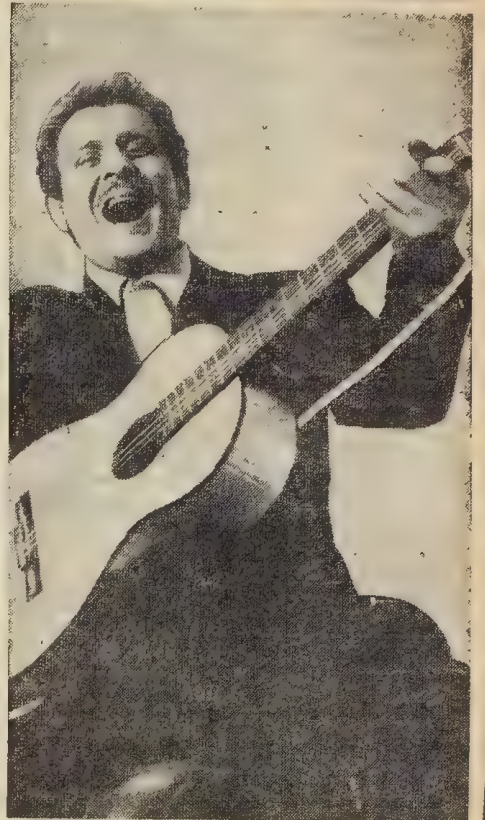
Que tenga suerte.

## IDAS Y VUELTAS

➤ A México partió ya la estupenda Virginia Luque. La sugestiva actriz y musical intérprete filmará en tierra azteca con Jorge Salcedo; luego continuará su gira por Europa. Con todo, esta noche se la podrá ver en musical show de Teleonce, donde se despide gracias al video tape que grabó antes de irse.

➤ Desde Torremolinos (España) escribió la inopiente actriz Erica Wallner (de modelo publicitaria a intérprete protagonista en un mes, y a estrella internacional en tres). Recibieron postales Nené Cascallar y Norberto Suárez (su publicitado novio).

➤ De España recibió correspondencia Susana Campos para hacer teatro en octubre. No aceptará la oferta por cuanto tiene televisivo contrato aquí hasta fines de año, y para la temporada estival piensa organizar una cooperativa con Jorge Barreiro y otros para actuar en Mar del Plata con obra aún no determinada.



➤ Domenico Modugno llegará a Buenos Aires pasado mañana, con la aureola de su reciente creación "Dio, come ti amo". Será artista exclusivo de Teleonce, en el programa "Comienza el Show" y en la fiesta "5º Aniversario" del Canal del Sur.



## PROGRAMA

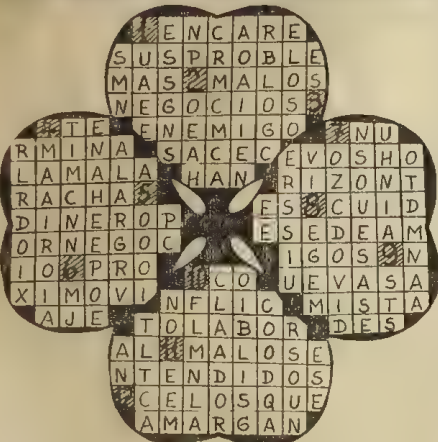
16	20.30
7 Caza Submarina	2 A mí me Pasan Todas
9 Mujeres Siglo XX	7 El Tango es así, ¿o no?
16.30	2 Josefina en la Oficina
7 De Mujer a Mujer	11 Hechizada
9 Teatro de Abel Santa Cruz	13 La Isla de Gilligan
11 Lassie	21
17	2 Perfiles de Coraje
2 Feminísima	9 Latin Cuore
9 Galería Polyana	11 Comienza el Show
11 Robin Hood	13 La Tuerca
13 La Novela de la Tarde	21.30
17.30	7 El Día de Valentín
7 Martha Weinstein	22
9 Historia que Pudo ser Suya	2 Los Solteros del 10º "C"
11 Matt Dillon	7 Noticiero TV
13 Panorama Hogareño	9 Teatro de Humor
18	11 La Caldera del Diablo
7 Payasín y su Mundo	13 La Familia Falcon
9 Nuevelandia	22.30
11 Colt 45	2 Antes del Mundial
13 Teleteatro del Aire	7 Richard Diamond
18.30	13 El Detective Millonario
2 Cuentos de Tía Naupa	23
7 El Hombre en el Espacio	7 Concierto
9 El Hombre Invisible	11 El Reportero "Esso"
11 Kentucky Jones	23.15
13 Gran Teleteatro Pond's	11 La Ley del Revólver
19	23.30
2 Tombstone Arizona	9 Nuevedario
7 El Texano	13 Noticiero Panamericano
9 A las Cero, Fuego	23.40
11 Baiman	9 Mundo Financiero
13 Corazón	23.45
19.15	13 Doctores y Enfermeras
13 El Lagarto Juancho	24
19.30	2 Hombres en Crisis
2 La Historia de...	9 Exitos en Cine
7 Noticiero TV	"Sels destinos" (norteamericana)
11 Laredo	0.15
13 Los Detectives	11 Cine Nocturno
20	"Escándalo nocturno" (tina)
2 Travesuras de Patty Duke	Al cierre
7 Estelar Show	11 Palabras de Vida
9 El Show de Dick Van Dyke	13 Momento de Meditación
13 Telenoche	







## EL TREBOL DE LA SUERTE



En las cuatro hojas del Trébol de la Suerte hallará su mensaje para el día de hoy. Búsquelo por el orden de su signo en el Zodiaco, a saber: 1, para Aries; 2, para Leo; 3, para Sagitario; 4, para Tauro; 5, para Virgo; 6, para Capricornio; 7, para Géminis; 8, para Libra; 9, para Acuario; 10, para Cáncer; 11, para Escorpio; y 12, para Piscis.

## PIDEN QUE SE QUEDE

MILAN, 12 (ANSA). — Una delegación formada por 3 personas visitó al alcalde de Milán, profesor Bucalossi, para entregarle una petición a favor del "Piccolo Teatro" de esta ciudad. Se pide que se dé apoyo al mencionado teatro y que se trate de que su director artístico, Giorgio Strehler, se quede al frente del mismo, pise a dirigir el teatro que fue de Erwin Piscator. La ayuda que es solicitada, aunque no se la pide muy explícitamente en la nota, firmada por 3.457 ciudadanos, es sobre todo de carácter económico ya que, como se sabe, el "Piccolo Teatro" necesita una nueva sede, más amplia y adecuada a su labor presente, que la pequeña —aunque ya gloriosa— de Via Rovello. Se

## PANTALLA DE UH

ha vinculado la posible salida de Strehler del teatro juntamente a una crisis del "Piccolo" deida, en buena parte a estos problemas.

## UN NUEVO ESTRENO

PARIS, 12 (ANSA). — Como se sabe, Françoise Sagan estrenará en el curso de la próxima temporada una nueva obra. La misma ha sido terminada ahora por la escritora en Saint Tropez. Es una obra en un acto y se titula "Le cheval évanouí". Marie Bell presentará la pieza en el Teatro Gymnase cuando comience la nueva "saison". Serán sus primeros intérpretes —en orden de im-

portancia—, Nicole Courcel y Jacques François. Jacques Charon está buscando ahora los actores que completarán el elenco.

Naturalmente, el espectáculo constará de dos obras, la segunda está en preparación y todavía no tiene título. La obra ya terminada, en cambio, según se ha anticipado en estos días, está completa en todo y por todo. Tiene tres personajes: una actriz en declamación que da una mano, por así decir, a un joven comediante y que, por otro lado, quisiera enamorarse a un muchacho que se alija en el mismo hotel donde ella misma reside. O

sea, habrá una heroína un tanto mitomana y un trio del tipo ya tradicional en Françoise Sagan.

Charon ha hecho triunfar su pu to de vista, en el teatro Gymnase, o sea, que la obra, aunque no muy corta, sea recitada sin entreacto alguno.

## CALDERON EN ST. DENIS

PARIS, 12 (ANSA). — En el Festival de Saint Denis se presentó "Tres crímenes y un castigo", de Calderón de la Barca, en versión de G. Baele. La obra se recitó en la Abadía Real, con la asistencia de J. Martineau, M. d'ne Basile, Jean Pierre Andreani, dirigidos por Marcelle Tassencourt, ofrecieron una representación brillante de esta obra. El tema es de capa y espada.

## NUEVA ESCUELA DE CINE

RIO DE JANEIRO, 12 (ANSA). — Se inauguró en el Brasil, con 50 alumnos inscritos a un curso, una nueva "Escuela Brasileira de cinema", con sede y organización propia. La escuela ha preparado una serie de cursos contraponiendo a expertos en las distintas especialidades artísticas y técnicas del cine. La organización sigue una estructura y orientación similares a las del famoso "Actor's studio" de Nueva York, de Strasberg y Kazan.

## ACTRIZ PARA "LA HORA 25"

PRAGA, 12 (ANSA). — La joven actriz checoslovaca Olga Scheberova a figura en el "cast" del film "La hora 25" que se está rodando en Novi Sad Yugoslavia. Como se sabe, los roles principales están a cargo de Anthony Quinn y Véra Lisi. La actriz aparecerá además en otras tres películas en breve: un film psicológico de Juraj Herz, "Un juego sin reglas"; otro film policial de Jindrich Polak, y un film alemán de Kurt Hoffmann, titulado "Lise-Lotte en el Palatinado".

## CENSURA EN FILIPINAS

MANILA 12 (ANSA). — El aumento de la criminalidad en las Filipinas está preocupando al gobierno y al presidente Marcos. El gobierno ha resuelto, al respecto, instruir a las oficinas de censura para que apliquen medidas severas, no solo al cine y a la televisión sino también a la radiofonía.

## CINE EN ESPAÑA

MADRID, 12 (ANSA). — El año pasado se presentaron en España 3.100 filmes, de los cuales 1.100 españoles y 2.000 extranjeros. Los primeros tuvieron un ingreso de mil millones de pesetas en las taquillas. Los otros 4 mil millones. O sea, que la proporción de presencia de espectadores fue mucho mayor para los filmes extranjeros.

## AYUDAS AL CINE FRANCÉS

PARIS, 12 (ANSA). — Ayudas financieras por francos 3.650.000 fueron destinadas a la industria cinematográfica francesa por el Estado para los cortometrajes. Además, se destinaron otros 3.500.000 francos para los editores de noticieros de cine. Para favorecer la exportación de filmes franceses y la propaganda de cine en Francia, para los filmes nacionales, además el Estado destinó una subvención de 7.500.000 francos este año.

## FESTIVAL CINEMATOGRAFICO

PRAGA, 12 (ANSA). — Los filmes presentados hoy en el XV Festival Internacional de Cine de Karlovy Vary fueron el rumano "Proceso blanco", basado sobre la novela de Eugen Barbu "Northern Road", y el film polaco "Forma de existencia".

Mañana continuará el festival con los filmes "Cairo 30" (de la RAU), "Vuelo", de la Argentina, y "Nadie quiere morir", de la Unión Soviética.

## COPO HOROSCOPO HOROS

## ARIES

21.3 a 20.4



ANOS DE 15 A 34  
No desprecie a sus enemigos  
ANOS DE 35 A 54  
Cambios económicos  
ANOS DE 55 O MAS  
Inesperada recuperación

## LIBRA

23.9 a 22.10



ANOS DE 15 A 34  
Se producirán novedades  
ANOS DE 35 A 54  
Abandone su rutina  
ANOS DE 55 O MAS  
Evite los excesos de toda índole

## TAURO

21.4 a 20.5



ANOS DE 15 A 34  
Fascinador encuentro  
ANOS DE 35 A 54  
Olvídese de aquel agravio  
ANOS DE 55 O MAS  
Supere su abatimiento

## ESCORPIO

23.10 a 22.11



ANOS DE 15 A 34  
Mezquindad que lo favorecerá  
ANOS DE 35 A 54  
Estimule más su interés  
ANOS DE 55 O MAS  
Satisfacciones íntimas

## GEMINIS

21.5 a 20.6



ANOS DE 15 A 34  
Modifique su punto de vista  
ANOS DE 35 A 54  
Desaparecerán las dificultades  
ANOS DE 55 O MAS  
Demóstrale para mañana

## SAGITARIO

23.11 a 21.12



ANOS DE 15 A 34  
Atraera la atención femenina  
ANOS DE 35 A 54  
Diversion sana y agradable  
ANOS DE 55 O MAS  
Acepte la invitación

## CANCER

21.6 a 22.7



ANOS DE 15 A 34  
Preste oídos a los consejos  
ANOS DE 35 A 54  
Excelentes condiciones físicas  
ANOS DE 55 O MAS  
Tomelo con serenidad

## CAPRICORNIO

22.12 a 20.1



ANOS DE 15 A 34  
Agradable visita  
ANOS DE 35 A 54  
Cambio de ambiente  
ANOS DE 55 O MAS  
Prudencia en las especulaciones

## LEO

23.7 a 22.8



ANOS DE 15 A 34  
No se deje cegar por la codicia  
ANOS DE 35 A 54  
Cuidado con un malentendido  
ANOS DE 55 O MAS  
Confírmese con la ley

## ACUARIO

21.1 a 19.2



ANOS DE 15 A 34  
Deje de lado su amor propio  
ANOS DE 35 A 54  
No se impacienta  
ANOS DE 55 O MAS  
Perdone a sus adversarios

## VIRGO

23.8 a 22.9



ANOS DE 15 A 34  
Sus argumentos son falsos  
ANOS DE 35 A 54  
Peligroso encuentro  
ANOS DE 55 O MAS  
Termina la mala racha

## PISCIS

20.2 a 20.3

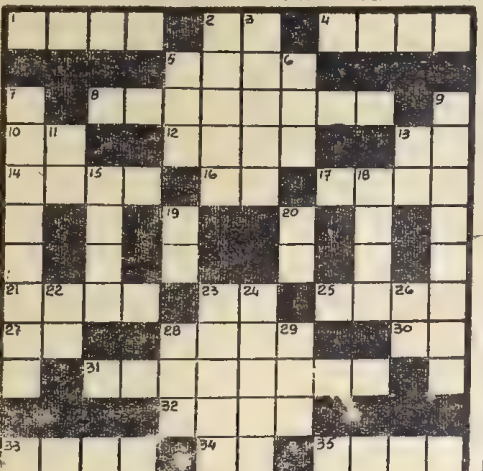


ANOS DE 15 A 34  
Superará las dificultades  
ANOS DE 35 A 54  
No tome ninguna resolución  
ANOS DE 55 O MAS  
Sensación de soledad

## PALABRAS CRUZADAS

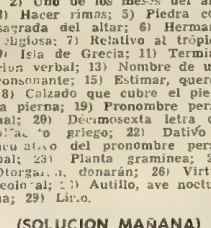
## HORIZONTALES

1) Cérvido del hemisferio boreal; 2) Terminación verbal; 4) Asujero profundo para extraer agua; 5) Planta umbelífera aromática; 6) Terremoto en el fondo del mar; 10) Nota musical; 12) "Alto" en la tierra; 13) "Alto" en la tierra; 14) Departamento de la provincia de Salta; 15) Terminación verbal; 17) Segundo hijo de Adán y Eva; 21) Composición musical para varias voces; 23) Preposición latina inseparable; 25) Departamento de la provincia de Tucumán; 27) Arlequín medieval; 28) Departamento de la provincia de Tucumán; 29) Arlequín medieval.

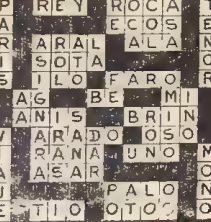


## VERTICALES

2) Uno de los meses del año; 3) Hacer rimos; 5) Piedra consagrada del altar; 6) Hermana religiosa; 7) Relativo al trópico; 9) Isla de Grecia; 11) Terminación verbal; 13) Nombre de una consonante; 15) Estimar, querer; 18) Calzado que cubre el pie y la pierna; 19) Pronombre personal; 20) Décimo sexta letra del alfabeto griego; 22) Dativo y acusativo del pronombre personal; 24) Planta gramínea; 26) Otorgar, donar; 28) Virtud teológica; 29) Autillo, ave nocturna; 29) Lirio.



## (SOLUCION MAÑANA)



## SOS sentimental.

RENZO CASSAN

Las relaciones humanas están llenas de conflictos, y las relaciones específicamente entre hombre y mujer son extremadamente delicadas y propensas a crear problemas, en razón de que están hechos de distinta naturaleza. La sensibilidad de la mujer no es la misma que la del hombre, ni tampoco los puntos de vista que sustentan.

El mundo, pues en su síntesis, suele ser un conflicto entre el hombre y la mujer, a pesar de la irresistible atracción que los une. Nosotros, desde estas páginas, queremos contribuir a la solución de los problemas sentimentales, en una sección que será fija. Escribamos desde ya y un corazón abierto a toda inmensa verdad del hombre y la mujer le contestará con inteligencia y humano sentido de las cosas. Estamos seguros de que contribuiremos a su felicidad y si lo logramos, habremos cumplido con nuestro propósito.

La correspondencia para toda consulta de esta índole debe ser remitida a Renzo Cassan, sección SOS Sentimental, diario ULTIMA HORA, Río Bamba 280.

George Sand, de Burzaco: Le escribo, señor Cassan, para plantearle un problema con relación a mi noviazgo. Tengo 19 años y estoy a punto de comprometerme con un muchacho de 22. En muchos aspectos congeniamos muy bien, pero hay uno en el que nos mostramos muy distintos. Yo soy una chica que me preocupo por cultivarme intelectualmente. Leo mucho y escribo versos. El es un obrero especializado y solo le interesa perfeccionarse en su oficio, por lo que exclusivamente muestra interés por leer libros de especialización técnica. No creo que mis poesías son buenas y pienso que las escribo solo por manía. Me dice que él quiere casarse con una mujer equilibrada, que sea una buena compañera y ama de casa y no con una aspirante a un premio municipal de poesía. A mí me molesta mucho, que sea tan prosaico y además creo que mis composiciones tienen bastante mérito. Para que usted juzgue, le envío algunos sonetos que yo he escrito. Quiero que me dé sinceramente su opinión sobre los mismos y también me diga si mi novio no está procediendo como un hombre carente de toda ilustración al sostener que mi vozación por escribir es solo una manía y que es mucho más valiosa la condición de buena ama de casa. Le agradecería que me respondiera en toda franqueza, pues éste es el único punto en que mi novio y yo no estamos de acuerdo.

Respuesta: ¿En la elección de su pseudónimo habrá influido la subconsciente aspiración de reeditar aspectos de la vida de la gran escritora francesa? He leído con mucha atención sus versos. La poesía es una muy difícil forma de expresión y solo algunos privilegiados pueden conformar la imagen de poetas auténticos. No creo, por supuesto, que su vanidad sea tanta como para imaginar que se encuentra entre ellos. Sus sonetos revelan una cierta facilidad para encontrar consonantes, aunque no del todo originales. A través de ellos puedo comprender que le suivan a manera de "válvula de escape", pero nunca que le den motivo para creer que la poesía puede ser su verdadero camino. Me ha pedido sinceridad y la utilizo. Su novio tiene razón al considerar que es más valioso una buena ama de casa que una versificadora. No cometa por ello la injusticia de considerarlo un hombre carente de ilustración. Posiblemente no la tenga, pero de lo que no cree, puede estar completamente segura, es de sentido común. Y si éste es el único punto en que ambos no están de acuerdo, resultaría verdaderamente lástimo que el mismo se convirtiera en factor vital de discordia, pues es determinante que prosiga un buen mundo sin ganar, en cambio, un lugar en el Farnax.







# Analux Volcó muy Bien el Codo

## Marcó 1'1" 3/5 en Palermo, Para el Enchantment

Intensa actividad se registró esta mañana en Palermo, donde se habilitó la cancha principal, que se hallaba en buenas condiciones y con viento en contra en la recta. Por esto último reviste cierto mérito el ensayo realizado por Analux sobre el kilómetro, distancia que pasó en 1'1" 3/5 con un final de 12" clavados. Con ese ensayo, puede aspirar con mucha chance, al primer puesto en el Premio Enchantment del sábado próximo. Además se controlaron muchos aprontes, cuyas referencias consigna el parte de cancha de nuestros cronometristas, destacados en el circo máximo y que publicamos más abajo.

(Pista grande normal)

Viento en contra en la recta ANALUX, J. Camoretti 1000 de codo en 1'1" 3/5 con 12" de final; EGEEA, I. Gómez con 12" 4/5 de final; PAS SI SOTTE, O. Nardi, 1200 de codo en 1'16", primeros 1000 a la par de REPQUET, Espino en 1'2" 3/5 con 13" 1/5 de final; CALCADO, J. Fajardo 1000 de codo en 1'5" 4/5 con 12" de final; SNOW TRAIN, A. Pauleau 1000 de codo en 1'2"; CHINAZO, A. López a la par de MESON, C. Abril 1000 en 1'2" 3/5 de los 2000 a los 1000; DIOSA NEGRA, A. A. Dominguez a la par de PERALIA, A. Elchart, CHARMER, B. Arturo y EL TOLEDANO, R.

O. Leguizamón 1000 de codo en 1'2" 3/5; PERIODISTA, I. Leguizamón, a la par de APOLLON, J. Walsh 1000 de codo en 1'2" 3/5; IBICUY, L. Boggiano 1000 en 1'3"

25: IDEA, R. Picon 1000 en 1'2" 2/5; UNA CANCIÓN, J. Caro a la par de LINDA PASAJERA, V. Piriz 1000 de codo en 1'3"; FOMENTINHO, L. R. Martínez 1000 de

codo en 1'3" 2/5; MUY LUJOSO, I. Leguizamón y NEVER FAIR, J. Torres 1000 en 1'3" 3/5 dominando el primer por dos cuerpos; CRESO, R. Alzamora a la par de JUGLARA, B. Arturo 1000 en 1'2" 4/5; RES-TAURO, J. C. Sur a la par de JIMMY OF YORK, B. Arturo 1000 en 1'2" 4/5; BRULERIA, R. Rodríguez 1000 de codo en 1'3" 3/5; CIDERELA, A. Elchart 1000 de codo en 1'4" 3/5; CATHERINA, H. Barrera 1000 en 1'4" 2/5; FENOCOLA, B. Arturo 1000 en 1'3" 3/5; AGITEE, C. Sauro y MOLINA, H. Barrera 800 de codo en 48" 4/5 con 12" de final, la primera dio tres cuerpos y dominó por 3; BAQUEANO, R. Alzamora y FLORIO, O. Chamorro en 49" 3/5; EVER KING, H. Panlana, 800 en 49"; MAGANA, R. Alzamora a la par de FLAMANTE, L. Díaz 800 en 50"; GAROTA, A. Elchart, BELMOT, F. Fagin, JALAPA, R. Rodríguez, BRANCAL, J. Leguizamón y CARACALA, A. Pauleau 800 en 49" 3/5; SENATOR, J. Caro, y MALEFICO, E. Navarro 800 en 48" 3/5, dominando el primer por tres cuerpos; BONICO, J. Caro y COCOTTE DE LUXE, J. Leguizamón 800 en 50"; SUN SEA, J. Torres 800 en 49"; JUZGADA, H. Leonelli 800 en 49" 2/5; WIZZARD, J. Torres 800 en 50" 2/5.

Cartujo afila sus uñas para la Polla de Potrillos. Esta mañana floreo en gran forma en la arena noroeste y se perfila desde ya, como un calificado adversario del favorito Forli.

## Cartujo le Echó el Ojo a la Polla de Potrillos

Mucho movimiento se registró en el campo de entrenamiento de San Isidro, donde fue utilizada la cancha de arena en buenas condiciones. El mejor apronte estuvo a cargo de Cartujo, ganador del Zubiaurre y de otra competencia. El pensionista de Ovidio Bazán, aspira a grandes conquistas y afila sus uñas en forma. En la milla se mostró muy a gusto esta mañana, al realizar un floreo con miras a la Polla de Potrillos y marcó 1'42" 2/5 con 12" 2/5 de final. Es evidente que el hijo de Imbroglio posee calidad superior y se espera en la clásica competencia que cumpla una gran performance. A continuación damos el detalle de los ejercicios realizados en el Norte.

(Pista de arena, normal) CARTUJO, J. Ortiz, 1600 de floreo en 1'42" 2/5, últimos 1000 en 1'4" con 12" 2/5 de final, primer floreo para la Polla de Potrillos; FORLI, R. Zapata, a la par de TAMURE, G. Rivero, 800 en 48" 1/5 con 12" 1/5 de final; ASTREO, R. Encinas, a la par de PALO GRUESO, H. Doval, 1000 en 1'2" 3/5; EXOTIC, L. Camoretti, a la par de ACENDRADO, J. Torres, 800 en 35"; BACHI, P. Sierra, 600 en 34" 3/5; CARABIANCA, J. Martino, a la par de LONGHI, O. Nardi, 600 en 36"; TRILLON, J. Lococo, 1200 de segunda vuelta en 1'15" 2/5; RISCAL, E. Pellegrino, 800 en 48"; OPE-RETA, A. Sánchez, a la par de RED FLAME, H. Artigas, 1000 en 1'2" 3/5; NAROA, D. Demilio, 1000 en 1'2"; BATILLO, P. Colman, a la par de GIGLI, A. Carbajo, 800 en 35" 2/5; CASTANA, O. Cosenza, 1200 en 1'15"; AGLABITA, G. Pérez, 1000 en 1'2" 3/5, primeros 800 a la par

## NO HACEN LUGAR AL PEDIDO DE AMPARO DE UN CUIDADOR

El juez de sentencia, doctor Martín Soto, por la secretaría del doctor Néstor N. Gómez, rechazó el recurso de amparo deducido por el cuidador Aldo A. Jacoby contra la resolución del Jockey Club de Buenos Aires, que le impuso una suspensión por dos años. La medida adoptada por la entidad citada se tomó por el fallo del Jockey Club de Brasil, que lo sancionó por "doping" de su pupilo Random. Entre otras consideraciones, dice el magistrado: "Que el examen de las citadas disposiciones reglamentarias, llevan a la conclusión de que las autoridades del Jockey Club de Buenos Aires adoptaron al respecto una actitud represiva, para la cual están claramente facultadas por un reglamento cuya legitimidad es incontestable, a lo menos por la falta del amparo, el que se declara improcedente".

de INDIO CAUTIVO, P. Quevedo, en 50"; HIMERA, R. Clafardini, a la par de RENOMBRE, J. R. García, 1000 en 1'3" 3/5; PASCAL PETIT, O. Pellegrino, y POLICHINELLE, E. Pellegrino, 1000 en 1'2"; ISTRION, J. C. Díaz, 700 en 42" 3/5; ROYAL GUARD, H. Clafardini, y BRIGADIER, R. Zapata, 800 en 35" 3/5; FORCEJO, O. Cosenza, 800 en 49"; SEGURO, H. Anaconda, y PALIDO, J. Arriagada, 600 en 35" 3/5; EUMENIDE, E. Olguin, 600 en 34" 3/5; ROMSOIC, L. Calvete, 1000 en 1'3"; RED SCOTTIE, J. Arriagada, y SINUE, A. Sánchez, 700 en 41"; MALAGATA, T. Albertini, y RASCHID, E. Navarro, 700 en 41" 2/5; CARAFILIO, E. Encinas, y EPO-PEE, J. Bravo, 800 en 35" 3/5; ACESTES, P. Quevedo, 500 en 29" 2/5; ELOGIO, H. Clafardini, y DUNKERQUE, G. Rivero, 800 en 49" 3/5; TEM-PORAL, L. Camoretti, 1000 en 1'2"; SUN PRETTY, J. Lococo, 600 en 35" 3/5; SE-PALO, D. Demilio, a la par de SRILL, R. Zapata, 800 en 48" 3/5; PEKY CAL, F. Ligo-yen, 1000 en 1'2" 2/5; HASTA CUANDO, L. Camoretti, y SEYSEIDE, J. R. García, 800 en 49"; SING SING, O. Tevez, 1000 en 1'2" 3/5; ASTOR-GA, H. Clafardini, 2000 de floreo en 2'11"; URUS, J. Lococo, 600 en 36"; CHALANE-RA, E. Olguin, 700 en 41";

CONDIMENTO, H. Artigas, a la par de AMANTE, J. Ortiz, 800 en 49" 2/5; COLOR, J. C. Díaz, a la par de MO-RRAL, J. Ibarra, y de BO-REAS, A. López, 700 en 42" 2/5; MAGIC CARPET, A. Lullier, 1100 en 1'10" 3/5; MA-RAJO, C. O. Sáenz, 600 en 36" 1/5; TAPLETE, J. Ortiz, 1200 en 1'15"; PRESTIGIO, H. Artigas, a la par de PA-NOPLIA, G. Pereyra, y de ATILA, F. Maldonado, 800 en 48" 3/5.

## EXERCICIOS DE LA PLATA

(Pista auxiliar, normal) HOYUELO, J. Corti, 800 en 50" 3/5; REGO, A. D'Aponte, 800 en 52"; TETUANE-RO, A. Colocico, 800 en 51"; SANGUINO, A. D'Aponte, 800 en 52" 3/5; DONA ETHEL, J. Yalet, 1000 en 1'2"; PER-MINA, D. Torrella, 1600 en 1'44"

## ES DELICADO EL ESTADO DEL JOCKEY P. PEREZ

El jockey Pedro Pérez sufrió un accidente en el hipódromo de Concepción del Uruguay, en la reunión realizada el sábado último. El citado jinete fue trasladado a Buenos Aires e internado en el Policlínico Francés, donde se informó que su estado es muy delicado.

## COMPETIDORES Y MONTAS PARA EL SABADO

PRIMERA CARRERA		A las 10.50	
1 Dilema	57	no correrá	
2 Cocaleca	57	J. Solé	
3 Guapeza	57	R. Tavella	
4 Nabuba	57	O. Tevez	
5 Eternally	57	D. Brunetto	
6 Pilaola	57	A. López	
7 F. Donna	57	X. X.	
8 Sif	57	X. X.	
9 Loveless	57	R. Alzamora	
10 A. da Fonte	57	L. R. Martínez	
11 N. Lista	57	C. Abril	
12 Oh Beauty!	57	A. Longo	
13 Wanchai	57	E. Olguin	
14 Naety	57	R. Carriaga	
15 Apuradita	54	no correrá	
16 Brune	54	A. A. D'guez	

SEGUNDA CARRERA			A las 11.40
2200 Metros			
(Comienza la Triple)			
1	Fripouille	57	A.Sánchez
2	El Duizon	57	J.Camoretti
3	Philosofo	57	L.Calvete
4	Kin	57	P.Sierra
5	Sing Sing	57	O.Tevez
6	Kromprinz	57	J.Torres
7	Renombre	57	R.Clafardini
8	Old Tudor	57	N.Fernandez
9	Viento Sur	57	X.X.
10	Spaceman	57	R.Zapata
11	Coyop	57	H.Clafardini
12	Apitín	57	A.Elchart
13	Chino Mon	57	G.Pérez
14	Detroit	55	J.Ortiz

TERCERA CARRERA	
2500 Metros	A las 12.36
(Continúa la Triple)	

1	Stop	57	I. Leguisamo
2	Sie Thao	57	A. Etchart
3	J. Cusack	57	C Sauro
4	R. Guazu	57	J. Rolon
5	Criminal	57	no correrá
6	Vitpichin	57	J. Torres
7	P. Grueso	57	A. Sánchez
8	Camagüey	57	X.X.
9	Scorer	57	O. Cosenza
10	Silbante	57	E. Olguin
11	Quiche	54	J. Díaz

QUINTA CARRERA		A las 14.00	
1 Agitée	55	C. Sauro	
2 S. Sea	55	J. Torres	
3 Tasiara	55	H. Clafardini	
4 Opereta	55	A. Sánchez	
5 Tobay	55	O. Cosenza	

SEXTA CARRERA		A las 14.45	
1 Epatoria	60	R. Clafardini	
2 Elaine	60	O. Tevez	
3 Euménide	60	E. Olguin	
4 Epopee	59	A. Elchart	
5 Celmene	59	A. Sánchez	
6 Maabru	59	G. Rivero	
7 La B'dia	59	X. X.	

SEPTIMA CARRERA		A las 15.30	
1 Juglara	56	X. X.	
2 Pastilla	56	A. Sánchez	
3 Herovie	56	P. Quevedo	
4 Educativa	56	O. Richeri	
5 Analux	56	J. Camoretti	
6 Partisana	56	A. Sánchez	
7 G. Glory	56	no correrá	
8 S. White	56	no correrá	
9 Shril	56	X. X.	
10 La M'queta	56	no correrá	
11 Seolvido	56	I. Leguizamón	
12 Shetina	56	O. Cosenza	
13 Pensée	56	T. Albertini	
14 Prometida	56	G. Pérez	
15 Aglabita	56	R. Tavella	
16 Lezna	56	G. Pereyra	
17 Nave	56	X. X.	
18 Cindrella	56	R. Alzamora	
19 Magaña	56	C. Rodríguez	
20 H. Negra	56	A. Elchart	
21 Petalia	56	J. C. Sur	
22 C. de Luxe	56	O. Tevez	

## Julio Fajardo Aprontó Esta Mañana a Calcado

El jockey uruguayo Julio Fajardo, concurrió esta mañana a Palermo para efectuar a un ensayo a Calcado, que disputará el domingo el Clásico Chacabuco. El citado jinete volverá el jueves para poner frente a las cintas al hijo de Cuatrero, para obtener el visto bueno del starter.

## OTRAS NOTICIAS

Corintio, que se halla al cuidado de Jacinto Alvariza, proseguirá su campaña en Caracas.

Dámelo, que termina de clasificarse segundo de Repórter en el Premio Sesquicentenario, disputado el sábado en San Isidro, será preparado para su próximo compromiso, que será el Clásico Ayacucho, a disputarse el 6 del mes próximo sobre la distancia de 2800 metros, en Palermo.

Mentolatun, que llegó segundo de Vialgo, el sábado en el Norte, volverá a competir en los 1800 metros del

Premio Merriment, el 24 de este mes, en Palermo.

Yellow Grass, que termina de ganar fácilmente, disputará el Premio Tacha, el 31 del corriente. El coto mencionado se llevará a cabo sobre el tiro máximo de la recta.

## EL 18 DE AGOSTO SERA EMBARCADO G. ADMIRAL

Gold Admiral, que realizó una excelente campaña en nuestro medio, será embarcado el 18 de agosto próximo con destino a los Estados Unidos de América, donde continuará sus actuaciones.

## PROVINCIA

1 \$ 3 900 000 ..	28374	11 "	12 000 ..	22733
2 " 600 000 ..	8698	12 "	6 000 ..	4627
3 " 210 000 ..	29525	13 "	6 000 ..	8956
4 " 90 000 ..	22992	14 "	6 000 ..	9435
5 " 45 000 ..	24127	15 "	6 000 ..	11545
6 " 24 000 ..	5853	16 "	6 000 ..	15157
7 " 24 000 ..	16515	17 "	6 000 ..	20596
8 " 12 000 ..	1573	18 "	6 000 ..	25272
9 " 12 000 ..	5355	19 "	6 000 ..	26266
10 " 12 000 ..	17369	20 "	6 000 ..	29692
		21 "	6 000 ..	30085

## SE ATRASO LA LOTERIA

Durante una hora se atrasó el comienzo del sorteo de la Lotería de la Provincia de Buenos Aires, debido a un serio desperfecto en el mecanismo de los números sorteados.

Varios especialistas trabajaron denodadamente en el equipo descompuesto, mientras era visible el nerviosismo de funcionarios y periodistas. Por la pérdida sufrida y alrededor de las 14 la Diosa Fortuna inició su faena aguardada con expectativa por el público.

## EL JOCKEY JARA SE HALLA RECUPERADO

El jockey Jara, que se accidentó el domingo pasado en San Isidro, al rodar con Queen Anne, abandonó el Servicio Médico de San Isidro en la víspera, por haberse recuperado rápidamente. En su domicilio continuará su cura.

## SUSPENSION A ENCINAS: MOLESTO CON REPORTER

Por molestar con Repórter, durante el desarrollo del premio Sesquicentenario, el sábado último, fue suspendido por el término de dos reuniones el jockey Ramón Encinas. Asimismo, se dispuso que el premio Homenaje, de la reunión del domingo se dispute como la primera carrera del programa, y el Imbroglio, en tercer lugar.



## POR LA MELENA QUISO MATARSE

BERLIN, 12 (France Presse). — Desesperado porque su madre quería que se cortara su poblada cabellera, un joven de 16 años se arrojó hoy por una ventana de su domicilio de Berlín Oeste. Afortunadamente el muchacho vive en un primer piso y solo tiene heridas leves.



## EL TIEMPO

MAXIMA: 15° a las 15 hs.  
MAXIMA: 13° a las 13 hs.  
Humedad: 86 %. Pronóstico para hoy: Nublado, luego algunas lluvias y tormentas eléctricas y disminución de la humedad. Marcado descenso de temperatura. Para mañana: Aclarando y frío.

## UN POLICIA YANQUI BALEO A SU ESPOSA DEMENTE PARA AHORRARLE SUFRIMIENTOS. ELLA SE LO HABIA PEDIDO

NUEVA YORK, 12 (ANSA). — El suboficial de policía Pat Lucisano, de 37 años, fue detenido como presunto autor del asesinato de su esposa, para lo cual habría utilizado su arma reglamentaria. El caso es bastante más complejo de lo que podría parecer a simple vista, ya que fue el propio Lucisano quien llamó a la Central Policial de Nueva York, desde su domicilio en Bath Beach, barrio de Brooklyn, para decir: "Yo y mi mujer estamos

peleándonos". Pero cuando el grupo policial llegó al departamento, la mujer se hallaba tendida en el piso, sin vida y con una bala de pistola en el cráneo.

Las primeras averiguaciones policiales permitieron comprobar que la extinta padecía disturbios mentales desde tiempo atrás y —según declaraciones recogidas por el jefe del grupo investigador— habría suplicado muchas veces a su marido que le quitara la vida. Es decir, se trata-

ría aparentemente no de un asesinato propiamente dicho, sino de uno de los delitos que entran en el marco de lo definido comúnmente como eutanasia —entendida esta práctica como derivación del propósito de evitar sufrimientos a un enfermo incurable. Pero por el momento solo se sabe que Lucisano, que llevaba 13 años en la policía neoyorquina, ha sido acusado de homicidio.

## Prisión Preventiva por Estafas Reiteradas

# VIVOS: SIEMPRE VENDIAN EL MISMO DEPARTAMENTO

La Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional, Sala II, confirmó la prisión preventiva dictada por el juez de Instrucción, doctor Héctor F. Rojas Pellegrano, respecto de Enaro Magdalena, director de la Empresa de Construcciones Magdalena S.A., por los delitos de estafas reiteradas y falsificación de documento público, con embargo sobre sus bienes por \$8.000.000 de pesos.

La causa se originó en la de uncia que formularon Mateo Donato y Enrique Gronda contra los titulares de dicha firma, sita en Cabildo 1302, señalando que como mera tenedora, había procedido a la venta de

locales del edificio que allí se levantaba. En el proceso se encuentra prófugo el hermano del acusado, Angel Magdalena, incurrido en los mismos delitos. También fueron denunciados por Isabel Uvaricio de Labarone, ante la venta aparente de un departamento de dicho inmueble que ya había sido vendido a otra persona. El mismo departamento lo siguieron ofreciendo en venta. Otro denunciante se presentó acusándolo de otra estafa, pues al concurrir al edificio para hacerse cargo del departamento adquirido, su ocupante le informó que le había sido vendido por la empresa referida. También se imputó a los titulares

de la misma el delito de falsificación concurrente con el de defraudación por haber tapado con un sello fiscal la palabra "no" de los términos "no negociable", estampados en pagares entregados en pago por parte del precio del departamento.

De los hechos expuestos, señaló el magistrado en la resolución posteriormente confirmada por la Cámara, surge una modalidad delictiva que pretende lucrar con las deficiencias del sistema publicitario de la transferencia del dominio. El ardid —añadió— consiste en principio en el ofrecimiento en venta de una casa inexistente, como

así también en ocultar la imposibilidad de escriturar al mediar ejecución de contratos anteriores y por otra parte, la múltiple suscripción de boletos de compraventa, recibiendo en su casi totalidad el precio del departamento, para rescindirlos con posterioridad, de modo de lucrar así tanto con la desaparición de las garantías de los bienes —es prácticamente una sociedad en quiebra—, como con la imposibilidad a través del tiempo de la restitución. Ello configura el delito de estafa, en el caso reiterado, debiendo agregarse que el edificio referido, en principio, no pertenece a la compañía acriminada.

## MISS ARGENTINA PROTESTA POR EL TRATO PREFERENCIAL A EUROPEAS

MIAMI BEACH, 12 (Reuter). — Algunas participantes latinoamericanas en el concurso para la selección de Miss Universo se quejan de que las concursantes europeas reciben un trato preferencial, pero los organizadores del torneo lo niegan.

Las quejas surgieron a causa de una denuncia efectuada ayer por Elba Beatriz Bazo, Miss Argentina, oriunda de Mar del Plata.

"Se da preferencia a las participantes europeas, lo mismo ocurrió en Nueva York y en Washington, y se repite ahora en Miami Beach. Ellas son fotografiadas constantemente", afirmó la señorita Bazo.

La ecuatoriana Martha Cecilia Andrade, oriunda de Quito, acotó: "No les importan las latinas".

Harold Glasser, presidente del festival, dijo que había explicado a las muchachas que los fotógrafos independientes toman fotografías para posibles

clientes, y parece haber más probabilidades de venderlas en Europa que en América latina.

Añadió Glasser que luego de su explicación las latinoamericanas le aseguraron que no tenían quejas contra los organizadores del torneo, y que "les agrada el trato que reciben aquí".

### ♦ CONTRA "LAS MINI FALDAS"

MIAMI BEACH, 12 (Associated Press). — Corren rumores de una rebelión contra las faldas cortas entre las poseedoras de las más bellas piernas del mundo. La mayoría de las 57 jovencitas que aspiran al título de "Miss Universo" se oponen a vestir la corta, cortísima falda.

Las faldas fueron consideradas, durante períodos de descanso, entre las prácticas para las semifinales del concurso de belleza mañana por la noche. Las finales son el sábado por la noche. Las bellezas latinoamericanas son las

que más se oponen a las faldas cortas.

"Una tiene que tener cuidado al sentarse" —comentó "Miss Chile", Stella Dunnage, de 20 años, de padres británicos—. Añadió la joven que "la falda es antiestética. Una se ve muy corta arriba y abajo parece corta y después se ven esas largas piernas".

"Miss Panamá", Dionisia Broce, fue enfática.

"No las vestire, aunque todas las demás chicas las vistan", dijo. "Una debe quitar las rodillas que en la mayoría de las mujeres son feas".

"Miss Cuyana", Umbela van Sluytman, comentó: "Se ve muy bien en chicas que tienen piernas largas, pero no en chicas bajas".

La más baja de las aspirantes a "Miss Universo" este año, Lesbia Marrieta, que representa a Cuba, dijo: "No es elegante. Si alguna quiere mostrar las piernas, que vista pantaloncitos".



REINAS SUDAMERICANAS, Miss Brasil, Ana Cristina Ridzi, conmueca las playas de Miami junto con sus colegas de Argentina, Elba Basso, y Colombia, Edna Rudo. Las tres compiten en el torneo de Miss Universo. (Radiofoto de AP especial para ULTIMA HORA)

**Dólar Oficial: \$ 204,30**  
**Dólar Paralelo: \$ 232.-**

Con un aumento de sesenta centavos, la moneda estadounidense con relación a su último cierre, que fue de 203,70, cerró hoy en el Mercado Único de Cambios a \$ 204,30. Las demás monedas extranjeras se cotizaron de la siguiente manera:

Libra esterlina	\$ 569,35
Dólar estadounidense	" 204,30
Francos franceses	" 4.169,75
Jiras	" 32,77
Pesetas	" 342,05
Marcos	" 5.115,65
Florines	" 5.661,15
Francos belgas	" 410,65
Francos suizos	" 4.731,60
Pesos mexicanos	" 1.630,45
Pesos uruguayos	" 326,90
Escudos	" 716,05
Coronas danesas	" 2.952,15
Coronas noruegas	" 2.856,10
Coronas suecas	" 3.951,15
Chelines austríacos	" 792,70

MERCADO PARALELO. Transferencias: Comprador, \$ 228,50. Vendedor, \$ 230. Billetes: Comprador, \$ 221. Vendedor, \$ 232.

## ATENTADO: DETIENEN A LOS TERRORISTAS

Activamente prosigue trabajando personal de la Seccional 1ª de Quilmes para dejar aclarada la circunstancia en que fuera colocado un artefacto explosivo en la Sociedad "Ciudad de Quilmes Cooperativa Limitada" y que estallara en horas de esta mañana, dañando el frente del local que se encuentra ubicado en la calle Alvear 636.

Tomó intervención el Juez Federal Dr. Alberto Garganta. Cabe señalar que esta cooperativa está integrada en su casi totalidad por miembros de la colectividad israelita.

### ♦ ULTIMO MOMENTO

Según trascendió, habrían sido detenidos y alojados en la seccional 1ª de Quilmes dos personas sobre las que recaería sospechas de haber participado en este hecho.

### ♦ ACCIDENTE EN CARLOS PAZ

CORDOBA, 12 (De nuestro corresponsal). — Esta mañana, a las 7, un camión tanque, chapa 584, de Chilcito, La Rioja, rompió una de las barandas del denominado puente Negro, tendido sobre el Lago San Roque, en Villa Carlos Paz. El vehículo quedó sumergido, clavado de punta, cubriendo las aguas la casi totalidad de la cabina del conductor, Francisco Domingo Guevara, quien resultó ileso junto con otras tres personas que viajaban en el camión. Solo una niña de 9 años, Iris Guevara, sufrió heridas de las que se asiste en el hospital de Niños de esta ciudad, aun en horas de esta mañana, dañando el frente del local.

## JURADOS DE LA PELEA

La Federación Argentina de Box, ha designado el jurado que actuará en el combate que sostendrán el viernes próximo entre el campeón mundial de la categoría mosca, Horacio Accavallo y el japonés Hiroyuki Ebihara. El jurado estará integrado por los señores Carlos Giusti, Luis Alende y Héctor Chaumont. En cuanto al árbitro del match, será el juez internacional, señor Ramón Berumen, de México.



Bs. As., Julio 12 de 1966

## INCIDENTES EN LOS CAMPOS Y AFUERA. CIFRAS PARA RECORDAR

Un incidente opuso a la policía y los periodistas en Goodison Park antes de que empezara el partido Brasil-Bulgaria.

Una hora y cuarto antes del primer pelotazo, las entradas reservadas a la prensa seguían cerradas, y cuando por fin se abrieron, un centenar de periodistas, en su mayoría extranjeros, se apresuraron a penetrar en el estadio. Dos policías a caballo empujaron entonces el compacto grupo de periodistas, obligándolos a formarse en dos grupos.

Los representantes de la prensa protestaron en distintos idiomas y uno de los agentes de policía, se limitó a gritarles "belt-up" ("cierren el pico").

Iban 37 minutos del segundo tiempo. Un búlgaro le quiso quitar una pelota a Pelé y... se quedó sin balón. El "rey" nunca hace concesiones.

A las seis de la tarde (hora brasileña) se decretó "feriado nacional". No era para menos. Ochenta millones de personas no querían perderse detalles de las transmisiones radiales, que llegaron con nitidez y pusieron una nota de alegría...

Vicente Feola, el técnico de los brasileños, se encontraba en el campo de juego a la vera del campo de juego. A la vera del campo de juego, a la vera del campo de juego...

Cuando a un coreano lo barraron los rosos muchos de los que estaban en el estadio pensaron en "desprecio por inferiores". Pero lo cierto es que los coreanos se venaron en a seguir repartiendo gol-pas a diestra y siniestra.

La mayor gafe de la tarde estuvo en Almania. Suiza: 3-0. La jornada, por otra parte, ofreció esta particularidad: los equipos perdedores no anotaron ni un solo gol.

En el Mundial se llevan convertidos 10 goles. Pero si pensamos que cinco de ellos le corresponden a Alemania, llegamos a la conclusión de que los siete restantes estuvieron en flojos...

Malfoev hizo el primer y el tercer gol de los rusos. Es decir abrió y cerró el marcador. Ad más jugó maravillosamente.

A juzgar por el partido de esta tarde, cuando los periodistas tenían que entrar el mejor jugador de la Rumanía, dudaban entre Pelé y Garrincha. Manoel se comió la cancha...

Fue 16-0. Los coreanos jugando al fútbol coreano en el estadio, en un idioma inabordable.



El primer gol del rey, Pelé, como correspondía, marcó el primer gol de su equipo. Aquí lo celebra un compañero agitando la red, mientras el arquero búlgaro muerde sus penas en el suelo. Un asistente del Everton, club dueño de casa, tiene el privilegio de ver de cerca el gol de Pelé. Después Garrincha convirtió el segundo tanto. Brasil venció a Bulgaria por 2 a 0. (Radiofoto de Associated Press para ULTIMA HORA).

# FIESTA BRASILEÑA A COSTA DE BULGARIA

LIVERPOOL, 12 (De nuestro enviado especial, por cable). — En su partido debut, para el campeonato mundial, Brasil, los bicampeones, enfrentaron a los jugadores representativos de Bulgaria, anotándose un fácil triunfo por dos tantos contra cero. A las órdenes del árbitro alemán Tschencher, con la colaboración de Clements y Howley, se inició el partido en hora, y aunque los brasileños dominaron, el score fue magro para ellos

## BRASIL 2

D. SANTOS      BELLINI      GILMAR      P. HENRIQUE      DENILSON  
ALTAIR      ALCINDO      GARRINCHA      PELE      JAIRZINHO

Arbitro: Tschencher (Alemania). Jueces de línea: Clements y Howley (Inglaterra).  
Cancha: Goodisson Park (Liverpool).

Gol en el primer tiempo: A los 14' Pelé (B).  
Gol en el segundo tiempo: A los 18' Garrincha (B).

ASPARUCHOV      YAKIMOV      KOLEV  
ZHECHEV      DERMEDJIEV      KILOV  
SHALAMANOV      VUTZOV      GANANELOV      NAIDENOV      PENEV

## BULGARIA 0

recia con una estupenda jugada que hace pasar la pelota a escasos centímetros del traveseño.

Hasta los 30 minutos de juego, se ven pocos avances de los águilas búlgaros, pero los hombres de defensa trabajan con bastante éxito para impedir la materialización del dominio brasileño.

A los 35 minutos, Asparuchov llega velozmente hasta la zona defensiva de los sudamericanos pero F... que, consigue quitar y hacer falta a Pelé que propicia un nuevo riesgo para sus adversarios. Esta vez son Lima y Garrincha quienes llevan la desesperación hasta las últimas posiciones búlgaras, pero al final, apremiado Garrincha tira desviado.

A los 35', Jairzinho sorprende y velozmente le dirige la pelota a Yakimov y da a Pelé, éste se la devuelve, retorna Jair, a entregar al "Rey", y éste desde un furibundo cañonazo, apenas desviado.

41 minutos, Jairzinho propicia un nuevo avance, pero es violentamente despo-

jado por Shalamanov; la recupera Lima para Brasil, y entrega a Garrincha que velozmente llega hasta la línea del gol, pero la pelota se le escapa desafortunadamente.

El contrataque de Bulgaria, por medio de Kolev es controlado por Bellini y al propiciar este un avance de Garrincha, el árbitro pone fin al primer tiempo.

### SEGUNDO TIEMPO

La segunda parte del conteo comenzó bajo el mismo signo que la anterior, pero la imposibilidad de los brasileños de convertir, de materializar en números su dominio de cancha, comenzaba ahora a insularse una peligrosa intranquilidad, que se trasuntó en algunas indecisiones de su extrema defensa.

Hacia los quince minutos, los águilas de Pelé dominaban ostensiblemente el accionar en el campo de juego, sin que los búlgaros perdieran por ello la calma, en sus últimas presiones.

A los 16', Yakimov, notando rápido con Kolev, lle-

gó a posición de tiro, pero en última instancia, Bellini controló, y de su pase Garrincha volvió a llevar el tembladeral hasta Naidenov. Su tiro final salió levemente desviado.

Poco después Lima hizo algo parecido, pero cuando as "papas quemaban" Gagnev recurrió al pecho para despojarlo. Lima al suelo y pelota afuera.

Ante una acción similar en perjuicio de Garrincha, dos minutos después, cuando los relojes marcaban 19 minutos de juego, el árbitro alemán Tschencher, pensó con un tiro libre.

Tomó el propio Garrincha desde unos nueve metros afuera del área grande y su de-pache, en forma de la famosa "folha seca", pasó por encima de la barrera que se había formado, y después de golpear, como pidiendo entrada en el traveseño, cerca de uno de los palos, quedó dormida en la red. Dos a cero. Brasil tenía ahora mas tranquilidad, tras el golazo de Garrincha y sus sucesivos multiplicados en la tranquilidad. La defensa búlgara no obstante, mantuvo su calma

y consiguió, en última instancia, impedir males mayores.

A los 25', Jair, en una jugada individual que provocó la aclamación de los espectadores, llegó hasta enfrentarse con Naidenov y cuando parecía que nada impediría el gol, el arquero búlgaro, en estúpida acción se apoderó de la pelota.

Solo un minuto después se repite la posibilidad, esta vez por intermedio de Garrincha, pero el tiro final resultó desafortunado y salió por un costado.

A los 30 minutos, y sin que se perciba ninguna peligrosidad de parte de los búlgaros, Lima y Garrincha inician una serie de jugadas que sorprenden al público, que los aplaude. Sin embargo, eso solo sirve para el brillo del partido, porque los defensores búlgaros no pierden la calma y una a una, van aventando todas las amenazas.

Cuando se cumplen 35 minutos, son Pelé y Alcindo los que realizan una estupenda serie de pases cortos que en última instancia trata de convertir Garrincha; al no lograr un claro, cede a Pelé, que tira sin dirección. La pelota sale alta, fuera del campo.

Hacia el final del encuentro, los hombres del equipo búlgaro comenzaron a aparecer con más frecuencia en la zona de defensa brasileña. Es así que Kolev y Yakimov se enfrentaron con Gilmar, provocando una muy linda atajada. Poco después es Kolev el que hace lo mismo. Este número once búlgaro se mostró como el más peligroso delantero de su equipo.

En los instantes finales, Naidenov, en excelente acción, consigue sacar por sobre el traveseño un buen tiro de Pelé, y en seguida termina el partido.





## GRUPO



- BRASIL
- PORTUGAL
- HUNGRÍA
- BULGARIA

## LAS POSICIONES

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts
Brasil ....	1	1	0	0	2	0	2
Bulgaria .	1	0	0	1	0	2	0
Portugal .	0	0	0	0	0	0	0
Hungría ..	0	0	0	0	0	0	0

# FUERON COSAS DE PELE Y GARRINCHA

**LIVERPOOL, 12** (Por Victorio de Durá, enviado especial de ULTIMA HORA). — El estadio de Everton se llenó hasta los topes para ver a "Pelé" más que para presenciar el partido Brasil-Bulgaria, ya que los sudamericanos son favoritos en la medida que su principal estrella y acaso el gran astro del campeonato, rinda. Los búlgaros no son tenidos en cuenta por nadie. Es uno de los equipos ignorados del campeonato.

Pero nada más ponerse la pelota en juego pudo observarse que el partido no iba a resultar tan fácil para los bicampeones como se había creído. La línea mediacampista formada por Denilson y Lima no encontraba su sitio, lo que obligaba a bajar a Pelé más de lo previsto en ayuda de sus compañeros, perdiendo de esta forma el equipo fuerza ofensiva. Los búlgaros se retrasaron. Dejaron únicamente a Asparujov en situación ofensiva y jugando con torpeza, pero con fuerza y gran poder de recuperación para volver cuando eran desbordados complicaban al máximo el estilo brasileño, cuyo dominio de pelota levantaba voces de admiración entre los espectadores. Mas, esto era poco. Había que profundizar y Brasil no lo lograba.

Brasil, con el retraso ya definitivo de Pelé, juega el 4-3-3. Bulgaria practica un 4-2-4, pero tan elástico y defensivo que por momentos es un 9-1. Mas esto no es suficiente para frenar a Pelé, en cuya marca se alternan Shalamanov, Jechev y Gaganelov según la posición de "O Rei", que a los 14 minutos en una de sus ya famosas genialidades remató fuerte y raso. La pelota fue tocada con la punta de los dedos por Naidenov, quien no pudo impedir que llegara hasta el fondo de la red.

Así se puso Brasil en ventaja creada y nacida en Pelé, cuyos compañeros no acertaban a sacudir la fuerte marcación de que eran objeto, cuando llegaban al área. Posicionalmente Brasil aventaja a Bulgaria, pero esa ventaja no se traducía en goles.

Pelé trataba de entrar en comunicación con Garrincha, sin lograrlo. El irregular puntero parecía ajeno al partido hasta que a los 25 minutos surgió el jugador genial que lleva adentro, eludiendo en pocos metros a tres rivales, para finalizar la jugada con un preciso centro.

El renacimiento de Garrincha contagió al equipo entero, que comenzó a moverse con acierto. Los búlgaros, incapaces de frenar el alud que se les venía encima, recurrieron al juego duro, buscando las piernas de Pelé y Garrincha, como si estos dos morenos fuesen la famosa Mistinguett. Pelé reaccionó en una oportunidad y Penev cayó lesionado, ante la impasividad del árbitro.

Al iniciarse la segunda parte, el partido se hizo más duro. Pelé fue golpeado sin piedad. Pero los brasileños ya no se enfiaban y estaban dispuestos a ir a la guerra si ello fuese necesario, mientras una numerosa "torcida" entonaba "Cielito

Lindo", para animarlos.

El delirio llegó cuando a los 18 minutos, Garrincha, de tiro libre, batió por segunda vez a Naidenov. Brasil, estonado con el nuevo gol, dejó de atacar y se dedicó a "bailar" y el "Cielito Lindo" se convirtió en un estruendoso "olé". Pero pronto se dieron cuenta del peligro de esto, cuando a los 25' Asparujov se coló con rapidez y remató con potencia. Gilmar ya estaba batido... pero la pelota salió afuera.

De ahí en más, Brasil volvió al ataque, pero solo se vio quebrado en dos o tres oportunidades, cuando el puntero izquierdo Kolev, el mejor valor búlgaro, contrató con velocidad y peligro, pero sin encontrar colaboración en sus compañeros de ataque, quienes prácticamente establecieron un cerco sobre Pelé, lo que no fue obstáculo para que el moreno genial demostrase que él solo es capaz de desequilibrar un partido, como hizo hoy.

## HUBO CUATRO FIGURAS

**EVERTON, 12** (De nuestro enviado especial). —

El partido tuvo cuatro nombres. Tres brasileños y uno búlgaro. Aquellos fueron Pelé, Garrincha y Lima. El europeo Kolev. Quizás el más espectacular de los cuatro haya resultado Garrincha, quien después de unos comienzos indecisos, volvió a ser el del Mundial de Chile, cuando él solo se bastó para enloquecer a todos los rivales. Su dribbling corto, sus arranques y frenadas, su

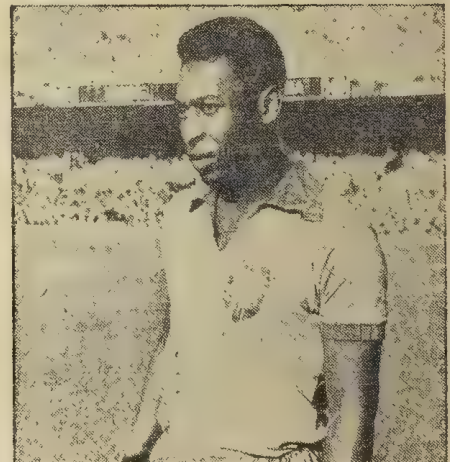
dejar la pelota atrás para amagar con el cuerpo y volver por ella cuando ya el rival había perdido el equilibrio, hicieron las delicias de los tanto inocentes espectadores británicos. Lo de Pelé fue distinto. Fue el jugador profundo, de gran calidad, que no se pierde en adornos, que todo lo hace pensando en el arco rival. Su labor tiene un gran mérito por la estricta marcación a que fue sometido. No le

dieron un minuto de reposo y pese a ello triunfó en todos los minutos. Lima está como en sus mejores tiempos. Creador, jugando como un maestro, dirigiendo el equipo con constantes y sorprendentes cambios. Fue, sin duda, factor preponderante del triunfo. El búlgaro Kolev, dentro de un equipo de medianías, demostró estar en la línea de buenos punteros europeos: ágil, rápido y profundo, puede ser una pesadilla para cualquiera.

## HONOR PARA "O REI": HIZO EL PRIMER GOL

**LIVERPOOL, 12** (De nuestro enviado especial). — El Mundial comenzó con un cero a cero, ya que ni uruguayos ni ingleses pudieron abrir el marcador. Hoy, en cambio, se hicieron 10 goles en tres partidos, lo que dista mucho de ser un mal promedio, sobre todo si tenemos en cuenta que todos fueron hechos por los equipos ganadores. Pero en estos casos casi tanto como la serie interesa el comienzo. El primer gol. Ese gol que solo puede hacerse una vez cada cuatro años y que en esta oportunidad lo logró el más genial de los futbolistas del mundo. Un negro llamado Edson Arantes do Nascimento, que nació en Bangü, un pueblo de Minas Gerais, para desde allí saltar a Santos y hacerse a la fama mundial desde el más fabril puerto brasileño.

Pelé, que fue como reserva de Didi a Suecia, para salir consagrado como campeón mundial, no tuvo suerte en Chile, donde se lesionó en el primer partido, lo que le impidió jugar el resto del campeonato. Las lesiones, O Rei tuvo muchas, cayeron sobre él como un maleficio de cumbia. Pero su calidad y fortaleza lo superaron todo y hoy en la histórica cancha de Everton brilló como lo que es y marcó el primer gol de un campeonato que parecía iba a jugarse bajo el signo del cero. Que los demás sigan su ejemplo —su calidad es inimitable— para bien del fútbol.



En Liverpool esperaban a Pelé y lo vieron para desgracia de los búlgaros. El astro de Santos, el mejor jugador del mundo para muchos, hizo otro de sus grandes partidos y además marcó el primer gol de la VIII Copa Jules Rimet.

## LOS OCHO "PRINCIPIOS" DE PORTUGAL ESTA "A PUNTO" PARA PRODUCIR SINCOPE

**BUDAPEST, 12** (Associated Press). — El diario "Nepszabadsag" publica una advertencia de ocho puntos destinada a los millones que permanecerán pegados frente a sus receptores de televisión cada noche. Los ocho puntos, escritos por el humorista Laszlo Tabi, son:

- 1º La importancia del fútbol es indudablemente grande. Pero quien ingiere veneno en el caso de que Hungría fuese vencida por su primer adversario —Portugal— cometería un acto reprochable.
- 2º Si el centro delantero húngaro Florián Albert le pega al piso en lugar de la pelota, frente a la valla rival, nadie debe extraer conclusiones sobre el régimen húngaro.
- 3º Comprendamos que hasta los árbitros de fútbol son humanos, y que a veces pueden equivocarse. En los partidos del Campeonato Mundial se acordarán goles en posición ilícita. Pero el equipo húngaro solo puede estar en la valla que reciba esos goles, y no hacerlos de esa forma.
- 4º Nuestro criterio fundamental debe ser que "el director técnico del equipo realmente tuvo la mejor de las intenciones".
- 5º No olvidemos que el fútbol es una suerte le juego de azar, en el cual por lo general gana el mejor equipo. Es decir, que la suerte decide cuál es el mejor equipo en ese momento.
- 6º Hasta jugadores que reciben sueldos mensuales de tres mil dólares suelen hacer estrellar la pelota en los postes en lugar de enviarla a la red.
- 7º De nada vale hablar sobre los grandes astros de fútbol de épocas pasadas. Hubo equipos húngaros invencibles y otros que daban lastima. El actual es lo que es.
- 8º Podemos dar por descontado que nuestros hijos (los futbolistas magyares) harán todo cuanto puedan dar sus corazones, almas, piernas, pulmones y todo otro medio disponible.

Si a pesar de todo esto, no estamos satisfechos con el resultado de la batalla que libren quienes defienden nuestros colores, recordemos que otras naciones también tienen los suyos.

**LIVERPOOL, 12** (Associated Press). — Al igual que todas las delegaciones, el optimismo y confianza es lo que con mayor solidez pesa en la delegación de Portugal. El cotejo que mañana sostendrán con Hungría, los encuentra a los integrantes del equipo lusitano llenos de confianza y con miras a una victoria que les permitirá abrigar esperanzas en la clasificación de su zona. En los matches amistosos previos a la iniciación de este certamen que concita la atención del mundo, el equipo de Portugal se ha constituido en uno de los más goleadores, donde la figura de José Torres, cuya visión para el arco es admirada y comentada en Europa, es una de las esperanzas donde fincaron con pretensiones el aficionado de Portugal.

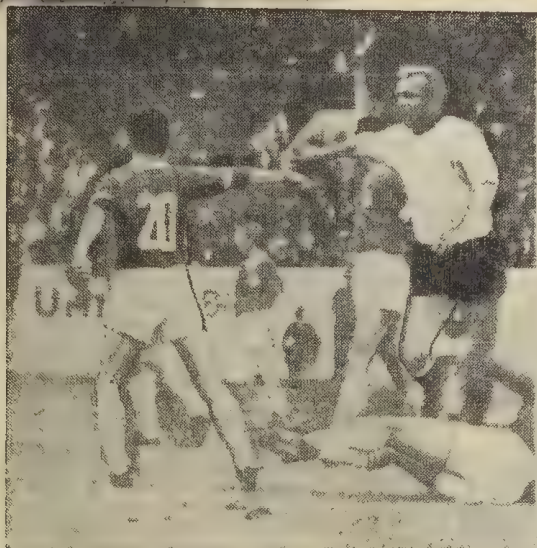
El mismo idolo manifestó en la práctica última de su equipo que había vencido tantas veces al arquero que custodió los tres palos en los dos tiempos de práctica que la selección realizó. Luego, no conforme con lo hecho hasta el presente, Torres dijo que se tiene confianza para llegar a salir el goleador del torneo.

El juego del equipo portugués no es de los que brilla, pero en cambio en partidos internacionales han llegado a causar asombro algunos triunfos de resonancia: sus integrantes son la mayoría duchos en lides internacionales, ya que la mayoría pertenecen al primer equipo del Benfica. La probabé alineación frente a Hungría en su match debut será ésta: Carvalho, Morais, Balista, Viente, Philario, Eusebio, Gama, G. aca, Augusto, Torres y Simoes.

(N. de R.): Verdaderamente, el conjunto portugués es otro de los misterios del torneo, porque nadie conoce a ciencia cierta sus reales posibilidades. Nunca logró clasificarse en contiendas de esta naturaleza, pero en esta oportunidad parece haber formado un cuadro homogéneo, cuyas posibilidades serían mayores que en otros torneos futbolísticos.

Mañana será el día clave para Portugal. Los húngaros, sin llegar a deslumbrar, son un "once" fue te, y si los lusitanos los vencen, entonces habrá que empezar a tenerlos en cuenta.





RADIOFOTO

Aquí comienza la serie. Hel grita su gol, el primero de los cinco con que Alemania obsequió esta tarde a Suiza. Los jugadores suizos parecen protestar una supuesta infracción del entreaño izquierdo germano.

# EL TANQUE ALEMAN ARROLLO A SUIZA

SHEFFIELD, 12 (De nuestro enviado especial, por cable). — Un rotundo triunfo por 5 a 0 obtuvo esta tarde el equipo alemán sobre el suizo, al comenzar a disputarse en esta ciudad los partidos correspondientes al grupo 2. Las cifras del marcador simplifican todo comentario respecto a la evidente superioridad demostrada durante el transcurso del cotejo.

No se ha llenado el estadio de Hillsborough para el encuentro inaugural del Campeonato Mundial de Fútbol entre las selecciones de Alemania y Suiza. En las gradas, unas 35 mil personas, de ellas cinco mil alemanas y dos mil suizas que portaban banderas de sus respectivos países atronaron el ambiente antes del partido llenando las proximidades del estadio con su presencia desde las tres de la tarde.

Comenzó el partido a las 14.37 hora argentina haciendo el saque inicial Suiza.

Desde el primer momento Alemania estableció un esquema de 4-2-4. El interior derecho alemán fue el pivot del juego

germano que se basó en largas penetraciones del extremo izquierdo Held (10) empujando perfectamente por Schnellinger.

Suiza dispuso su equipo en un anti-cuado sistema que quería ser de contención de la temible avalancha alemana. Los helvéticos se situaron con dos defensas centrales, una línea de tres zagueros, dos centrocampistas y tres hombres de vanguardia.

Hasta los 10 minutos del primer tiempo Suiza había alcanzado en dos ocasiones llegar hasta el arco de Tilkowsky, situación que luego no se repetiría por largos minutos.

Los alemanes consiguieron abrir el marcador a los 16 minutos, cuando Held sacó provecho de un pase en profundidad que, desde la izquierda efectuara Overath. De allí en adelante, todo Suiza debió replegarse ante el arrollador dominio germano.

Sin embargo, los helvéticos estaban muy lejos de poner en práctica el cerrojo que en otros tiempos hiciera famoso a su entrenador Rappan. Tuvieron que replegarse y aplicarse a la marcación mas por prepotencia de los alemanes que por predisposición táctica.

No extrañó entonces que pocos minutos después Haller sacara como por arte de magia un furibundo zurdazo que dejó parado, sin posibilidad alguna de intervenir a Elsener, el arquero suizo.

Pese a la clara ventaja en el marcador, Alemania continuó atacando. Suiza pudo, después de la media hora intentar algún contraataque favorecido porque los germanos no encimaban pero llegaban sin fuerzas ante Tilkowsky. En cambio Becken-

bauer, a los 40 minutos, le puso broche de oro a una magnífica jugada personal de Haller convirtiéndolo el tercer tanto.

Minutos antes de esta jugada, el suizo Schindelhoiz aplicó un violento puntapié a Hottges, que cayó al suelo y se retorció de dolor ante la imposibilidad del árbitro, el escocés Phillips.

Sin que se registraran otras jugadas de peligro finalizó el primer tiempo con el resultado favorable a Alemania por 2 a 0.

En el complementario, continuó el partido siempre con los germanos imponiendo su fútbol rápido y penetrante, con continuas combinaciones de su ataque.

Se cumplían 10 minutos de esta etapa cuando Haller y Held avanzaron con pases cortos para habilitar finalmente a Overath, que sacó un remate potente que dio en el travesaño cuando Elsener ya no tenía posibilidades de intervenir. Dos minutos después, Beckenbauer vengó a su compañero al derrotar por cuarta vez al arquero helvético.

Prácticamente con un solo equipo en el campo, el alemán fue promediando el partido hasta que, a los 31 minutos, Führer derribó dentro del área penal a Seeler como único medio de evitar el remate del alemán. El árbitro sancionó de inmediato el tiro penal, que ejecutó Haller, convirtiéndolo el quinto gol.

De allí hasta el final continuó el dominio germano, pero las cifras no se modificaron. En consecuencia, se llegó al silbato final con este resultado: Alemania 5, Suiza 0.

## Alemania 5

Tilkowsky; Hottges y Schnellinger; Beckengauer, Schulz y Wewer; Brulls, Haller, Seeler, Held y Overath.

Juez: Phillips (Escocia).

Jueces de línea: L. Adair (Irlanda del Norte) y Low (Suecia).

Cancha: Hillsborough (Sheffield).

Goles en el primer tiempo: A los 14' Held (A); a los 21' Haller (A), y a los 40' Beckenbauer (A).

Goles en el segundo tiempo: A los 12' Beckenbauer (A), 31' Haller (A), de penal.

Elsener; Führer y Tacchella; Scheiter, Grobet y Durr; Bani, Schindelhoiz, Kuhn, Hosp y Odermatt.

Suiza 0



Arrollador, ... debut de los germanos en este campeonato mundial. Están en la misma zona que nuestra selección y esta tarde golearon a Suiza. Aquí está el plantel en pleno. (Foto exclusiva de nuestro enviado Tolelino Alegre Reyes).

## ALEMANIA Y SU FUERZA VITAL

SHEFFIELD, 12 (De nuestro enviado especial). — La tónica general del partido Alemania-Suiza, futuros rivales de Argentina y España, fue la extrema dureza con que se emplearon. El equipo alemán, muy superior al suizo, ha dominado casi todo el partido, a excepción de los primeros minutos, en que los suizos tuvieron dos oportunidades de marcar.

Los germanos han demostrado una vitalidad extraordinaria y un esquema de juego excepcional, de constante ataque y una moderna concepción del planteamiento de los jugadores sobre la cancha. Weber, de cuarto zaguero, ha impuesto sobre el centro del terreno el mando absoluto de los blanquinegros. Mientras tanto, tres delanteros —Seeler, Haller y Held— acosaron continuamente a los defensores suizos y a su arquero, que no fueron capaces de retener a los alemanes en sus briosos ataques.

Prácticamente, con el resultado decidido en su contra, los suizos se tuvieron que conformar con tratar de que no le marcaran más goles ante la impetuosidad de los germanos, que han ratificado la opinión de que la fortaleza y la preparación física constituyen un favorable factor en esta "Copa Jules Rimet".

## GRUPO



- ARGENTINA
- ALEMANIA
- ESPAÑA
- SUIZA

## LAS POSICIONES

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts
Alemania	1	1	0	0	5	0	2
Suiza	1	0	0	1	0	5	0
Argentina	0	0	0	0	0	0	0
España	0	0	0	0	0	0	0





► Vitaminas para cuatro "millonarios" y un "santo". El mozo del Albany Hotel, siempre siguiendo las instrucciones del doctor Pittaluga, sirve a Solari, Sarnari, Artime, Calics y Gatti un bien curado jamón, que dará a nuestros jugadores las calorías necesarias, para enfrentar a los españoles —cocinan con aceite de oliva— en igualdad de condiciones. Los jugadores argentinos aguardan con optimismo el día de mañana.

## Un Cable de Pelé Deseando Suerte a Nuestro Equipo

BIRMINGHAM, 12 (De nuestro enviado especial). — El moreno Pelé, el jugador más temido del Mundial, tuvo un gesto simpático que hizo olvidar a todos el recuerdo del cabezo famoso de Fucinati. Aquel que tuvo por víctima a Messiano. Ayer, al Albany Hotel, llegó un telegrama fechado en Liverpool y firmado por "O. Rel". En él se desea suerte al equipo argentino y hay saludos para Roma, Rattin y Racka, rivales en mil oportunidades del gran jugador brasileño, que segúnorman, vive a edigdo por periodistas y cazadores de autógrafos. El gesto de Pelé fue recibido con alegría entre toda la delegación, con la misma alegría que ayer se abramon en Wembley uruguayos argentinos, mexicanos y chilenos. Y es que el mundial es un duelo de Europa y America.

## URGENTE: ALFREDO ROJAS JUGARIA EN EL PUESTO DE MAS

BIRMINGHAM, 12 (De nuestro enviado especial. Por cable. Urgente). — Anoche, cuando Lorenzo regresó de Londres, tuvo una reunión con algunos jugadores a la que asistieron Rodolfo Torrecillas y Valentín Suárez. En ella se trató del equipo que iba a jugar contra España y de la forma de encarar el partido, a la vista de los informes de Héctor Rial, que también estuvo presente.

El hermetismo fue total. Pero hoy trascendió algo. Es muy difícil guardar un secreto entre tantas personas y más cuando los que no estuvieron presentes preguntaron insistentemente sobre lo ocurrido. A nosotros llegó una versión que ya habíamos dado días atrás. Es que ALFREDO ROJAS SUSTITUIRÍA A MAS EN EL ATAQUE. Hay varios motivos para ello. Uno, que Rojas conoce de memoria el fútbol español y sus características, por los años que permaneció en la península jugando para el Celta de Vigo, primero, y para el Betis de Sevilla, después. Otra razón sería que se teme que la lesión del joven puntero de River se reproduzca, lo que sería un handicap muy grande al rival. Y la tercera, que ya la dimos cuando días atrás anunciamos este posible cambio, es que Mas parece demasiado impresionado por la rudeza con que se asegura se jugará el mundial, pese a que el equipo español no está precisamente en esa línea de juego.

Es de esperar que dentro de unas horas se defina si habrá o no el proyectado cambio, en el cual habría influido decisivamente Rattin, que considera imprescindible la presencia del fuerte y optimista "tanque" en la línea de ataque.

En lo que no habrá variaciones es en la forma de juego. La idea del "libero" ha sido definitivamente desechada ante el fracaso de las pruebas hechas y el equipo saldrá con el clásico 4-3-3, un poco más rígido que el que también empleará España.

De esta forma, adelante, como hombres de punta, jugaría Artime y Alfredo Rojas, bajo la batuta de Ermino Onega, el jugador argentino más temido por los españoles. En el medio campo estarán Solari, Rattin y Gonzalito. Hay cierta corriente para que este último sea sustituido por Sarnari, pero no parece tener mucha fuerza, entre otros motivos porque el capitán exige a su compañero de equipo, con quien se encuentra más compenetrado. La misión de Solari, como ya se requete anunció será la de marcar a Luis Suárez. ¿Será realmente? No deja de llamar la atención que un amigo del misterio como Lorenzo prevea a voz en grito su principal arma secreta para el partido contra España.

Atrás no hay dudas. Roma jugará al arco y la línea de cuatro zagueros estará formada por Simeone, Perfumo, Albrecht y Marzolini. ¿Y Ferreiro? Parece que ha sido decididamente descartado. Se teme que si él y Marzolini se lanzan al ataque, lo que en un momento u otro harán por razones temperamentales, quede demasiado huérfana la defensa. Por eso se prefiere al menos espectacular y más conservador boquense, que de esta forma volvería al primer plano internacional.



► Un cable urgente de nuestro enviado especial nos informa que Alfredo Rojas podría sustituir a Mas. "El Tanque", indudablemente, es un jugador muy importante.



► En la tierra de "Los Beatties" no podía faltar un se acercó al muy pulcro Silvio Marzolini, para caben dudas de que la discreta elegancia

### ARGENTINA

SIMEONE	PERFUMO	ROMA
SOLARI	RATTIN	ALBRECHT
ONEGA	ARTIME	

Árbitro: Rumenchey (Rumania). Jueces de línea: (Yugoslavia). Cancha: Aston Villa.

GENTO	PEIRO
SUAREZ	DEL SOL
SANCHIS	GALLEGO



# ARGENTINA



Los españoles esperan sentados. La mayoría de este grupo tampoco se levantarán mañana, pues son suplentes. ¿Los dejaremos ponerse de pie?

## NO HAY DUDAS: SE GANARA A ESPAÑA

BIRMINGHAM, 12 (Por Victorio de Durá, enviado especial de ULTIMA HORA). — Faltan tan solo 24 horas para que Argentina debute en la VIII Copa Jules Rimet. El espíritu de la delegación es netamente optimista para el partido de mañana contra España y después de haber visto ayer por la televisión como los uruguayos, lentos y pesados, conseguían un empate en la mismísima catedral de Wembley, uno de cuyos palcos estaba ocupado por su Graciosísima Majestad, la Reina Isabel, que vio atemorizada como los orientales le cortaban la melena a sus leones rubios, que un día inventaron el fútbol y hasta ayer soñaban con ser campeones.

La lección dada por los vecinos del Río de la Plata tonificó el espíritu. Hizo que disminuyese un poco el temor hacia el fútbol europeo y, por tanto, que aumentasen las esperanzas de triunfo. Y vino bien esto, porque el equipo después de la práctica del domingo en Newport se había venido un poco abajo. Se jugó mal ese día y en el ómnibus, de vuelta a Birmingham, al Albany Hotel, no se cantó, no hubo bromas. Todos comprendían el fracaso de la práctica más secreta de las realizaciones hasta ahora. Pero eso afortunadamente ya se olvidó. Ahora se piensa en mañana y se recuerda ayer. Se dice que España no es más que Inglaterra y que Argentina, pese a lo de River, sí es más que Uruguay. Entonces si se da la lógica, el triunfo tenía que ser seguro. Pero la lógica aún no entró en el diccionario futbolístico. De ahí que sea necesario esperar. Y Valentín Suárez, especialista en esperas, trabaja intensamente. Va de habita-

ción en habitación, consultando inquietudes, dando consejos y ahuyentando temores.

Sí, hay un temor que se llama Alemania. Se piensa en ganar a España, pero se teme a Alemania. Los germanos se han convertido en el gran fantasma del torneo. De ellos ya se habla casi más que de Brasil. Y la muchachada lo sabe. De ahí el trabajo de Valentín, quien cree que un exceso de preocupación por Alemania, puede resultar perjudicial en el partido de mañana.

Es curioso, pero ahora que se acerca el momento de la verdad, como dicen los españoles cuando en la plaza de toros suena el clarín y el torero solo en el ruedo se enfrenta al toro para darle muerte, el grupo se une. Este milagro que no lo logró el todo Valentín Suárez, lo hace la cercanía del debut. Lorenzo ya dejó de ser un enemigo para muchos. Tanto es así que volviendo de Newport le gastaron alguna broma, pero no de las en-

venenadas, sino de las infantiles, que él aceptó.

Así está Argentina en víspera de su presentación. Con fe. Una fe sorprendente y sin temor, como no sea esa que sienten hacia Alemania. Y además, todos quieren jugar. Nadie rehuye el compromiso. Esto se observa en los condenados como reservas, que sienten cierto resquemor, pero no desprecio. Ellos también quieren jugar y si por cualquier cosa lo tuviesen que hacer, saldrían decididos a demostrar que también ellos pueden ser titulares. En realidad, aún jugando mal como se jugó en Newport, las prácticas se han convertido en un duelo para demostrar todos que son los mejores. Hay espíritu de lucha y de equipo. Lo único que pedimos es que esto dure y se ponga de manifiesto en el partido de mañana contra España, porque un triunfo ahuyentaría todas las sombras negras que pudieran existir y ayer Uruguay ayudó en cierta medida a disipar.

### El "Tanque" Rojas ya no Quiere Ser más "el Salvador"

BIRMINGHAM, 12 (De nuestro enviado especial). — Alfredo Rojas es un caso único. De "Tronco" pasó a estrella y entonces comenzó a llamarse "Tanque", que aunque comienza con la misma letra, suena un poco mejor. El se considera un poco "el salvador" ("siempre me llaman cuando las papas quemán") y teme que aquí ocurra lo mismo. Ayer nos decía: "Yo ando muy bien. Pero contra España jugará Luis (por Artime). Me gustaría que él siguiese jugando, pues sería la prueba de que todo marcharía bien para el equipo, para Luis y para mí". "¿Cómo para usted?", preguntamos. "Claro, es que si me hacen jugar contra Alemania sería porque contra España las cosas salieron mal y yo volvería a salir como salvador y, aunque soy un tronco, no creo que tenga madera para eso".

## TORRECILLAS, UN PF QUE 'TRABAJA' PARA EL TRIUNFO

BIRMINGHAM, 12 (De nuestro enviado especial). — Ayer Lorenzo se fue a Londres. A la ceremonia de inauguración del campeonato del mundo y a presenciar el primer partido, ya que en el caso de clasificarnos, muy bien pudieran ser Inglaterra o Uruguay nuestro rival en los cuartos de final.

El equipo, por ese motivo, se quedó a las órdenes de Rodolfo Torrecillas, de quien queremos hablar, pues consideramos que con este hombre se está haciendo una injusticia. De él normalmente solo se dice —nosotros también hemos cometido ese pecado— "el equipo trabajó a las órdenes de Torrecillas". Pero consideramos que hay que decir mucho más. El preparador físico, que por su cordialidad y buen trato se ha ganado el respeto y la simpatía del plantel, está trabajando en forma realmente acertada.

Nosotros, este enviado especial, teníamos una deuda con Torrecillas. Lo habíamos criticado cuando colaboró con Minella en la preparación del equipo que se clasificó para Inglaterra y así se lo hicimos saber. Su respuesta fue la siguiente:

—Aquello era muy distinto. Los jugadores se entrenaban normalmente en sus clubes y cada preparador tiene su sistema. Unos prefieren la fuerza; otros la elasticidad. Los hombres, por tanto, me llegaron en condiciones físicas muy distintas, por lo que yo solo pude hacer un trabajo de mantenimiento. Ahora todo ha cambiado y hago lo que yo considero mejor para un campeonato como el que vamos a afrontar.

Y, a nuestro entender, lo que está haciendo es lo que se requiere, lo necesario. El equipo hace más ejercicios físicos que prácticas con la pelota. A nuestro entender lo ideal sería lo que hacen los europeos: ejercicios físicos con la pelota, movimientos adaptados al fútbol. Pero como en nuestro medio esto no es anormal e incluso existe la manía de que el jugador no hay que enseñarle demasiado el balón para que no se "indigeste" de él, lo aceptamos. Además el europeo que no domina la herramienta de juego como el sudamericano necesita familiarizarse más con ella. De ahí su forma de trabajar.

Torrecillas no trabaja mucho con aparatos que hacen endurecer excesivamente los músculos. Pero es partidario de los ejercicios de fuerza y potencia, que es lo que se necesita en un mundial. Además está en la línea moderna —un modernismo de hace 20 años—, de que la velocidad da resistencia. Por eso trabaja mucho con empujes cortos. Y los resultados están a la vista. El equipo parece mucho más rápido y los jugadores confían que puedan resistir noventa minutos a fuerte tren. De ser esto cierto, Argentina tendrá algo de lo que siempre careció: continuidad. Y el mérito exclusivo de ello sería de Rodolfo Torrecillas, ese hombre que trabaja mucho y del que se habla muy poco. Ese hombre en el que confían los jugadores y que logró, trabajando con inteligencia, algo que parecía poco menos que imposible: humanizar a Juan Carlos Lorenzo, que ya se quitó la gorra de sargento y dejó de tratar a los jugadores como si fuesen soldados en el cuartel.



Antonio Roma es uno de los jugadores argentinos más acosados por los cazadores de autógrafos. Además, a él le gusta mucho. No en vano sus compañeros de equipo y de selección conocen al seguro arquero por el sobrenombre de "Bandera".



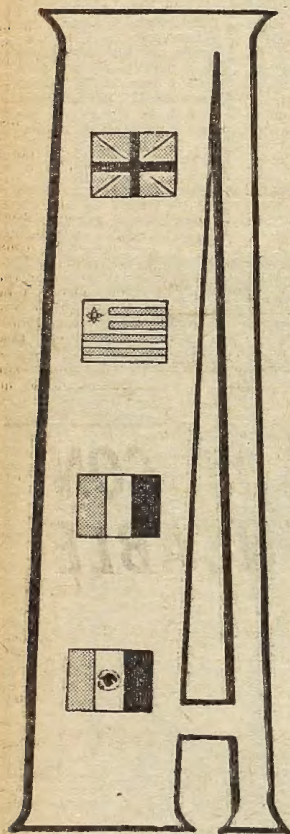
plenudo, que acaso por contraste pensar y pedirle un autógrafo. No inglesa pasó a la historia.

ECHE	MARZOLINI
GONZALEZ	
A. ROJAS o MAS	
Yamasaki (Perú) y Zecevic	
as: 14.30 (Argentina)	
UFARTE	
ZOCO	
ELADIO	PIRRI
ESPAÑA	





## GRUPO



- G. BRETAÑA
- URUGUAY
- FRANCIA
- MEXICO

## LAS POSICIONES

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts
Inglaterra	1	0	1	0	0	0	1
Uruguay	1	0	1	0	0	0	1
Francia	0	0	0	0	0	0	0
México	0	0	0	0	0	0	0

# URUGUAY: JUICIOS ELOGIOSOS DE MARZOLINI Y ROJAS

**BIRMINGHAM, Inglaterra, 12 (Associated Press).** — La opinión de los miembros de la selección argentina acerca del partido de ayer entre Inglaterra y Uruguay por la Copa de Fútbol del Mundo, que terminó en un empate 0-0, es variada.

"He jugado contra todos ellos y los conozco bien —dijo Silvio Marzolini—. Los uruguayos hicieron un juego hábil, los ingleses se vieron impotentes ante su defensa".

Pero, Rodolfo Tarascio, preparador físico del equipo argentino, comentó que el juego fue "muy malo". Añadió: "Ninguno de los dos equipos fue muy creativo y se limitaron a aplicar su propia característica en las acciones".

En cambio, Alfredo Rojas, delantero del seleccionado, dijo que "los uruguayos habían logrado su objetivo. En el fútbol, eso es lo importante", expresó.

El resultado de ayer no hizo sino corroborar que en este mundial puede pasar cualquier cosa. No porque Uruguay no sea capaz de vencer a equipos como Inglaterra, sino porque en los papeles

"no figuraba" y aquí acaba de demostrar todo lo contrario.

## DECLARACIONES DE VILLALONGA

**BIRMINGHAM, 12 (EFE).** — Villalonga, técnico de la selección española, expresó: "No puedo menos que recalcar que el éxito uruguayo —víctima propiciatoria de este partido inaugural— ha alegrado a la muchachada española. Tal vez sea por aquel empate de La Coruña y las críticas que se hicieron a la selección hispana después. Para que luego digan algunos que nuestro empate con Uruguay en La Coruña fue un fracaso nuestro. Pues aquí, en Wembley, en el «sancta sanctorum» de los ingleses, les acaban de demostrar que saben jugar".

—¿Hay alguna explicación técnica, señor Villalonga, para el empate?

—Sí; que los uruguayos juegan estupendamente bien la pelota y a su ritmo. Y que ellos, los ingleses, no han acertado a romper ese ritmo para imponer el suyo.

# DIGNO EMPATE

## Viera: "Sabía Cómo Marcarlos"

**LONDRES, 12 (Enviado Especial).** — El mundial arrancó con una sorpresa mayúscula. Uruguay es una potencia futbolística respetada por su pasado, un pasado que supo de glorias ya añejas en París, en 1924, en Amsterdam en 1928 y algo más acá, en el tiempo, en Río de Janeiro, en 1950. Pero esto era leyenda para la mayoría de los 75.000 espectadores que se ubicaron en las tribunas del majestuoso Wembley. Todos creían en una goleada inglesa... Todos, menos once heroicos muchachos rioplatenses que con la celeste sobre sus pechos obtuvieron un digno empate.

El juego apropiado para obtenerlo, sin que en ningún momento —por razones de orden táctico ordenadas de antemano por su director técnico Ondino Viera— pareciera querer alcanzar la victoria que estuvo al alcance de la cabeza del magistral Rocha, durante la primera parte del partido. Rocha tuvo la victoria en su cabeza cuando recibió la pelota a pocos pasos de Banks, y cayéndose, la impulsó débilmente a las manos del arquero inglés.

Ondino Viera dijo en conferencia de prensa después del partido: "Sabía cómo jugar a los ingleses, con una táctica de marcación por zonas, aconsejada por lo que había visto

en Copenhague durante el partido que Inglaterra jugó recientemente allí". Inglaterra cayó en la trampa de esta marcación por zonas. Esperaba la marca hombre a hombre. Y cuando Alf Ramsey se dio cuenta era demasiado tarde.

Fue en el segundo tiempo, sobre todo en los momentos agobiantes de los últimos diez minutos, cuando los ingleses decidieron deshacer esa táctica uruguaya bien preconcebida, con el gambeteo apropiado para contrarrestarla. Fue entonces cuando Uruguay pasó momentos de apuros, cuando Bobby Charlton y Jimmy Greaves —que hasta entonces no habían brillado— llevaron a la meta de Mazurkiewicz un peligro constante. Pero todo le salió bien al equipo uruguayo, aun cuando sus hombres acusaron un cansancio mortal reconocido por el propio Viera.

"Temí entonces por este digno resultado del empate. Mis hombres no respondían. El cansancio de algunos de ellos se reflejaba en sus piernas. El traje defensivo había sido demasiado intenso. Es más, ya en el momento inicial del segundo periodo vi el terrible peligro del agotamiento de hombres claves de la defensa".

Quizás Viera contará con este agotamiento de sus hombres ante las mejores condiciones

físicas de los ingleses y tal vez por eso no esperaba una victoria. Pero la palabra de orden fue defensa a ultranza. Y en este papel los uruguayos fueron maestros, saliendo a relucir la clásica garra de los celestes ante la desesperación de los ingleses. Con una preparación física más adecuada —sin que a Rocha se le escape de sudor la camiseta 30 minutos después de iniciarse el partido—, Uruguay podría hacer mucho en este campeonato. En el partido inicial ha obtenido un punto valiosísimo contra los que injustamente, según pudo verse por la calidad de su juego, están calificados como segundos después de Brasil, por los pronosticadores.

El partido en sí no tuvo vistosidad. Fue un encuentro que dos equipos de segunda división europeos o sudamericanos podrían haber mejorado en calidad de espectáculo. Alguien comentó en el estadio de Wembley que en Montevideo un partido como el visto ayer habría desencadenado la ira del público. Hubo cierta reciedumbre, de la que se lamentaron los uruguayos, y también la nota antideportiva del cuadro inglés de abandonar la cancha antes de que se interpretara el ritual "God Save the Queen" para despedir a la reina Isabel.

# "NO PERDERAS, EL PRIMER MANDAMIENTO DE LA COPA MUNDIAL, FUE CREDO Y FILOSOFIA DE LOS URUGUAYOS"

"El primer mandamiento de la Copa Mundial —no perderás— fue el credo y la filosofía de los uruguayos. Inglaterra no pareció el mejor equipo del mundo, ni de la Copa Mundial, al bregar incesantemente contra una pared defensiva de ladrillos llamada Uruguay, anoche", dice Desmond Hackett, comentarista del "Express".

Donald Saunders, del "Daily Telegraph", comenta: "Los hombres de Alf Ramsey se encontraron cara a cara con la realidad en la forma de una defensa uruguaya decidida, soberbiamente disciplinada y hábil, que les impidió el paso durante prolongados periodos, a pesar de hallarse bajo una presión casi constante".

Albert Barham dice, en el "Guardian": "Los delanteros ingleses carecieron de la capacidad táctica para abrir una defensa que frecuentemente se amasó frente a su propia valla. Inglaterra había

confiado en una resonante victoria, pero este empate no significa el fin de sus posibilidades de ganar la Copa. Uruguay, que ha ganado el trofeo dos veces, demostró ser un equipo más articulado que lo que mucha gente había pensado".

Brian James, jefe de la sección fútbol del "Daily Mail", comenta: "El revés sufrido por Inglaterra ante el mundo fue un golpe más serio para su moral y prestigio que para sus propias perspectivas. Inglaterra jugó con incesante corazón y espíritu, pero el secreto de destruir una defensa que es en sí misma una razón de ser estuvo más allá de su alcance".

"El júbilo de los uruguayos al sonar la pitada final, mientras el estadio manifestaba su desencanto por sus tácticas de pura frustración, demostró que consiguieron exactamente lo que deseaban".

## México: 2 Jugadores Lesionados Crean Problemas a su DT

**LONDRES, 12 (Associated Press).** — El equipo mexicano tiene algunas dificultades para formar contra Francia mañana. En tanto que Francia anunció hoy la formación, México —según dijo el director técnico Nacho Treles— no podrá hacerlo hasta mañana.

"Tenemos todavía a dos hombres que no van bien: el arquero Ignacio Calderón y el delantero Felipe Ruvalcaba", dijo Treles.

Treles dijo que esperaba hasta recibir el parte médico definitivo.

"Son complicaciones de última hora, pero que se resolverán lo mejor posible", dijo.

Calderón, con un hombro lesionado, y Carvajal, con el pulgar de la mano derecha dolorido, hacen pensar en Vargas como tercera alternativa.

Treles dijo que ya conocía la composición del equipo francés, pero no quiso hacer comentarios sobre el mismo. Los mexicanos hicieron esta mañana su acostumbrada sesión de ejercicios gimnásticos.

Hubo también entrenamiento individual con el balón, sometiéndose a Vargas a un intenso cañoneo.

## Doping: Gonçalves y Caetano Fueron Sometidos a Exámen

**LONDRES, 12 (Associated Press).** — El director técnico uruguayo Ondino Viera declaró después del partido: "Estoy plenamente satisfecho con el empate. Inglaterra es un equipo muy poderoso, pero a veces su defensa emplea mucha reciedumbre".

Dijo que le fue muy útil haber presenciado un partido de práctica de los ingleses en Dinamarca, ya que se le permitió hallar las tácticas adecuadas para contener al equipo local y las utilizó con éxito".

Viera dijo que después del partido se tomaron muestras de orina a los jugadores Gonçalves y Caetano, pero "estoy seguro de que las pruebas serán negativas".

Comentó que en los últimos diez minutos del partido la presión inglesa fue terrible. "Esos diez minutos fueron dramáticos, debido a que algunos de mis jugadores estaban completamente agotados. En realidad, estaban cansados al comenzar el segundo periodo".

El presidente de la Federación Uruguaya de Fútbol, Conrado Sáez, dijo que estaba decepcionado porque el director técnico del equipo inglés no quiso aceptar una invitación para visitar el vestuario de los uruguayos después del encuentro.

## ALF RAMSEY SIGUE CREYENDO

El director técnico de Inglaterra, Alf Ramsey, dijo que estaba decepcionado con el resultado, pero no con la actuación de su equipo.

"Creo aún que Inglaterra puede ganar la Copa del Mundo", añadió. Dijo que los uruguayos fueron buenos adversarios. "Creí antes que eran difíciles, y esto se ha probado. A menos que ocurriera algo imprevisible en la mañana, nuestros jugadores parecen haber salido del partido de hoy sin lesión alguna. Naturalmente, estoy decepcionado de que Inglaterra no haya conseguido un gol, pero con siete u ocho jugadores haciendo el juego defensivo en un sector de unos 18 metros, hay que ser afortunado para encontrar un resquicio".

"Los uruguayos son hábiles defensores, buenos en el juego de alto y firmes en el control de la pelota".

Ramsey dijo que creía que el equipo uruguayo era mejor que la escuadra polaca que Inglaterra enfrentó la semana pasada.

"Se debe admirar a cualquier equipo de América del Sur, debido a su habilidad con el balón".

"Con respecto al optimismo después del sorteo de la Copa del Mundo, todos pensaron que Inglaterra estaba en un grupo fácil, pero creo aún que podemos ganar la Copa del Mundo".

## Francia: El Empate Oriental Complicó sus Posibilidades

**LONDRES, 12 (De nuestro enviado especial).** — El campamento de los franceses amaneció con una sombra de duda porque prácticamente se confirmó la imposibilidad de que uno de sus jugadores internacionales de mayor experiencia y relevancia, el zaguero André Chorda, pueda jugar mañana frente a los mexicanos. Chorda presenta una lesión en los ligamentos de su pierna izquierda que se originó en una práctica realizada contra un equipo escocés y todavía, pese al tratamiento térmico que rápidamente se le aplicó, no ha evolucionado en forma favorable.

Mientras tanto, Henri Guerin tiene todo dispuesto para que sus hombres salgan a ganar porque el empate de Uruguay ante Inglaterra ha complicado los planes que el técnico francés había ideado pensando en la clasificación.

Guerin, sin duda, pensaba en que perdidos los orientales, su once tendría la mayor chance para ocupar la segunda colocación en la zona. Al parecer, ahora no será así, si juzgamos por el resultado de ayer Francia y México son los candidatos para "no clasificarse".



# COREA DEL NORTE SE RINDIO A RUSIA

MIDDLESBROUGH, 12 (De nuestro enviado especial). — Tal como se esperaba, Rusia venció por tres goles a cero al seleccionado de Corea del Norte, dominando casi en todo el transcurso del partido, imponiendo su ritmo y cuidando el físico de sus jugadores, que nunca fueron exigidos por los rivales, que fueron entusiastas aunque un tanto débiles,

En el campo de Middlesbrough no había mucha gente. Apenas unas 25.000 personas. Pero se dio un hecho particularmente interesante. Un grupo de chilenos se encontraba en el estadio alentando a los suyos, aunque no jugaran.

## ◆ PRINCIPIO DIFÍCIL

Todos los que nos encontrábamos aquí pensábamos en que si Rusia lanzaba una ofensiva desesperada podría sacar rápidas ventajas. No fue así. A los 5 minutos, una carga llevada por Kim Bong Hwan creó zozobra en la defensa soviética, que respondió bien por parte del volante Danilov, quien con un shot largo habilitó a Malofev. Tiró el insidier con fuerza, pero sin dirección. Una nueva ofensiva coreana terminó en las manos de Yashin, quien detuvo con toda seguridad un lindo remate de Seung Jim.

## ◆ PRIMACÍA RUSA

Poco a poco, los rusos fueron imponiendo su mayor experiencia. Las acciones de peligro se sucedían frente al arco coreano, que mostraba nerviosismo e inseguridad.

Un tiro de Szabo fue descolgado en forma acertada por el arquero de Corea, que envió al corner.

## ◆ EL PRIMERO DE RUSIA

El gol se imponía. A los 31 minutos combinaron magníficamente los cinco de-

## Rusia 3

Kavazashvili; Ponomarev y Getmanov; Shester ev, Danilov y Schichivana; Sabo, Chislenko, Banichevsky, Maloffev y Kua-sinov.

Cancha: Ayresome Park (Middlesbrough). Juez: Gardeazabal (España).

Jueces de línea: Kandli (R. Arabe Unida) y Dienst (Suiza).

Goles en el primer tiempo: A los 31' Maloffev (R.), 32' Banichevsky (R.).

Goles en el segundo tiempo: A los 44' Maloffev (R.).

Li Chang Lyung; Lim Zoog y Kang Bong Chil; Shin Jung, Pak Li Sub y Kang Bong Chil; Ke Seung, Im Sung Hwi, Kim Bong Hwan, Kang Ryong Woon y Pak Seung Jin.

Corea 0

lanteros, y un pase en profundidad de Szabo dejó solo frente al arco a Maloffev, quien no tuvo inconvenientes en vencer al arquero, poniendo el marcador 1-0 en favor de Rusia.

## ◆ EL SEGUNDO

De salida, no más se hizo con la pelota. Danilov, combinó con Banichevsky. El centrocampista eludió a tres defensores y tocando suavemente la pelota la incrustó en la red: 2-0. A partir del segundo tanto, los rusos se dedicaron a una función eminentemente conservadora, para no arriesgar a sus jugadores, que deberán afrontar compromisos de mayor envergadura.

El primer tiempo terminó con este score: Rusia 2, Corea 0.

## ◆ SEGUNDO TIEMPO

Las características de esta etapa no va-

riaron fundamentalmente con respecto a las de la primera.

Los coreanos trataron de avanzar desde el comienzo. Hubo un par de jugadas de riesgo ante el arco de Yashin, que respondió con acierto.

Las acciones se desarrollaron más que nada en el centro del campo, porque los rusos prefirieron esa zona, en la que podían descansar y enhebrar algunos avances interesantes.

A los 15 minutos, casi se produce el tercer tanto soviético, que Szabo perdió cuando estaba solo frente al arco desguardado. Tres minutos más tarde, el mismo Szabo habilitó a Banichevsky, quien remató con violencia, pero completamente desviado.

## ◆ UN INCIDENTE

Los coreanos se defendieron con uñas y dientes para evitar caer por goleada. Ante un ataque penetrante de Danilov, fue derribado por tres rivales que lo acribillaron. Contra lo que correspondía, el árbitro Gardeazabal no expulsó a nadie.

## ◆ REACCION COREANA

Sobre la media hora, los coreanos insinuaron una reacción interesante. Pero la defensa soviética, muy aplomada, conjuró todos los peligros que se presentaron.

## ◆ UN NUEVO GOL

Se jugaban los minutos finales. Rusia estaba en el ataque desde hacía bastante tiempo. Querían un gol más, y lo consiguieron cuando el tiempo expiraba.

A los 44 minutos, Maloffev recibió un centro de Szabo rematando con violencia y haciendo entrar la pelota en un ángulo. Casi en seguida, el árbitro dio por finalizado el encuentro, que arrojó este resultado: Rusia, 3, Corea 0. Naturalmente, hubo justicia en el marcador, que no fue más amplio, simplemente porque los soviéticos no lo quisieron.

## LOS SOVIETICOS, CON LO INDISPENSABLE

MIDDLESBROUGH, 12 (De nuestro enviado especial, por cable). — Ritmo veloz, endemoniado en casi todo el partido.

Los coreanos comenzaron bien. Es decir, mejor de lo que podía esperarse. Contra todas las suposiciones, intentaron poblar el medio campo de manera de obstruir el arranque ruso y desde allí pasaron a la ofensiva con buen sentido de la profundidad.

Inclusivo, dos o tres veces el arco de Yashin pasó por momentos de singular angustia. Pero esto duró poco. Un grito del técnico soviético bastó para que los suyos cambiaran radicalmente el juego y fueran imponiendo sus indiscutibles mayores valores.

El asunto fue sencillo. Adelantándose un poco más Danilov produjo un retraso en las líneas coreanas, y poco a poco Rusia se adueñó del campo y, lo más importante, del juego.

Pero les costaba llegar. Les costaba mucho porque superar a un bloque nutrido, aunque rudimentario, es difícil. Se imponía una tarea de ablande que era, precisamente, la que se intentaba.

Cuando a los veinticinco minutos de juego miramos el marcador que está en lo alto del estadio, no podíamos creerlo: 0-0.

Después vino un incidente lamentable. Fue derribado a Kang Ryong Woon con alevosía y los coreanos asumieron una actitud

amenazante, a la que el árbitro puso fin con energía.

Sobre los 32, el primer gol (Maloffev), y en seguida, el segundo (Banichevsky). Ahí se terminó todo. Rusia impuso su ritmo, veloz aunque no como en el comienzo.

Nos pareció que los soviéticos se cuidaron mucho. Era lógico. Con el partido definido, no era cuestión de arriesgar las piernas sus integrantes, que deberán esforzarse más en partidos de otra envergadura.

No podemos tener una idea exacta del poderío soviético. Opinamos que el equipo necesita retoques urgentes. Nos parece que no tiene esperanzas para clasificarse campeón...



Malofev, autor del primero y último goles rusos, junto con Banichevsky, que obtuvo el segundo tanto del cotejo.

## TRES CANDIDATOS PARA LA TERCERA COPA, QUE PASARIA A SU PODER PARA SIEMPRE

LONDRES, 12 (EFE). — Este año, Italia, Brasil y Uruguay tienen la oportunidad de quedarse con el codiciado trofeo "Copa Jules Rimet", ya que de acuerdo con las reglas actuales un equipo que gana tres veces la gran competición futbolística pasa a su poder dicho trofeo. Uruguay fue el primer seleccionado que venció en 1930. Desde entonces, se celebraron en Italia, Brasil, Suiza, Suecia y Chile.

La historia de los mundiales es extraordinaria. Cinco naciones (Francia, Holanda, Bélgica, Suiza y Dinamarca) fundaron la FIFA (Federación Internacional de Fútbol Asociación) en París en el año 1904. Sesenta años después se agrupaban en ella ciento veintisiete asociaciones nacionales. De los cincuenta y un equipos que participaron en las vueltas de clasificación de la Copa del Mundo de este año 1966, dieciséis quedaron finalistas: cuatro latinoamericanos, cuatro europeo-afroamericanos, cuatro de Europa Central y el resto son los seleccionados de México, Corea del Norte, Inglaterra y Brasil, estos campeones actualmente.

## CHILE: HACEN UNA COLECTA PARA QUE VIAJE A LONDRES "EL HOMBRE DE LA TROMPETA"

SANTIAGO DE CHILE, 12 (EFE). — Numerosos aficionados chilenos están efectuando una colecta para que Jorge Yureidini, "el hombre de la trompeta", viaje a Inglaterra a alentar a la selección chilena de fútbol. La idea na despertado considerable interés en el público, haciéndose cargo de los fondos recolectados y auspiciando la campaña un matutino de esta capital.

Hijo de padre libanés, Jorge Yureidini es vastamente conocido en los círculos deportivos del país y entre el público en general, por su entusiasmo para alentar a los cuadros nacionales en las competencias en que participan. Provisto de una trompeta, Yureidini contagia su entusiasmo a la afición al mismo tiempo que los jugadores se sienten profundamente alentados cuando, ya en la cancha, oyen los conocidos sonidos del instrumento. Antiguo deportista (figuró entre los buenos corredores nacionales de 100 y 200 metros), el popular "hinchita" lleva más de diez años dirigiendo la "barra" chilena en cualquier compromiso internacional.



## GRUPO



- RUSIA
- NORCOREA
- CHILE
- ITALIA

## LAS POSICIONES

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts
Rusia ....	1	1	0	0	3	0	2
Norcorea .	1	0	0	1	0	3	0
Italia ....	0	0	0	0	0	0	0
Chile ....	0	0	0	0	0	0	0



## Un Televisor en la Habitación del Futbolista Martínez, que Está en Coma Hace Dos Años y que Tiene Aisladas Reacciones Visuales

MADRID, 12 (Reuter). — Las tronantes multitudes que presenciaron el partido inaugural del torneo mundial de fútbol por la Copa Jules Rimet en el estadio de Wembley, en Londres, sirvieron de trasfondo para la escena en una habitación en un hospital en Madrid, donde un jugador español cumplió dos años en estado de coma.

Hace dos años que en Montevideo el excelente medio **zaguero** del Atlético Madrid, Miguel Martínez, chocó con un jugador uruguayo y quedó instantáneamente paralizado. Aún yace rigidamente en cama y puede mover los dedos solo con dificultad, pero puede oír y de tanto en

tanto abre el ojo izquierdo por algunos segundos.

Debido a ese movimiento de su ojo, su esposa Josefa hizo instalar un aparato de televisión en su cuarto con la esperanza de que pudiera ver algunas escenas del partido entre Inglaterra y Uruguay.

La señora de Martínez, que permanece entre diez y doce horas diariamente al lado de la cama de su esposo, descubrió solo hace poco que Miguel puede oír, cuando comenzó a sonreír ante ciertas frases.

"Está mejorando —dijo la señora, y agregó—: Estoy segura que está mejorando".

El matrimonio tiene un hijo de 25 meses que vive con parientes. Y durante las pocas visitas que hace a su padre, brotan lágrimas de los ojos de Miguel.

Los Martínez celebraron el tercer aniversario de su matrimonio la semana pasada. Miguel, quien actualmente cuenta 28 años, ingresó en el Atlético Madrid en 1963, tras extraordinarios desempeños durante varias temporadas con el Real Betis, de Sevilla.

Atlético Madrid se ha hecho cargo de todos los gastos de internación de Miguel en el hospital. ¿Cuándo saldrá? "Dios solo lo sabe", exclamó la señora de Martínez.

# DE COPAS CON LA RIMET

LONDRES, 12 (Reuter). — Todos los períodos acreditados para cubrir el Campeonato Mundial de Fútbol votarán el día 30 de julio, cuando se juegue la final en Wembley, para designar al mejor jugador del mundo. El galardón consistirá en una estatua — réplica del trofeo establecido en la tierra para premiar al futbolista del año — que será entregada al ganador en el curso del banquete oficial de clausura del torneo. La encuesta es o no en la Asociación Inglesa de Cronistas Deportivos.

LONDRES, 12 (Associated Press). Uno de los principales corredores de apuestas re-ajó las correspondientes a Uruguay a 40-1 a 16-1 después que los uruguayos empujaron sin golpes con Inglaterra en el juego inaugural del Campeonato Mundial de Fútbol. Inglaterra, que está a 3-1 antes del juego, subió 4-1. Brasil sigue siendo el favorito por 2-1. Argentina 9-1; Alemania Occidental 11-1; Rusia 11-1; Hunria y Portugal 22-1; España 25-1; Francia 33-1.

Bulgaria y Chile 16-1; Corea del Norte 100-1; Suiza 150-1 y México 200-1.

**LONDRES**, 12 (Associated Press). — De los 352 jugadores que compiten en el Campeonato, el columnista británico Jeff Farmer escoge a 10 que tienen la habilidad y la magia para inclinar un partido en favor de su equipo. Escribiendo en el "London Daily Sketch", Farmer escoge a estos diez: Bobby Charlton (Inglaterra); Gianni Rivera (Italia); Karl Schuellmeyer (Alemania); E. seho (Portgal); Luis S. árez (España); Lev Yashin (Unión Soviética); Leonel Sánchez (Chile); Pelé (Brasil); Pedro Rocha (Uruguay); y Antonio Rattin (Argentina).

**BE LIN ORIENTAL.** 12 (Reuter). — Cronistas deportivos de Berlin Oriental han apelado a última hora al canciller británico Michael St. art para que se levante la prohibición que no les permite viajar a Londres para informar sobre el torneo por la Copa

Mundial de Fútbol. En un telegrama enviado hoy piden que se deje sin efecto la decisión de negarles permiso para viajar a Inglaterra. Alemania Oriental no es reconocida por Occidente, y los pasaportes de Alemania Oriental no son válidos en países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Los alemanes orientales deben solicitar permiso para ingresar a país de la OTAN a la comisión alemana de viajes en Berlín Occidental, que es recibida por Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia.

**RIO DE JANEIRO, 12 (Reuter).** — El presidente Huberto Castelo Branco envió un mensaje de buenos augurios a los integrantes del equipo brasileño que participará en la Copa Mundial de Fútbol, que inició ayer sus jornadas. El telegrama fue remitido en su nombre por el ministro de Justicia y jefe de la Casa Civil de la Presidencia, Luis Viana Filho a Jean Havellange, presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol.

Deportes y jefe de la delegación del Brasil ante el Campeonato Mundial. El mensaje dice: "Transmitiendo los buenos deseos de todos los interesados en el popular deporte, el presidente de la República me pide que os haga presente sus deseos de éxito en el campeonato que se inicia ahora, con la certeza de que nuestros valerosos representantes lucharán para hacer surtir lo mejor de nuestras tradiciones deportivas".

LONDRES, 12 (Associated Press). — Ottorino Bassari, de Italia fue designado hoy mediador en el conflicto interno del fútbol colombiano que involucra a las asociaciones de amateurs y profesionales. La Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) reconoce a la Asociación Amateur de Colombia de Fútbol La Organización Profesional de Fútbol de Colombia oficialmente por la FIFA. La FIFA desea que Colombia tenga una organización que represente a todos los futbolistas del país, tanto amateurs como profesionales.

## LOS NUMEROS DEL MUNDIAL

### SERIE DE CLASIFICACIÓN

## CUARTOS DE FINAL

## SEMI FINALES

## FINALES

Zona	Lugar	Fecha	Rivales	Result.	Lugar	Fecha	Rivales	Result.	Lugar	Fecha	Rivales	Result.
A	Wembley	11 - 7	INGLATERRA URUGUAY	0 0	1º	---	Pts. -	WEMBLEY (97.000)	23 - 7 (Sábado)	Ganador Zona A	2º de Zona B	Por 1º y 2º Puestos
	Wembley	13 - 7	FRANCIA MEXICO		2º	---	Pts. -					
	White City	15 - 7	URUGUAY FRANCIA		3º	---	Pts. -					
	Wembley	16 - 7	MEXICO INGLATERRA		4º	---	Pts. -					
	Wembley	19 - 7	MEXICO URUGUAY									
	Wembley	20 - 7	FRANCIA INGLATERRA									
B	Sheffield W.	12 - 7	ALEMANIA SUIZA	5 0	1º	---	Pts. -	SHEFFIELD WEDNESDAY (65.000)	23 - 7 (Sábado)	Ganador Zona B	2º de Zona A	Ganadores de Cuartos Final
	Adon Villa	13 - 7	ESPAÑA ARGENTINA		2º	---	Pts. -					
	Sheffield W.	15 - 7	SUIZA ESPAÑA		3º	---	Pts. -					
	Adon Villa	16 - 7	ARGENTINA ALEMANIA		4º	---	Pts. -					
	Sheffield W.	19 - 7	ARGENTINA SUIZA									
	Adon Villa	20 - 7	ALEMANIA ESPAÑA									
C	Everton	12 - 7	BRASIL BULGARIA	2 0	1º	---	Pts. -	EVERTON (66.000)	23 - 7 (Sábado)	Ganador Zona C	2º de Zona D	Por 3º y 4º Puestos
	Manchester U.	13 - 7	HUNGRIA PORTUGAL		2º	---	Pts. -					
	Everton	15 - 7	BRASIL HUNGRIA		3º	---	Pts. -					
	Manchester U.	16 - 7	PORTUGAL BULGARIA		4º	---	Pts. -					
	Everton	19 - 7	PORTUGAL BRASIL									
	Manchester U.	20 - 7	HUNGRIA BULGARIA									
D	M'dlesborough	12 - 7	RUSIA COREA	3 0	1º	---	Pts. -	SUNDERLAND (60.000)	25 - 7 (Lunes)	Ganador Zona D	2º de Zona C	Ganadores de Cuartos Final
	Sunderland	13 - 7	CHILE ITALIA		2º	---	Pts. -					
	M'dlesborough	15 - 7	COREA CHILE		3º	---	Pts. -					
	Sunderland	16 - 7	ITALIA RUSIA		4º	---	Pts. -					
	M'dlesborough	19 - 7	ITALIA COREA									
	Sunderland	20 - 7	CHILE RUSIA									